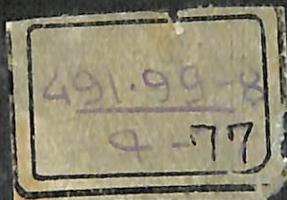
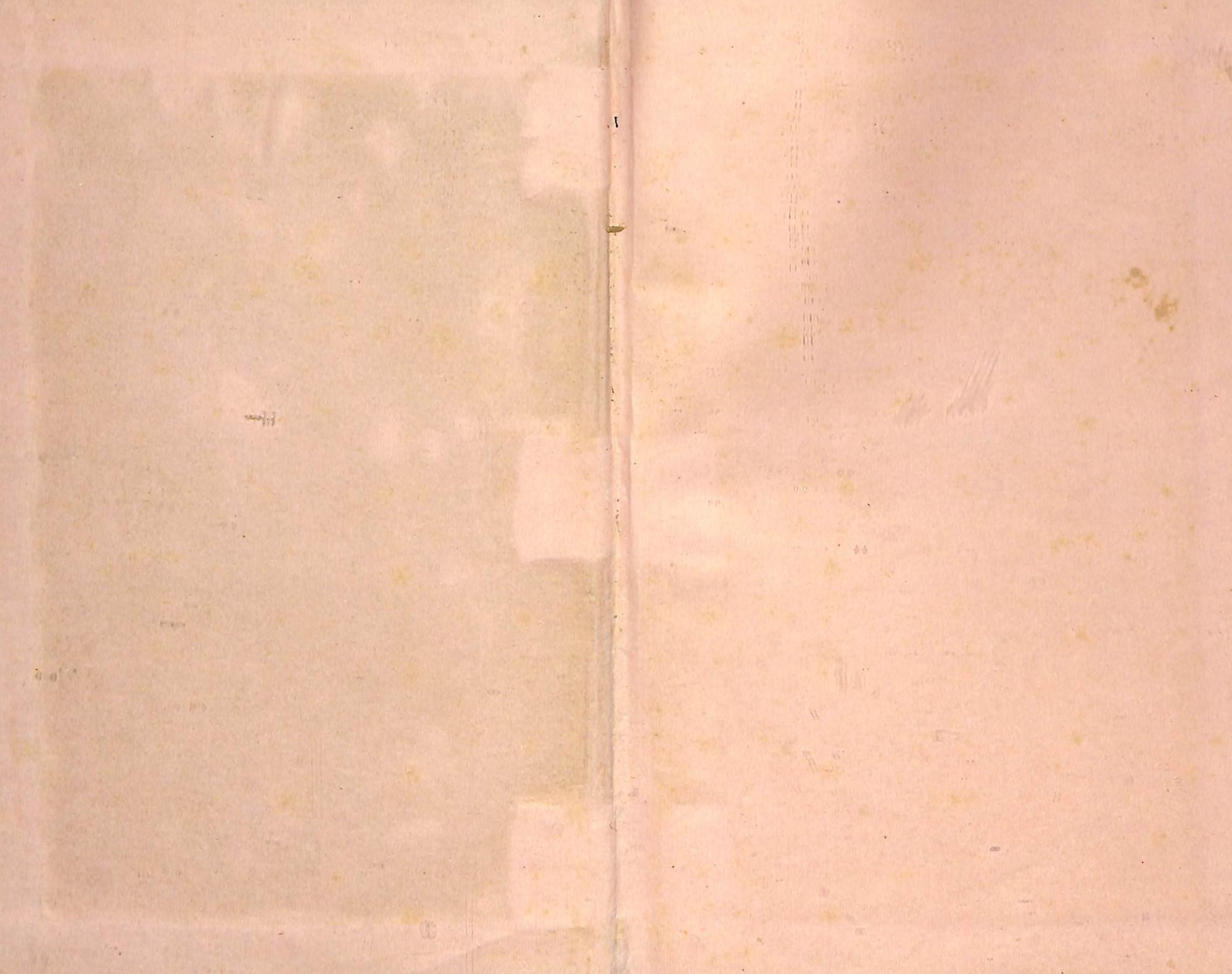


Հայ զնուրացած
Հյունացած

I h II 1913





Ա Յ Գ Ե Ս Ա Ն

Պ Ա Ա Ն Ա Ա Զ Ի Ն



491.99-8
q-77

04 MA
EROS .ED.

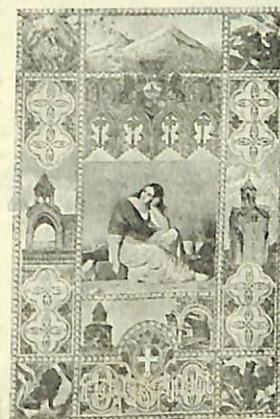
Հ. ԱՆԱՆԻԱ ԳՈՆՏԱՔՃԵԱՆ

ՆՈՐ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ

ՆԱԽՆԱԿԱՆ ԵՒ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ԴՊՐՈՅՅԱՅ ՀԱՄԱՐ

❖ ❖ ❖ ԱՅԳԵՍՏԱՆ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԵՆ



Գ. ԵԿԵՏ ՏԻՒ Ա. Գ. Ա. Զ. Ա. Բ.

1913

53-87464

21.03.2013

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՎԻՃԱԿԱՎԱՐ ՎԱՐԱՐԱՐԱՐ ՎԱՐԱՐԱՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀԱՅ



62343-67

ԵՐԿՈՒ ԽՕՍՔ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ



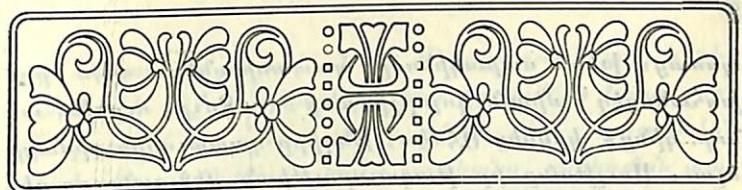
Գիշեք սիրելի պատուիններ որ ձեր մաքերը ար-
գասարեր կոյս երկիրներ են: Դուք, այդ մատադ հասա-
կին՝ շուտով կը պատղարերէք այն առևե հունտերը՝ որ կը
ցանուին ձեր մաքին մեջ:

Դուք առենք ալ պիտի սպահիք օգտակար ըլլարու ձեր
անձին, ձեր ծնողին և ձեր ազգին, ներկայ դարուն՝ զի-
տուրեամբ միայն կրթաք հասմիւ ձեր նպատակին:

Գիտուրեամ առաջին աստիճանը՝ լեռերցունն է, և ըն-
թարարակիս առաջին հաստրը ձեզի լեճայած առենինին՝
մեզի միակ նպատակ ըրած ենք, այնպիսի համեղ, հիսու-
թարարական, զեղեցիկ յօդուածներու փունչ մը կազմե՞՝ որ
դուք ո՞չ րե միայն լեռերցման վարժուրիւն ընեք՝ այլ
եւ սիրեք լեռերցունը որ ձեր ամբողջ կեսմբին՝ միակ
հաւատարիմ եւ անբաժան լեկերը պիտի ըլլայ:

Բերեցարակիս մեջ զետեղած ենք նաև գեղարուեատա-
կան նկարներ: Խելպէս որ լեռերցունը ձեր մոքին՝ այս-
պէս ալ նշանառ նկարիչներու գործերը ձեր հոգոյն մեջ
ազնիւ զգացուներ պիտի արքեցնեն:

Մեր այս լեռերցարակն, կը յուսանք րե ձեր մարու-
մաքերուն եւ սրտերուն մեջ բարի զգացուներ պիտի սիր-
մանի, և դուք շուտով պիտի պատղարերէք: Այս և մեր սկզ-
եալած վարձատրուրիւնը:



U. S. P. B. U. S. U. C.



ԳՈԼՈՐԾԻՆ¹ ԵՒ ԽՈՐՈՎԱԾԵԼ²

Եղիպատոսի Աղեքսանդրիա քաղաքին մէջ կան փողոցներ՝ ուր սարակինոս ³ խոհակերներ ⁴ կերակուր կը ծախեն, և ժողովուրդը հոն կը զտնէ ամէնէն աւելի մաքուր և համեղ ⁵ կերակուրները: Երկուշաբթի օր մը, աղքատ սարակինոս մը՝ որ գրամ չունէր, Ահմէտ անունով խոհակերի մը խանութին դիմացէն անցաւ, և որովհետեղ դրամ չունէր, ծեռքի հացը խորովածին տապակին ⁶ վրայ բռնեց ու թողուց որ լաւ մը ծծէ անկէ բուրած գոլորշին, և ապա կերաւ: Ահմէտ՝ որ այն առաւօտը լաւ առատուր չէր ըրած, նեղուեցաւ, և խեղճ սարակինոսին օձիքէն ⁷ բռնելով. «Վճարէ առածիդ զինը»

1. Գոլորշի, լոգի. — 2. Խորոված, տապկուած միս. — 3. Սարակիմոս, տաճկի ցեղ մը. — 4. Խոհակեր, կերակուր եփող. — 5. Համեղ, համով, ախորժելի. — 6. Տապակ. ա. թալվա. — 7. Օձիք, զգեստի վզին մասը.

պոռաց։ Խեղճ սարակինոսը պատասխանեց. «Ես քու խոհանոցէդ՝¹ միայն գոլորշի առի»։ «Ճ՛ւր, ուրեմն, անոր զինը» կրկնեց Աճմէտ։ Խնդիրը դատաւորին դիմացը ելաւ։ Սուլթանը իր թագաւորութեան մէջ գտնուող զիւտունները հաւաքեց և անոնց դիմացը զրաւ այս խնդիրը որպէս զի լուծում մը տան։ Գիտունները սկսան վիճել ոմանք աղքատին իրաւոնք կու տային, ուրիշներ՝ Աճմէտին։ Վերջապէս հետեւեալ վճիռը տուին։

«Նկատելով որ աղքատը գոլորշին միայն վայլեր է առանց խորովածին դպչելու, թո՛ղ առնու զրամ մը և զայն զարնէ սեղանին։ Դրամը ձայն կու տայ, և այն ձայնով խոհակերը վճարուած համարուի»։

Այնպէս ալ հրամայեց Սուլթանը։ Աճմէտ՝ փոխարէն խորովածին գոլորշին, զրամին հնչիւնը ստացաւ։

Հին իտալ. առակ

ԳԻՒՌՎՐ ԵՒ ԻՐ ԿԻՆԸ

Կին մը անուղղայ² զինով էրիկ մ'ունէր։ Զինքը այդ ախտէն³ ետ կեցնելու համար ամէն տեսակ միջոց գործածելէն վերջ, մտածեց անոր կրօնական զգացմունքը ձեռք առնուլ ու զրկեց քահանայի մը որպէս զի խոստովանանք ըլլայ։ Քահանայն անոր դժոխք սպասնացաւ եթէ ետ չկենայ այդ ախտէն, և յանձնարարեց որ գէթ պղտի գաւաթով խմէ։ Եւ որովհետեւ մարդը առուջւընէ աւելի կը խմէր, ու օրուան մէջ, բիշ բիշ խմելու համար, գործը կը ձգէր, ուստի երբ դարձաւ նորէն խոստովանահայրը ապսպեց

1. Խոհանոց, կերակուր եփելու տեղ. ու. աշխամէ։ — 2. Ս. Յուղդայ, որ չփակախ։ — 3. Այսու, գէշ սովորութիւն։

այս անգամ որ չափով¹ խմէ։ Մարդը գո՞ն մնաց, և բիշ ժամանակի մէջ շատ աւելի զինի կը խմէր։ Կինը վերջին փորձ մ'ալ ըրաւ. օր մը տեսաւ որ, բոլորովին զինը, կը քնանար, այնպէս շապկանց, գերեզման տանել տուաւ, ժամկոչին ալ ըստ որ անկիւն մը պահւըտի։ Մարդը՝ զինին զիմէն թափելէն վերջ, արթնցաւու ու սկսաւ կինը կանչել։ Ժամկոչը այլանդակ ձայնով մը պատասխանեց. «Հոս կին չկայ, դժոխքին մէջն ես»։ «Գինի կը ծախէք»։ «Լիդրոն մէկ ոսկի է»։ «Ե՛յ, ստանայ, ես ալ անոր համար կը կանչէի կինս, խնդրեմ, աթոռին վրայ զրուած բաճկոնակիս գրպանը զրամ պիտի ըլլայ. ինձի կէս լիդրոյ զինի բեր»։

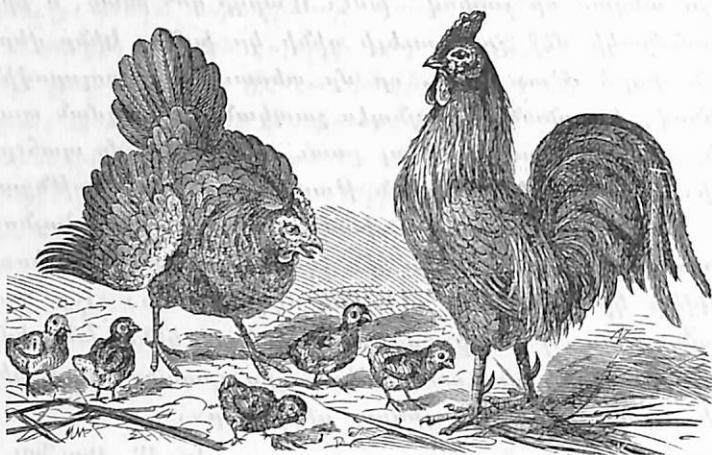
Կ. Մ. Ռուֆոյ

ԹԽՈՄԱՅՐԸ (Հէրեաթ)

Երեկ իրիկուն, — սկսաւ պատմել լուսինը, — բարձր տուներով շրջապատեալ զաւիթի մը մէջ տեսայ թրխսմայր մը իր տասնումէկ ձագերովը։ Գեղեցիկ փոքրիկ աղջիկ մը անոնց մէջ ցատկեց, թիսսմայր՝ սարսափած, սկսաւ կոկուալ և թիւրուն տակը ծածկել ձագերը։

Փոքրիկ աղջկան հայրը յանդիմանեց զինքը, ու ես շարունակեցի իմ ճամբաս այլ եւս անոնց վրայ չմտաշելով։ Այս իրիկուն, ճիշտ քանի մը վայրկեան առաջ, զարձեալ վար զաւիթին վրայ նայեցայ. լուռ էր ամէն բան, Յանկարծ տեսայ մի և նոյն փոքրիկ աղջիկը՝ որ յուշիկ յուշիկ² կը քաւէր հաւանոցին բովէն. բացաւ հաւ-

1. Չափը երկու լիդրոյ հեղուկ կը տանի։ Ուրեմն իւրաքանչիւր անգամին երկու լիդրոյ մէկին պիտի խմէր։ Թէպէտ քահանային ըստածը զամին երկու լիդրոյ մէկին պիտի խմէր։ — 2. Յուշիկ յուշիկ, կամաց կամաց։ չափէ դուրս չփակախ էր...»



Թիսմայրը

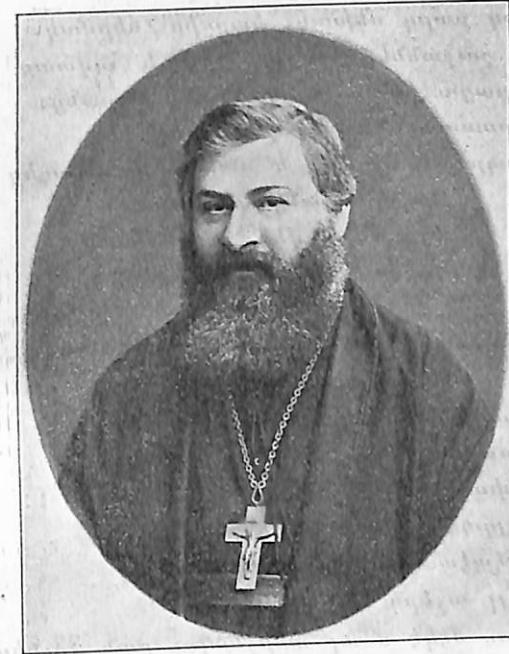
նոցին դուռը և գէպ ի թիսմայրն ու ձագերը գնաց՝
որոնք ճիւ ճիւ պոռալով ու թևերնին թօթուելով ասղին
անղին ցրուեցան, աղջիկը անոնց ետևէն վազեց...: Ո-
րոշ կը տեսնէի տեսարանը, վասն զի պատին ճեղբուած-
քէն կը դիտէի: Իրացնէ զայրոյթ կը զգայի այդ փոք-
րիկ աղջկան դէմ, ու շատ գոհ եղայ, երբ հայրը ա-
նոր թեէն բռնելով, աւելի խիստ կերպով յանդիմանեց
զինքը:

Աղջիկը զլուխը կախեց. արցունքի խոշոր կաթիւներ
մարգրտի պէս կը փայլէին կապոյտ աչքերուն մէջ:

— Հոս ի՞նչ կ'ընէիր, — հարցուց հայրը: — Կ'ու-
զէի համբուրել հաւը և ներումն խնդրել երէկուան ը-
րածիս համար, — պատասխանեց աղջիկը, — բայց չէի
համարձակիր բեզի ըսելու...:

Հայրը՝ յուզուած, փոքրիկ անմեղին ճակատը, աչ-
քերը և բերանը համբուրեց:

Յ. Ֆ. Անտէրսը



Հ. Ք. Քուշներեան

ԾԱՂԿՈՒՆՔ

Մէկ պարտիզի մը մէջ ծաղկունք զանազան
կը ծաղկէին հոտով տեսքով աննըման.
Ոմանք ծառոց փաթթւելով կ'ելլէին,
ինչպէս բաղեղն և պատատուկ¹
Եւ այլք ցածուկ կը բացուէին ի գետնին
ինչպէս վէովէնն² ու հըրանունկ³:

1. Պատատուկ, փաթթւող բոյս մը: — 2. և 3. ծաղկի տե-
սակներ:

Հոն զըտնըւէր ամէն տեսակ։
Բարդ բարդ մեխակ, կարմիր՝ ճերմակ։
Խակ շուշաններ՝ վայրի՝ ջրի՝ և հովտաց՝
Կը բացուէին ամէն օր նոր ի նորանց։
Բուրաստանին³ մէկ շուք տեղ՝
Կ'ապրէր քաշուած և մանուշակ աչագեղ⁴։
Օր մի օրանց առտուանց,
Գլուխն ի վեր, շիփ-շիտակ,
Լայնած շուշանն ըսպիտակ՝

Յոխորտաբար Մանուշակին զայս ասաց.

- « Քա Մանուշակ, ուր մտեր ես.
« Հոտըդ կ'առնում, դուն չկաս,
« Ափսոս չէ քեզ, դուն մեղք չե՞ս,
« Այդպէս ինչո՞ւ խեղճ մընաս....
« Թէպէտ հասակդ է փոքրիկ,
« Այլ աչերքնեն խորոտիկ⁵
« Դու մէկէ մ'ալ ամըշնալու բան չունիս,
« Կարճ հասակէդ քաշուիլ պէտք չէ քեզ, հոգիս»։ -

Այն Շուշանին սընապարծ
Յոխորտանըին⁶ փոխադարձ՝
Մեր Մանուշակն հեզ ու խոնարհ
Դարձաւ ասաց հանդարտաբար.

- « Ազնիւ սըրտիդ, պերճ⁷ Շուշան,
« Շնորհակալ եմ բիւր անգամ,
« Այլ կը ինդրեմ, ինձ համար

1. չոլիոտ, դաշտ ու ձոր. — 2. բուրաստամ, ժաղկանոց, ժաղիկներու պարտեզ. — 3. Աչագեղ, գեղեցիկ աչք ոնեցող. — 4. նորոտիկ, գեղեցիկ. — 5. Յոխորտամք, գոսոզոթիւն. — 6. Պերճ, փառաւոր, անուանի.

« Դու մի՛ մաշուիր ու հոգար,
« Խմ վիճակէս ես գոհ եմ,
« Այս տերևոց շուքին տակ՝
« Ազատ կ'ապրիմ հովէն մըրկէն »։ -

Այսպէս անցաւ այն առաւօտ,
Բայց ահա տես, կէս օրուան մօտ
Մէկ տաք քամի մը փօքնեց,
Մեր ծաղկանց տեսք շնորհը խամրեց⁸
Յետոյ կարկուտ և յորդ⁹ անձրև,
Լոյս ծաղկանց մուլթ բերին արե,
Ոմանց տեղերն ալ չը մնաց,
Շատերն ընկան թոռմած դեղնած.
Եւ այլք կախուած գըլիիվայր
Կ'երերային խեղճաբար։
Խակ մեր Շուշան¹⁰ որ առաւօտ
Մեծ մեծ խօսէր, յոխորտաբար¹¹,
Ջարդ բուրդ եղած, աղտոտ — կեղտոտ
Ցեխերու մէջ քաշ կու գար։
Այն ժամանակ Մանուշակ,
Իր ցօղազարդ աչերով,
Նայեցաւ մէյ մը չորս քով,
Եւ ստեղծողին տալով փառք՝
Մըրբեց աչքին ցօղ — արտասուզ
Հառաչելով խորունկ խորունկ։

Հ. Փ. Քուշներեան (Առակը)

1. Խամրել, թռամիլ, թօշմիլ. — 2. Յորդ, առատ. — 3. Յոխորտամք, գոսոզոթիւն.

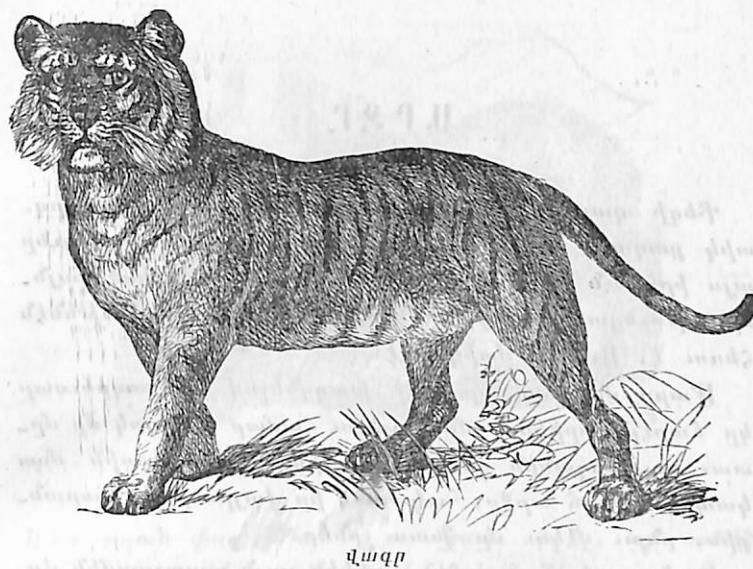
Ա. Ա. Գ. Բ

Այս ահաւոր գազանին թիկունքը¹ դեղին է, փորը սպիտակ խառն սեւ շերտերով², պոչը երկայն է սեւ և դեղին մանեակներով³ ծածկուած:

Գազանաց մէջ ամէնէն ահաւորն և վայրագն⁴ է: Կը գտնուի Ասիրի և արեւելեան Հնդկաստանի կողմերը: Կրնայ ընտանենալ և ճանչնալ իր տէրը:

Վազրը սաստիկ զօրաւոր է. զիշեր ատեն յանկարծ անապատ և վայրի⁵ դաշտաց մէջ բարձր տեղ մը ելած կատաղաբար կը գոչէ⁶. այս ձայնէն կը հնչեն անտառը և լերինք. առիւծները, փիղերը և ուրիշ ահաւոր գազաներն իսկ կը սոսկան այս ձայնէն. թռչունները սարսափած ծառէ ծառ կը թռչըտին, և առհասարակ ամէն վայրի և ընտանի անասունները ահարեկեալ⁷ կը թռղուն իրենց որջերը⁸ և ուր երթալինին չեն զիտնար: Վազրը՝ այս գոչիւնը արձկելէն վերջ, բարձր խոտերու մէջ կը ծածկուի և փորին վրայ սողալով շեշտակի⁹ որս սին վրայ կը նետուի. եթէ փորը է որսը, իսկոյն զայն հոն կը յօշոտէ¹⁰ և կ'ուտէ, իսկ եթէ մեծ է, օրինակի համար, անհեթեթ¹¹ փիղ մը, կը սպաննէ և ուրէն խաճնելով կը քաշէ կը տանի իր որջը: Գետեզերքին մօտ կը ծածկուի՝ երբ գազանները կու զան ջուր խմելու, այն ատեն կատաղաբար կը յարձակի և կը բռնէ զանոնք: Այնքան վայրագ է որ ցորեկ ատեն շուկանեւ-

1. Թիկունք, կոնակ: — 2. Շերտ, գիծ: — 3. Մամեակ, օգակ: — 4. Վայրագ, վայրենի, անդութ: — 5. Վայրի, վայրենի: — 6. Գոչեր, բնակաբան: — 7. Անարեկեալ, սարսափած: — 8. Որջ գազաններու: — 11. Անհեթեթ, խոշոր, այլանդակ:



Վազր

բու մէջ կը մտնէ ու բոլոր անցորդները կը բզկաէ¹: Հիմա կը ջանան երկրիս վրայէն բոլորովին ջնջել այս գազանը, բայց որսորդութիւնը շատ գժուար ըլլալով, անկարելի կը համարուի անոր տեսակը ամբողջովին ջնջելու: Յաւալին այն է որ այս գազանը ոչ միայն աշխարհիս վայրենի կողմերը կը գտնուի, այլ և մեր կողմերը: Դուռնըֆոր իր ճամբորդութեան ատեն տեսած է վազրը Մասիս լերան պատառուածներուն մէջ: Վ. Հ. Ալիշան վ., կ'ըսէ. «Այժմ Հայաստանի կողմերը առիւծ գրեթէ ամենեւին չի գտնուիր, բայց Վազր շատը»:

Հ. Ա. Երեւելեան (Կենդանաբանութիւն)

1. Բզկալ, կտոր կտոր ընել: — 2. — Ես ալ 1891ին գէտ ի Մուշ բորգութեանս ժամանակ աչքովս տեսայ խնուս բերդաբաղբին մէջ երկու վագրներու գեղեցիկ մորթերը. նոյն օրը զարնուեր էին խնուսի դաշտին մէջ՝ ուր եկեր էին Մշոյ գաշտէն հալածուած:

Ծ. — Հ. Ա. Գլուխանքնեան

Ա. Պ Զ Լ

Քեզի պատմելիքս մէկ տարի առաջ գաւառին պըզ-
տիկ քաղաքի մը մէջ հանդիպեր է. նոյն պատմութիւնը
այս իրիկուն լրագրի մը մէջ կարդացի, բայց ինծի այն-
պէս թուեցաւ թէ լրագրին պատմածը իրականութենէն
հեռու է: Ուրեմն մտիկ ըրէ:

Մարդ մը կար՝ որ արջ խաղցնելով իր ապրուստը
կը ճարէր. իրիկուն մը ճաշելու համար պանդոկ մը մը-
տաւ ու կենդանին գուրսը, բակին մէջ, ախոռին մօտ
կապեց: Խեղճ արջը, հակառակ իր վայրագ կերպարան-
քին, բնաւ մէկու մը վիաս չըներ:

Նոյն պահուն առաջին յարկին լայն պատշգամին վը-
րայ, իմ լուսոփս (Լուսինն է պատմողը) երեք պղտիկ
տղաք կը խաղային. ամէնէն մեծը վեց տարեկան թե-
րեւս, իսկ պղտիկները՝ երկերկու տարեկան:

Թը՛փ, թը՛փ, մէկը սանդուխներէն վեր կ'ելլէ... ՞վ
կրնայ ըլլալ: Դուռը կը բացուի, ու արջը կ'երկնայ.
անհեթեթ արջը՝ որ ձանձրացեր էր գաւիթին մէջ մի-
նակ կենալէն...: Կապը քակեր էր ու, անխոռվ, վեր
ելեր էր սանդուխն աստիճաններէն: Փոքրիկները՝ ա-
հաբեկեալ, պատշգամին անկիւնները փախան, բայց ար-
ջը երեքն ալ դուրս հանեց անկիւններէն, մազու գուն-
ջովը հոտուրտաց զանոնք, սակայն ամենեւին վիաս մը
չըրաւ:

— Անշուշտ խոշոր շուն մըն է, — բացազանչեցին
տղաք, — ու սկսան իրենց պղտիկ ձեռքերով շոյել ա-
նոր կոնակը: Արջը գետին պառկեցաւ. տղոցմէ ամէնէն
պղտիկը անոր չորս կողմը պարեց, վրան հեծաւ, իր
պղտիկ զլուխը անոր սեւ և թաւ մազերուն մէջ խոթեց:



Առջը

Մէծ տղան փող մ'առաւ ու սկսաւ փչել, այն ատեն
կենդանին ետեկ ոտքերուն վրայ կանգնեցաւ ու սկսաւ
պարել: Իրացնէ ախորժելի էր տեսնել զինքը այն դիր-
պարել: Տղաք առին իրենց պղտիկ հրացանները, ու
թին մէջ: Տղաք առին իրենց պղտիկ հրացանները, ու
մէկը արջին տուին՝ որ բաւական լաւ կը բռնէր:

Ո՛հ, շատ սիրուն խաղի ընկեր մը գտեր էին, ու կը
պոռչըմային, մէկ, երկու. մէկ, երկու: Նոյն պահուն
տղոց մայրը դրան մէջ երեցաւ: Ինչ սարսափ: Պէտք
էիր տեսնել անոր կերպարանները. ձեան պէս ճերմակ
էիր տեսնել անոր կերպարանները. ձեան պէս ճերմակ
էիր, աչքերը լայն բացած, բերանը բաց: Սակայն ամէ-
նէն պղտիկը գէպ ի մայրը վազեց ծափ ծափի զարնե-
լով և իր լեզուով խօսելով.

— Զինուոր կը խաղանք, մայրիկ:
Արջուն ամէն ալ նոյն միջոցին երկցաւ պատշգամին
վրայ:

Յ. Վ. Անտերսլն

Այցեստան





Պահապան հրեշտակ.

ՊԱՀԱՊԱՆ ՀՐԵՇՏԱԿ

Ի՞նչ ձայն է այն՝ զոր կը լըսեմ, մայր, յաճախ
Սըրտիս խորէն, որ ինձ կ'ազդէ նաեւ վախ:
Կը մըրմըռայ ցած երբ խելօք չեմ կենար.
Ինձ ցաւ կու տայ, դէմքըս կ'ընէ կարմիր վառ
երբ մէկը զիս չի տեսներ,
Երբոր դուն հոն չես և ոչ իսկ բու ըստուեր.
Բայց երբ խելօք եմ, ինձ խրախոյս կը շընչէ
Այն ձայնն, ու ինձ կ'ըսէ ցած. Այս աղէկ է:
— Այդ ձայնն, որդեակ, է պահապան հրեշտակիդ:

Հ. Ա. Պաղիկեան

ԻՇԽԱՆՈՒՀԻՆ ԵՒ ՈԼՈՌՆ¹ (Հերեաթ)

Իշխան մը կար, որ կ'ուզէր ամուսնանալ իշխանուհիի մը հետ. բայց բուն իշխանուհի մը կ'ուզէր կին առնուլ: Այդ իշխանուհին գտնելու համար աշխարհիս ամէն կողմը ճամբորդեց: Իշխանուհիներ շատ կային, բայց անոնց ճշմարիտ իշխանուհի լլալուն վրայ երբէց չէր կրնար ապահով ըլլալ, վասն զի միշտ անոնց վրայ կասկածելի բան մը կը նշմարէր: Ուստի իր փնտուծը չգտնելուն վրայ տիրած դարձաւ տունը:

Իրիկուն մը, ահաւոր օդ մը կ'ընէր, փայլակները յաճախակի կը լուսաւորէին, որոտմունք կը մոնչէին, անձրես տեղատարափ կ'իջնար: Քաղաքին դուռը զարնուեցաւ, ու թագաւորը անմիջապէս գնաց բանալու:

62343-647 Իշխանուհի մըն էր: Սակայն որչափ աղտոտած անձրեւէն և հովէն: Զուրը կը կաթէր զգեստներէն և մազերէն, կօշկներուն մէջ իսկ լեցուեր էր: Այսուհանգերձ կը հաստատէր անկեղծօրէն թէ իրացնէ իշխանուհի մըն է:

«Քիչ մը վերջ կը հասկնանք» ինը իրեն խորհրդածեց թագուհին, բայց անոր բան մը չըսաւ: Աենեակը գնաց, յարդէ անկողնոյն վրայ ոլոնն մը դրաւ, անոր վրայ քսան հատ անկողին, ապա քսան հատ ալ փետրալից անկողին դրաւ: Իշխանուհին այդ անկողնոյն մէջ պառկեցուցին:

Երկրորդ առաւօտը թագուհին հարցուց թէ զիշերը ինչպէս անցուցեր է:

«Ճատ զէշ» պատասխանեց իշխանուհին: «Ամբողջ զիշերը աչքս չկրցայ զոցել: Ի՞նչ կար անկողնոյն մէջ:

1. Ոլոռմ, պիումիաւ:

կարծր բան մը կը զգայի, որ մարմնոյս ցաւ կը պատճառէր: Ի՞նչ տանջանք»: Այս պատասխանէն հասկցան որ իրաւցնէ իշխանուհի մըն է, բանի որ բան անկողնոյ և բան փետրալից անկողնոյ վրայէն զգացեր է ոլոռնի կարծրութիւնը: Միայն իշխանուհի մը կրնար ունենալ այդչափ փափուկ մորթ:

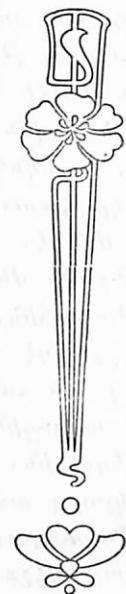
Իշխանը՝ համոզուած անոր ճշմարիտ իշխանուհի մը ըլլալուն, ամուսնացաւ հետք. ոլոռնը զրաւ թանգարանին մէջ՝ ուր պիտի գտնուի դեռ, եթէ չէ գողցուած: Կ'ուզէք երթաւ տեսնել:

Յ. Փ. Անտէրսլն¹

1. Յովհաննէս Քրիստիանոս Անտէրսլն 1805ին ծնած է Տանիմարքայի Օտեն քաղաքը՝ մարդերով և ցորենով հարուստ Փիոնիա կողոյն մէջ:



Անտէրսլն



ՄԱՆՈՒԿԻՐ

Գեղածիծաղ¹ Մայիս ամսուն, բուրաստանի մը մէջ, ամէնէն գեղեցիկը և ամէնէն վնասուածը վարդի կոկոնը չէ, որոն վրայ պարտիզանը մեծ խնամքով կը գուրզուրայ և զայն կը պատսպարէ միջատներէն ու ցուրտէն:

— Դուն, ո՛վ մանուկ, ըլլաս աղքատի մը կամ հարուստի մը զաւակ, մարդկային կեանքի պարտէզին մէջ այդ սիրուած կոկոնն ես. պէտք չէ որ եղեամը զքեզ խամրեցնէ:

Երկնքի վրայ, գարնան առաւօտուն երբ աստղերը կը մարին, ամէնէն գեղեցիկը արեգակը չէ երբ բլրան մը ծայրը, կամ հորիզոնին վրայ կ'արթննայ՝ կապոյտ երկնքի վրայ իր շրջանն ընելու:

— Դուն, ո՛վ մանուկ, ծնողքիդ համար այդ նորածին անուշ արեւն ես. պէտք չէ որ ամպերը զան ու զքեզ իրենց աչքէն ծածկեն:

Տեսած չես խաղաղ լճակ մը ծաղիկներով պսակուած. դէմքդ տեսած չես այդ մաքուր ջուրին մէջ:

— Քու սիրուդ ու հոգիդ, ո՛վ մանուկ, մաքուր և վճիտ է այդ ջուրին պէս, պէտք չէ որ փոթորիկը գայ ու զայն պղոտորէ:

Հ. Մկրտիչ Պոտուրեան



1. Գեղածիծաղ, Պոտուր:

ՕՐՀԱ.ՍՈԿԱՆ ԶԻՆՈՒՈՐԸ

ՊԱՏԿԵՐ

Օրհասական զինուորը, իր մանկատի¹ կնկան վարսերուն² զնդասեղը³ յիշատակ էր պահած իր քովը։ Զայն թաթղեց իր վէրքին արիւնին մէջ և մետաքսէ թաշկինակին վրայ գրեց։

— «Չորցաւ կեանքիս աղբիւրը, օրոցքէն հանէ մեր անդրանիկ փոքրիկը, սուրբ անկողնոյն առջև տոտիկներուն⁴ վրայ պահ մը կայնեցուր, իմ հոգւոյս համար առաջին խաչակնքելը իրեն սորվեցուր»

Հ. Ս. Երեմեան

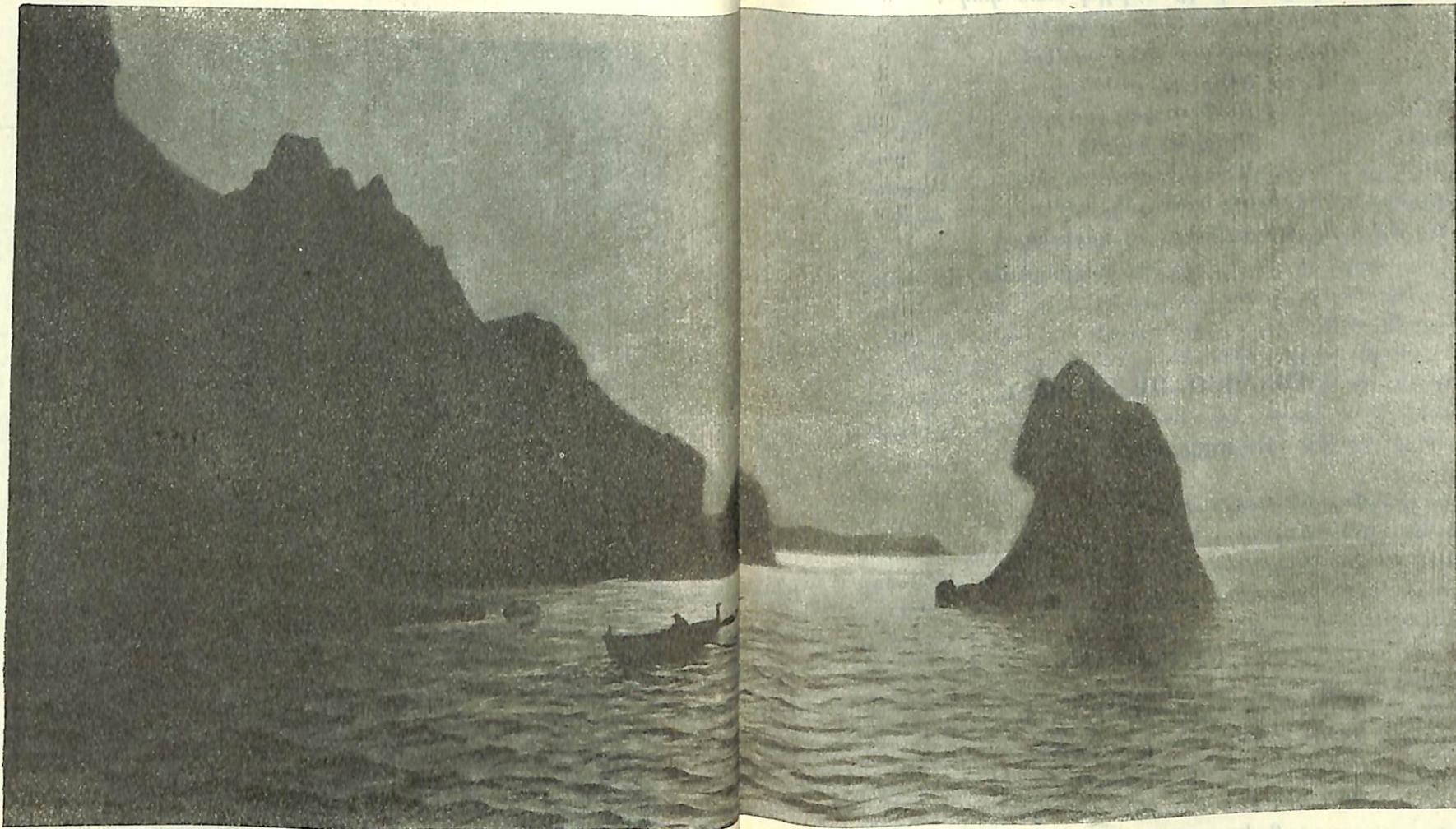
Ա.ՔԼՈՐ⁵ ԵՒ ՄԱՐԳԱՐԻՏ

Կըուկռացող Ա.քլոր աղբար
Քըրքըրելով աղբիս⁶ վեր վար,
Գըտաւ Մարգրիտ մը կըս-կըլոր,
Շատ մեծազին⁷, շատ ալ աղուոր.
Բայց եկ տեսնենք ինչ դատաստան
Կըտրէ խելօքն անոր վըրան։

— « Տեսքը գէշ չէ, զոյնն ալ սիրուն,
« Բայց չէ տըւած սոցա բնութիւն
« Կըշտացնելու ալ զօրութիւն։

1. Մամկատի, երիտասարդ։ — 2. Վարս, մազ։ — 3. Գթդասեղ,
մէկ ժայրը գունդ ասեղ։ — 4. Տոտիկ, պղտի սուրբ. սղու սուրբ։ — 5.
Ա.քլոր, պքաղազ։ — 6. Աղբիս, կենդանիներու աղբ։ — 7. Մեծազին,
շատ սուրբ։





UPLI

« Այս բաներուս փուճ և խարող՝
 « Միայն անխելք մարդիկ տան փող՝.
 « ինձի համար հաս մը կորեկ
 « Ասկէ շատ վեր ունի արժէք.
 « Ճեսք ալ չունենայ,
 « Ուտելու կու գայ »: —
 Արլորիս խելքէն
 Մարդիկ պակաս չեն,
 Եթէ իրենց բան չեն արժեր,
 Ոչ գիտութիւնք, ոչ լեզուներ:
 Հ. Գ. Քուշներեան (Առակը)

ՄԱՆԿԻԿՆ ՈՒ ԹՈՉՈՒՆ

ՄԱՆՈՒԿՆ

Փոքրիկ թըռչնակ, ինձ հետ եկուը,
 Տես ի՞նչ սիրուն է իմ վանդակ
 Հոն ծաղիկներ կան քաղցրաբոյր,
 Հոն պըտուղներ կան անուշակ:

ԹՈՉՈՒՆ

Մանկիկ, կ'ապրիմ ես երջանիկ,
 Ազատ մընալ՝ այս իմ փափաք,
 Ինձ շատ սիրուն իմ խեղճ բունիկ
 Քան գեղեցիկ քու այդ վանդակ:
 Տըլուալ (Թալում. Հ. Ա. Ղազիկեան)

1. Փող, դրամ:

Մ Ր Ը Ի Կ Ը

Հանի¹, մամ, մայր և որդի միասին են մուլթ սե-
 նեակին մէջ: Տղան կը խաղայ, մայրը կը զարդարուի,
 մամը կը մանէ, հանին՝ բոլորովին ծոած, վառարանին
 ետելք փետուրներու մէջ կը նասոի: ի՞նչ ահաւոր օդ կ'ընէ:
 Տղան կ'ըսէ. — Վաղը տօն է: Ո՛րչափ կը փափաքիմ
 ցատկըստել դաշտին մէջ ու բլուրներու վրայ. ի՞նչ գե-
 ղեցիկ ծաղիկներ պիտի ժողվեմ: Շատ կը սիրեմ դաշ-
 ղեցիկ ծաղիկներ, ի՞նչպէս կը գոռայ որոտումը:

Մայրը կ'ըսէ. — Վաղը տօն է. ամէնքնիս միասին
 ուրախութիւն պիտի ընենք սեղանին շուրջը: Ես ալ իմ
 ուրախութիւն պիտի հագում: Կեանքն ալ՝ ձանձ-
 տօնական զգեստներս պիտի հագում: Կեանքն ալ՝
 ըոյթներէ վերջ, ունի իր հաճոյքը, ու այն ատեն արելք
 կը փայլի ոսկիի պէս: — Մտիկ ըրէք, ի՞նչպէս կը գո-
 ռայ որոտումը:

Մամը կ'ըսէ. — Վաղը տօն է: Մամիկին համար այլ
 եւս տօն չկայ: Կերակուր կը պատրաստէ, կը մանէ՝
 զիանի շիամար: Կեանքը բոլորովին աշխա-
 զգեստներ շինելու համար: Կեանքը բոլորովին աշխա-
 զգեստներէն է և մտատանջութիւն. Երանի՝ անոր որ իր
 տութիւն է և մտատանջութիւն. Կատարէ: — Մտիկ ըրէք, ի՞նչպէս կը գո-
 ռայ որոտումը:

Հանին կ'ըսէ. — Վաղը տօն է: Շատ կը փափաքէի
 մենակի վաղը: Այլ եւս չեմ կընար ո՛չ երգել, ո՛չ կա-
 տակ ընել, ո՛չ աշխատիլ և ո՛չ բանի մը վրայ մտածել.
 Ի՞նչ բանի կու գամ աշխարհիս վրայ: — Տեսէք կայ-
 ի՞նչ ծաղիկ կ'իյնայ հոն:

Ո՛չ կը լսեն, ո՛չ կը տեսնեն: Աենեակը բոցերու մէջ
 է: Հանի, մամ, մայր և որդի կայծակնահար եղեր են.

1. չաթի, մամուն մայրը, մեծ մօր մայրը:

հարուած մը վերջ կու տայ չորս կեանքերու: Ու վազը
տօն է:

Կիւսդաւ Շըվապ (Խառլ. թալում. Քարստուշի)

ՓԱՌՅԻ ՏԱՆՅԻ ԱՍՏՈՒՇՈՅՑ

Հապա, երթանք դաշտը, տեսնենք ինչպէս կը մեծ-
նան ծաղիկները, մտիկ ընենք սա թռչուններուն ճիւմիւր,
խաղանք սա նոր բուսած խոտերուն վրայ:

Չմեռը անցեր է, ծառերը կը ծլին. գեղձին վարդի-
գոյն ծաղիկը կը բացուի, տերեւները կը կանանչնան,
մշուշը բլուրներու վրայ, ձորերու մէջ կը փոռուի, մա-
նուշակը շուքի տակ կը պահուըտի ու անուշ հոտը կը
ճգէ:

Հաւը իր հաւկիթներուն վրայ նստած՝ ժամէ ժամ՝ կը
սպասէ, թէ թը պիտի զայ այն ատենը՝ որ կտուցովը
հաւկիթին կճեպը կոտրէ ու իր սիրուն ձագերը դուրս
հանէ:

Եոր ծնած զառնուկները մարմանդին վրան են, հա-
զիւ թէ կրնան իրենց տկար ոտքերուն վրայ կենալ,
ու մօրերնուն քով կը դողդղան: Ոիրուն զառնուկներ,
թէ որ դուք ընկնիք ալ՝ չէք ցաւիր, վասն զի գետինը
փռուած է կակուղիկ կանաչ կապերտ մը:

Թիթեանիկները թեւերնին բացած արեւուն ճիւղէ ճիւղ,
ծաղկէ ծաղիկ կը թռչըտին:

Ամէն նոր ձագերն ալ երջանիկ են, ամէնն ալ աս-
դին անդին ցրուած կը խաղան, կը խնտան ու փառը
կու տան Աստուծոյ որ իրենց կեանք տուաւ: Ոնոնք
միայն սրտով կրնան ճիւալ, մենք սա բաղդն ալ ունինք՝
որ բերնով ալ կ'օրհնենք զինքը:



Փառք տանք

Թուչունները կը ճըւճըւան, զառնուկները կը մայեն,
բայց մենք միայն կրնանք Աստուծոյ բարիքներուն վրայ
խօսիլ: Ուրեմն փառք տանք ու օրհնենք զինքը ան աւ-
րարածներուն բերնէն ալ՝ որոնք լեզու չունին:

Ծաղկած ծառեր, պատիկ գառնուկներ, թէ որ լեզու
ունենայիք ո՞րչափ պիտի գովէիք Աստուծոյ բարութիւ-
նը. բայց դուք լեզու չունիք, մենք ձեր տեղը կը խօ-
սինք: Ամէն լեռան վրայ, ու ամէն կանաչ գետնի երես՝
մենք ձեր տեղը շնորհակալ կ'ըլլանք:

Ա.Իշամն (Յոյցք Աստուծոյ)

ՅՈՒԽԵՐ ԵՒ ԱՄՊԵՐ

Օր մը ծուխը՝ որ ծխնելոյզէ¹ մը կ'ելլէր ու դէպ ի
կեր կը բարձրանար, հանդիպեցաւ ամպին՝ զոր հովը
կը տարուբերէր², հպարտութեամբ հրամայեց որ իրեն
ճամբայ տայ:

Ամպը, զարմացած այսպիսի յոխորտանքի մը վրայ,
հարցուց թէ ո՞վ է. ու ծուխը պատասխանեց. — Ես
ծուխն եմ, ծնունդ կրակին՝ որ եղբայր է արեւու՝ որուն
դուն իսկ արդիւնքն ես:

Այն ատեն ամպիկը պատասխան տուաւ այն գոռու-
վին. — Բայց քու դէմքդ շատ սեւ է այդչափ բարձր
ծագում մ'ունեցողին համար. ուստի ներէ եթէ ըսեմ,
թուի թէ աւելի ածուխի զաւակ ես դուն՝ բան թէ կրա-
կի: Այսուհանդերձ, պարոն որդի կրակի և եղբօրորդի
արեւու, այն ատեն քեզի պատիւ կ'ընեմ, երբ հօրդ նը-
մանիս:

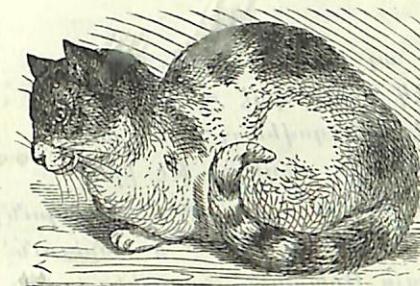
1. Ծխնելոյզ, տ. օձախ. — 2. Տարուբերիլ, տանիլ բերել.

Այս առակը կը սորվեցնէ մեզի չպարծենալ մեր ե-
րեւելի նախահայրերով բանի որ անոնց նման արժանիք
և առաջինութիւն չունինք:

Պետրոս Թուար

ԿԱՍՈՒՆ ԵՒ ՍՈՒԱԿ

Հանճար ու խելք մէկ ըստակ
երբ բըռնութեան ընկնին տակ.



Կատուն.

Կատուն ամառ ժամանակ
Յանտառն որսաց մէկ սոխակ,
Ու ճանկերով մէջքէն բրոնած
— « Դուն շատ անուշ կ'երգես ասաց,
« Բանաստեղներ քեզի, Աոխակ,
« Կու տան հազար մէկ զովասանք,
« Քեզի համար՝ անցեալ օր
« Վարպետ աղուէս կ'ասէր որ,
« Բոլոր հովիւր, հովուուհիք,
« Զայնէր կը զգան մարելիք:



Սոխակ.

- « Ես ալ պըզաի երգիչ չեմ.
 « Մէկ մ'ալ երգէ որ տեսնեմ,
 « Թէ այս գովեստ, այս համբաւ
 « Առւտ են արդեօք, թէ իրաւ.
 « Թէ ձայնդ ըլլայ անուշ, խաղուն,
 « Կ'երգնում, խնայեմ քո արեւուն¹» : —
 — Բայց Սոխակին՝ սաստիկ վախէն
 լեզուն կապուած էր արդէն : —
 — « Երգէ՛, հոգի, երգէ՛, սիրուն » .
 Նորէն կրկնեց նենգժոտ² կատուն : —
 Իսկ անմեղ ձագն՝ երգել ուր տեղ,
 ձիկ մը հազիւ հանեց մէկ հեղ³ :
 — « Ի՞նչ, այս ձայնով, այ աներես,
 « Բոլոր անտառը մողե՞ր ես ». —
 Կանչեց զազանն անզզամ . —
 — « Գիտցիր որ ձայնդ է անհամ,
 « Եկուր մէկ մ'ալ համդ տեսնամ » : —

1. քո արեւուն, քու կհանքիւ, — 2. նիմիգժոտ, նենգաւոր, խորա-
 մանկ, — 3. Մէկ հեղ, մէկ անդամ:

Այս ըսելով ձազը պատռեց,
 Եւ փետուրներն՝ հովուն ցըրուեց:
 Հ. Յ. Քուշներեան (Առակը)

ԱՄԷՆ ԲԱՆ Ա.ԱՏՈՒՐԾ ԿԸ ՍՏԵՂԾԵ

Աստուած ինչպէս նըկարեր է ծաղիկներ.
 Ուսկից զըտեր է գոյներ:
 — Մերկ տեսնելով գետիններ
 Ժըպտեր է նա և ծաղիկներն են բուսեր:
 — Բայց ամէն բան նոյն մեծ Աստուածն է ստեղծեր:
 — Ամէն, որդեակ, ի՞նչ որ ծանօթ կան բաներ,
 Հող, ջուր, օդ, հուր իրեն ձեռքէն են ելեր:
 — Եւ ըզքեզ ալ ի՞նքն է ստեղծեր, մայր:
 — Ո՞վ, զի՞ս:
 Այսուհետեւ կը զարմանաս և կ'ապշիս:
 — Ո՞հ, պիտ եղած ըլլայ իրեն շատ զըժուար
 Ատեղծել բեզի պէս մի բարի անուշ մայր:
 Հ. Ա. Պավիկեան (Նուէր մանկանց)

ԶՄԵՈՒԸ ԵՒ ԳՈՐՈՒԽԵ

Զմեուը կ'արհամարհէր զգարունը և կը նախատէր ը-
 սելով թէ, երբ մէջտեղ կ'ելլէ ամէնուն խաղաղութիւ-
 նը կը վրդովէ, ոմանք մարգերու մէջ կ'երթան, ուրիշ-
 ներ անտառներու մէջ կը թափախին¹, ոմանք ծաղիկ կը
 հաւաքեն, այլը իրենց զլուխը և մազերը շուշաններով
 և վարգերով կը զարդարեն, ոմանք նաւ կը մտնեն և

1. թափախիլ՝ սատին անդին քալել
 Այգեստամ

իրենք զիրենք հովերուն կու տան. ամէնքը կը զգուշանան կամ յանկարծական հովէ կամ շարունակ անձրեւներէ: « Իսկ ես ընդհակառակն » կ'ըսէր ձմեռը, « մեծ իշխանի մը կը նմանիմ, մեծ թագաւորի մը պէս եմ և կը բռնադատեմ զմարդիկ աչքերնին վեր չբարձրացընել, զլուխնին ծռել և դողալ, ու տուներէն դուրս չելւել »: « Ու բուն այդ բանին համար է », պատասխանեց գարունը, « որ ամէն մարդ քեզմէ ազատիլ կը փափափի: Իսկ ես զուարթ եմ միշտ, իմ հոտս անզամ ու բախութիւն կը ներշնչէ : Երբ հեռանամ՝ ամէնքը զիս կը փնտռեն, իսկ երբ դառնամ ամէնքը կը ճխան¹ »:

Ն. Թումսովէ

ՅԱՐԴԻ ՊՈԶԸ

Անզամ մը պատիկ ազուէս մը, անփորձ և շատ որ կրամու², ծուղակի³ մը մէջ կ'իյնայ՝ ուր կը թողուպոչին մեծ մասը : Այս դժբաղդութեան պատճառաւ սաստիկ վշտացած և ամօթահար, չէր համարձակեր ցեղակիցներուն մէջ երկնալ, առանձին և պահուրտած կը կենար տեղ մը՝ ուր ոչ ոք կը տեսնէր իր այդ խայտառակութիւնը : Սակայն չկրցաւ բոլորովին ծածկել զայն իր ցեղակիցներէն՝ որոնք, հասկնալով թէ նա, փոխանակ երկայն պոչին, պզտի կտոր մը միայն կը կրէ, զայթակղեցան : Ուստի բոլոր գրացիները նախ խորհուրդը ըրին և ընելիքնին որոշելէն վերջ, զնացին պզտի աղուէսին մօտ, ու քիչ մը յանդիմանելէն, քիչ մը միսիթարելէն վերջ, այն մնացած պոչի կտորին վրայ յարդէ գեղեցիկ պոչ մը աւելցուցին, և բաժնուելնէն առաջ

1. ճխալ, սաստիկ արախանալ. — 2. Որկրամու, շաստիկր. — 3. ծուղակ, որոդայթ, ու. տուղար:

խորհուրդ տուին անոր որ երբէք կրակի մօտ չերթայ, ապա թէ ոչ կրակը կ'այրէ այդ կեղծ պոչը և զինքն ալ միասին : Սակայն, այդ խորհուրդը ծածուկ չմնաց. աքաղաղ մը լսեր էր և պատմեր էր որուն որ պէտք էր: Ուստի այն ժամուն՝ յորում աղուէսները որսի կ'ելւեն, հոս հոն հաւնոցներու քով, կէս ծածկուած կրակներ կը տեսնուին՝ որոնք, կարծես, այն խեղճ պոչին կ'ըսէին. « Եթէ մօտենաս, կ'այրեմ զրեզ »: Ու մեր խեղճուկ՝ աղուէսիկը՝ այս ամէն բանը կը տեսնէր, պոչին սիրուն համար, հաւնոցներէն հեռու կը քալէր, նեղութեամբ կ'ապրէր և միշտ կասկածի մէջ էր կրակի մը մէջ իյնալու:

Թէ ո՛չափ տեսց այս տառապանքի վիճակը չի գիտցուիր, բայց կ'ըսուի թէ վերջապէս այն պոչովը կրակի մը մէջ ինկեր է ու բոլորովին այլեր ու մեռեր է :

Այս պատճառաւ, մարզու մը համար, որ յանցանք մը գործեր է և միշտ յայտնուելու վախի մէջ է, ու կը զգուշանայ ամէնէն, կ'ըսուի թէ յարդէ պոչ ունի ու կը վախնայ թէ կը բոնկի:

Մէնք ալ աղուէսին պէս չընենք : Եթէ պակասութիւն մ'ունինք, խոստովանինք և համբերութեամբ կը բենք անոր հետևանքները, վասն զի գէշութիւնը շատ անզամ պակասութիւն մը ծածկելուն մէջն է, բան բուն պակասութեան մէջ: Բայց ամէնէն լաւն է չար չգործել և վախ չունենալ:

Գելիստուլլէս Կրատի

ՊՈՉԱՏ ԱՂԱԻԿԱ

Աղուէս մը կար չընէ փախած վարպետորդի,
Մեծ հաւակեր, մեծ ջարդ տըւող նապաստակի:
Սա օր մ'ընկաւ գեղջկին ծուղակ,
Բայց ինչ արաւ, ինչ չարաւ,
Ծակ մը զըտաւ դուրս պըրծաւ.
Ետեր բաց խաղը խայտառակ,
Զի հոն ձըգեց պոչը զըտաւ:
Բայց իր պակասը պարտըկելու
Օր մ'աղուիսուց ժողովքին մէջ
Բակըսաւ ճառ մը խօսելու,
Թէ «Պոչ ասածդ՝ անշահ, փըցին
« Ջարդ մ'է կախուած՝ զատ առանձին.
« Միշտ կ'աղտոտի կը ցեխոտի,
« Պէտք է կըտրի ու վերցըւի»:
Այս խօսքին դէմ ելաւ մէկէն
Ոճկընդրաց մէկը խընտալէն.
— « Խօսքը մեղրով, բարեկամ,
« Ասաց, դարձուր ետեւըդ մէկ մը յատեան,
« Զի տեսնելով՝ կըտրենք ըստոյդ դատաստան»: —
Աղուէսը զայս լսելով՝
Մեծ մեծ ծիծաղով
Խընտալ ըսկըսան
Պոչատին վըրան:
Եւ նոյն հին կերպով
Պոչատորք պոչով,
Պոչատն ամօթով՝
Տեղերին դարձան:

Հ. Ք. Քուշներ (Առակը)



ՈՐԲԻԿ

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԻՆ ԱԿՆԱՐԿ ՄԸ

Պատուհանէս դուրս կարկառած՝¹ կը դիտեմ
Խումբ մը տղայոց, որոնց խնամքն ինձ յանձներ են.
Ճիչ ճռուողին՝² դարձած մանկունք զուարթադէմ
Հրապարակին վրայ կը սուրհան՝³ դէս ու դէն:
Հեռու ուրախ խումբէն՝ անկիւն մը կրկած,
Չեռքը ծնօտին, աչքերն հողին սեւեռած՝⁴,
Դալարութեանց մէջ զերդ՝⁵ նոճի մ' տըխրազգած՝⁶,
Չէր մասնակցեր կարպիս ժխորին՝⁷ ընկերաց:
Հայլի մը ձեռքըս՝ վար իջայ կամացուկ,
Յանկարծ իրեն դէմքն իր աչքին տակ դըրի...
Ընդուստ ցատքեց վեր՝ այն տեսքէն չարաշուք...
Մատովլս ցոյց տալով իրեն՝ վրայ բերի.
«Կ'ուզէս ազնիւ սըրտի մ'պատկեր՝ դէմքիդ վրայ,
Գնա՛նկերացդ հետ կանչուըստէ և խաղա՛»:

Հ. Ա. Տիրոյեան

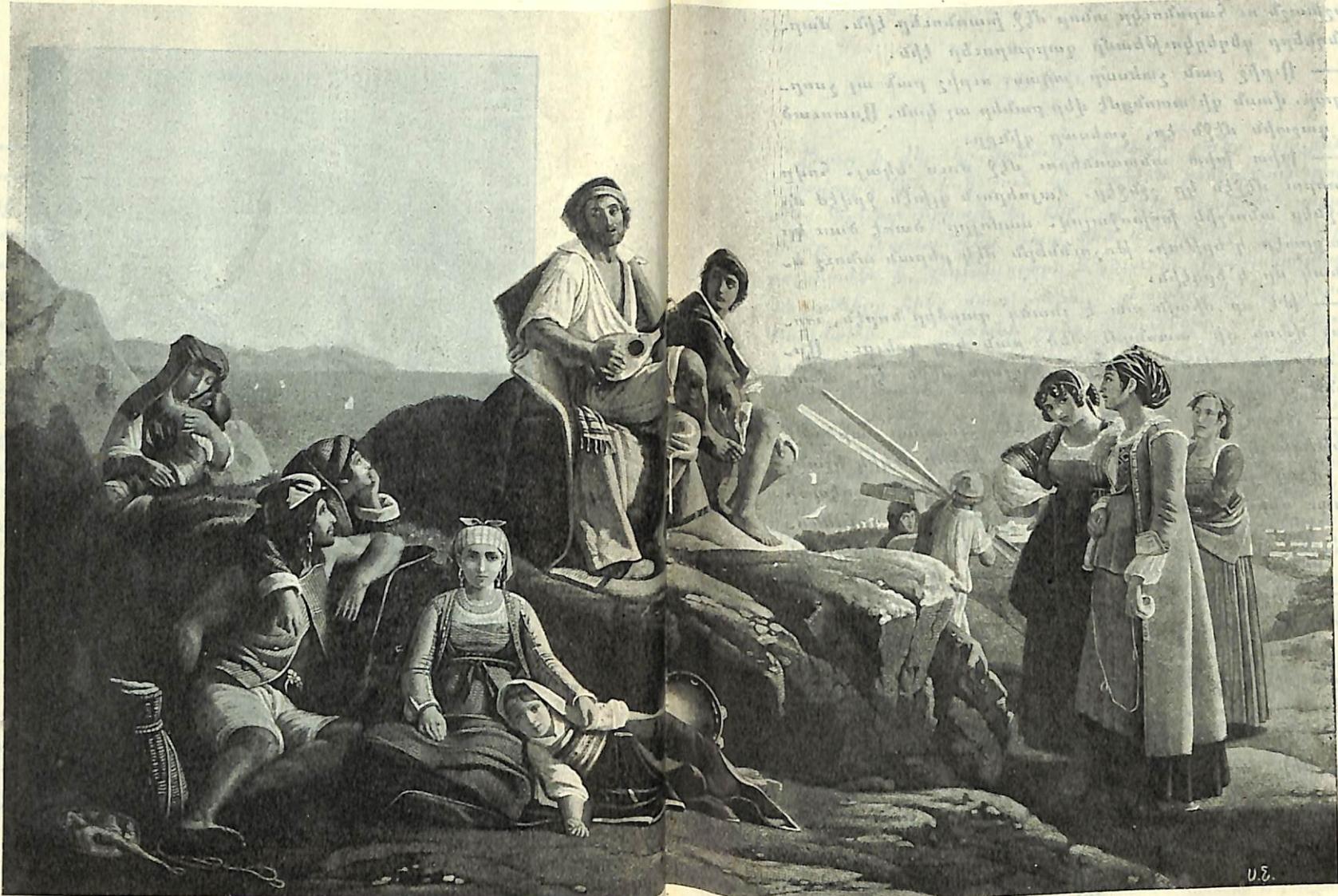
Ա.ԱՏՈՒՄԾ ԱՄԷՆ ՏԵՂ Է

Ըսէ՛ ինձի, տղաս. ուսկի՞ց կու զաս. նայիմ ի՞նչ բա-
ներ տեսար:
— Մարմանդին վրայ կը պարտէի. ոչխարները չորս
փս պարարտ խոտերը կ'ուտէին, ու զով շուքի տակ
կը պառկէին: Ցորենը՝ հերկած արտերու մէջ բուսեր էր.

1. կարկառած, գեղ ի գուրա երկնցած: — 2. ճռուողիւմ, բարակ
ձայն, թոշնոյ ձայն: — 3. Սուրհալ, վաղել: — 4. Սիւեռած, աչքերը
մանկած: — 5. Չեռդ, պէս: — 6. Տիրազգած, տիսոր: — 7. Ժխոր,
աղմուկ:



Աստուած



Ա.Ճ.

գեղջկական բզմահամելէս,

իսաշնացն ու հարսնուկը անոր մէջ խառնուեր էին. մարմանզները գեղեցկութեամբ զարդարուեր էին:

— Ուրիշ բան չտեսանք, տղաւ, ուրիշ բան ալ չսորվեցար. Վասն զի ատոնցմէ վեր բաներ ալ կան. Աստուած ալ դաշտին մէջն էր, չտեսանք գինորու;

— Խիս խիս անտառներու մէջ ժուռ եկայ. հովը ծառերու մէջէն կը շշնջէր. ժայռերուն զլիսէն ջրվէժ մը կ'իջնէր անուշիկ խոխոջալով. սամոյրը՝ ծառէ ծառ կը ցատքըտէր կ'երթար. թռչուններն մէկ բերան անուշ եղանակ մը կ'երգէին:

— Թէս որ միայն ատ է լսածդ՝ դարձիր նորէն, տը-
ղաս. Վասն զի աստոնցմէ մեծ քան. կայ լսելու. Աս-
տուած այն հովին, այն ջրէն ձայնին մէջն էր, անոր
ձայնը չխսնցիր:

— Տեսայ որ ծառերուն ետևէն լուսինը արծըթէ
կանթեղի մը պէս կ'ելլէք. աստղերն մէկիկ մէկիկ ելան.
մէկ՝ մ'ալ յանկարծ բև սև ամպեր երեցան, դէպ ի
հարաւ սկսան երթալ. փայլակն երկինքը կը լուսաւո-
րէր, կայծակը հեռաւանց որոտալով կ'իջնէր. ես լսեցի
այն սարսափելի ձայնը, վախէս սինուս միռնաւ.

— Միայն կայծակէն վախցար . փայլակէն աւելի վախնալու բան չունէիր . եթէ ատանկ է՝ նորէն դարձիր, տղաս, վասն զի ալ աւելի մնծ բաներ կան, Առառուած այն մըրկին մէջն էր, ի՞նչապէս չիմացար :

Աստուած ամէն տեղ է, ամէն մեր լսած ձայնին մէջ,
ամէն տեսածնուա մէջ, առանց անոր բան չկայ: պէտք
է ոք մեր մտքին, մէն ալ ըլլալ միշտ:

Ամերիկան (Յունայթ Լիմիտեդուն)

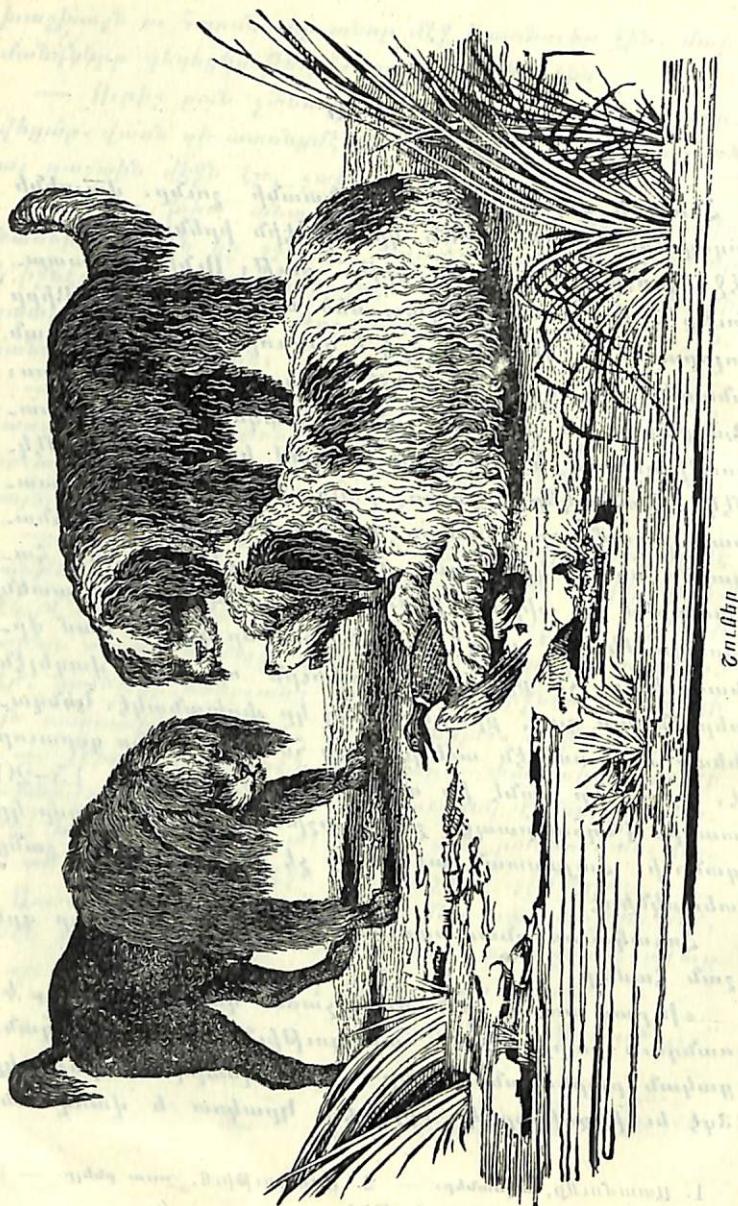
ጂዢ

Հնուց ի վեր կը գտնուէք բնտանի շունը. վայրենի
ժողովուրդներն իսկ շուն կը պահէին իրենց տուներուն
մէջ։ Գլուխը երկայն է, քիթը՝ բութ։ Ունի 42 ատա-
մունք¹. շնատամունք՝ շատ մեծ և զօրաւոր են։ Բիրը
բոլորաձեւ է, լեզուն ողորկ և գծաւոր։ Առաջակողմեան
անդամները հինգ մատ ունին, յետակողմեանց՝ չորս։
Բազմաթիւ են ընտանի շանց տեսակները՝ որոնց յատ-
կութիւններով և արտացին տեսքով կը տարրերին մէկ-
մէկէ։ Շատակեր է շունը, բայց թիշով ալ կը կրտա-
նայ, ստամքսը զօրաւոր է, մինչեւ անգամ ամենա-
կարծր ոսկը կը մարսէ։ Շատ խելացի է և շատ հա-
ւատարիմ իր տիրոջ։ Ուժով է և կրնայ երկար ատեն
արագութեամբ² վազել առանց ցաւ մը զգալու կամ վը-
նասուելու. չի քրտնիր, փրփուրն՝ որ շատ վազելէն
բերնէն կու գայ, քրտինցի տեղ կը փոխանակէ։ Կենդա-
նեաց մէջ ամէնէն աւելի ասոր հոտառութիւնը զօրաւոր
է, այսու կը գտնէ իր տէրը և որսը։ Կ'ապրի 15-20
տարի։ Ընդհանրապէս շունը աշխարհիս ամէն կողմէ կը
գտնուի. Հայաստան ալ զուրկ չէ ընտիր և ընդել շանց
տեսակներէ։

Հոչակաւոր բնապատումն Պիւֆոն այսպէս կը գրէ
շան համար.

«Ի բաց առեալ շան վայելչածեւ գեղեցկութիւնը, եռանդուն բարցն, ուժն, արագութիւնը, ունի գերազանցական բարեմասնութիւնը՝ որով զմարդ առ ինքն կը ձգէ եւ ինքզինքը կը միրցնէ։ Կը ակոտ և վառվուուն,

1. Ապամուսթ, ականեր. — 2. Արագութիւն, շուր ընկը. — 3.
Բարեմաստութիւն, լար յատկութիւն.



միանգամայն վայրագ և արիւնասէր բնաւորութիւն մը՝
զշունը քան զմիւս բոլոր կենդանիները անմերձենալի
պիտի ընէր, բայց կը տեսնեմք որ կրթութիւնը այս ա-
մենայն ինչ ի բաց ձգել տուած է շան: Ինքզինքը բո-
լորովին նուիրած է իր տիրոջը՝ որուն առջեւ դրած է
իր քաջասրտութիւնը և համճարը: կը սպասէ անոր հրա-
մաններուն որ կատարէ, կը խորհրդակցի անոր հետ.
կը հարցնէ և կ'աղաչէ: Փոքրիկ ակնարկով մը կ'իմա-
նայ իր տիրոջ կամքը: Առանց մարդու պէս մտաւորա-
կան կարողութիւն ունենալու, ունի զօրաւոր զգացողու-
թիւն, և, ի վեր քան զայս, հաւատարմութիւն, հաս-
տատուն սէր. անփառասէր է, անինքնասէր, աներկիւղ
և ոչ վրիժառու: Բոլորովին եռանդ է, բոլորովին աշ-
խոյժութիւն, բոլորովին հնագանդութիւն...»:

Հ. Ա. Կրեմեան (Կենդանաբանութիւն)

ԸՆԴՈՒՆ ԵՒ ԵՐԵՒԱՆ

Վըրան ելլելով Եղուարդ աթոռին՝
կ'ըսէր. «Հայրիկ, տե՛ս
Ո'րչափ մհծ եմ ես»:
Բսաւ հայրն իրեն՝ երբ իջաւ գետին.
«Կ'երեւայիր մեծ,
Այո՛, բայց փոքր ես.
Պէտք է ըլլալ՝

Ոչ երեւնալ:
Ապագային մէջ նայէ չի մոռնաս,
Մի՛ զքեզ մեծցըներ, մեծցիր թէ կը ընաս»:
Հ. Ա. Գաղիկեան (Կուէր մանկանց)

ԹԻԹԵՌՆԻԿ ԵՒ ՄԵՂՈՒ

Եթէ աղէկ օդ ընէ,
 Ար փոփոխամիտ կ'ըսէր թիթեռնիկ,
 Աղէկ եթէ օդ ընէ,
 Կ'երթամ զուարձանալ ի մէջ դաշտերուն:
 — Ես, ըստ անոր իմաստուն մեղուն,
 Յառաջ տանելու կ'երթամ իմ գործիկ,
 Եթէ աղէկ օդ ընէ:

Նոյն

ՊՕԴ ԵՒ ՎԻՐԳԻՆԵՍՅ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ՍԼԵՐ

Հազար անգամ պատմեր է ինձի թէ, երբ աշխաւ
 տութենէ կը դառնար և զվիրզինէ մինակ կը գտնէր,
 կ'ըսէր անոր. «Երբ յոգնած կ'ըլլամ զքեզ տեսնելուս
 պէս յոգնութիւնս կ'անցնի: Երբ լերան վրայէն այս
 հովիտիս մէջ կը տեսնեմ զքեզ, վարդի մը կոկոնին կը
 նմանիս մեր պտղատու ծառերու մէջ տեղը: Երբ դէպ
 ի մեր ծնողաց տնակը կ'երթաս, դէպ իր ծագերը վազող
 կաբաւէն աւելի գեղեցիկ կ'երեւնայ հասակդ, և աւելի
 թեթեւ ընթացքդ: Եթէ աներեսոյթ ըլլաս ծառերուն մէջ,
 զքեզ գտնելու համար հարկ չկայ որ աչքովս տեսնեմ,
 վասն զի այնպիսի բան մը կը թողուս կանանչներուն
 վրայ՝ ուր կը նստիս, և օդոյ մէջ՝ ուսկից կ'անցնիս,
 զոր չեմ կրնար խօսքով բացատրել: Երբ քովդ մօտենամ,
 զիս կը յափշտակես բոլորովին: Աչքերուդ կա-
 պոյտն երկնից կապոյտէն աւելի զեղեցիկ է: Աիրուն

ձայնդ աւելի քաղցր է քան զգեղգեղն Պենկալիներու: Եթէ մատիս ծայրովը միայն դպչիմ քեզի, խնդութենէս կը դողայ բոլոր մարմինս: Միտքդ բեր այն օրն երբ երեք Ստեանց գետին մէջ գլորտկող սուր քարերու վը-
 րայէն անցանք: Զարաչար յոգնած էի երբ գետեզերը հասանց, բայց երբ կոնակս առի զքեզ, կարծես թռչնոյ թեւեր ստացայ: Ծաէ ինձի, կ'աղաչեմ, ի՞նչ բանով կա-
 խարդած ես զիս: Խելքովդ արգեօք, սակայն մեր մայ-
 րեր մեզմէ աւելի խելացի են, արգեօք զգուանքնե-
 րովդ, բայց անոնք քեզմէ աւելի ստէպ կը համբուրեն
 զիս. — ես կարծեմ բարեսրտութիւնդ է զիս կախար-
 դողը: Երբէք պիտի չմոռնամ մինչեւ Ան գետը բորիկ
 ոտքով քալելզ, խեղճ փախստական գերիի մը ներումը
 ինդըելու համար: Ա՛ռ, սիրելիդ իմ, կիտրոնի այս ծաղ-
 կած ճիւղը՝ զոր անտառէն փրցուցի, զիշերը անկողնոյդ
 բովը գիր. կե՛ր մեզրի այս խորիսինը՝ զոր քեզի համար
 ժայռի մը վրայէն առի, բայց նախ հանգչէ գիրկս՝ որ-
 պէս զի յոգնածութիւնդ անցնի »:

Վիրգինի ալ կը պատասխանէր. «Եղբայր իմ, երբ
 արեւու առաւօտեան ճառագայթները կը ցոլան այս ժայ-
 ռերուն ետևէն, այնչափ ուրախութիւն չեն պատճառեր
 ինձի, որչափ քու տեսութիւնդ: Իրաւ է կը սիրեմ մայրս,
 կը սիրեմ նաեւ քու մայրդ, բայց երբ «որդեակ իմ»
 կ'ըսեն քեզի, ալ աւելի կը սիրեմ զիրենը: Աւելի կը
 զգամ երբ քու վրադ կը գուրգուրան քան երբ կը զըգ-
 ուեն զիս: կը հարցնես զիս սիրելուդ պատճառը, այն
 ամէն բաներն՝ որոնք միասին կը մեծնան, զիրար կը
 սիրեն. տես մեր թռչունները, մի եւ նոյն բոյներու մէջ
 կը մեծնան և մէկզմէկ կը սիրեն, մեզի նման: Մտիկ
 ըրէ՛, ի՞նչպէս մէկզմէկ կը կանչեն ու կը խօսին մէկ
 ծառէ միւս ծառը: Այսպէս ես ալ, երբ լերան վրայ կը
 հնչեցնես սրինգդ և արձագանզը ինձի կը հասնի, հո-
 վիտին խորէն անոր խօսքերը կը կրկնեմ: Աիրելի ես

ինծի, մանաւանդ այն օրէն ի վեր, երբ, իմ պատճառաւս, ուզեցիր այն գերիին տիրոջ հետ զարնուիլ: Այն օրէն սկսեալ, շատ անգամ ինքիրենս խորհրդածեր եմ. Ո՞հ, եղբայրս բարի սիրո մ'ունի, եթէ նա չըլլար, վաշխէս մեռած կ'ըլլայի: Ամէն օր աղօթք կ'ընեմ իմ և քու մօրդ համար, քեզի և նաեւ մեր խեղճ ծառաներուն համար, բայց երբ քու անունդ կը յիշեմ, կարծես ջերմեռանդութիւնս կ'աւելնայ. եռանդեամբ կը խնդրեմ Աստուծմէ՝ որ չարիք մը չպատահի քեզի: Ինչո՞ւ այնչափ հեռու և բարձր տեղեր կ'ելլես ինծի համար պտուղ և ծաղիկներ քաղելու: Մեր պարտէզին մէջ գտնուածները բաւական չեն: Տես, ինչպէս յոգներ ես, արիւնքրտինք մտեր ես »:

Պօղ եւ Վիրգինէ

ԳՐԱԾԱՐԱԿ¹ ՄՈՒԿԵՐՆ

Ամէն բանի դէտ² և հմուտ,
Պատմաբան,
Երկնից զաղտնեացն իսկ հետամուտ
ի մի բան
Լիթրէաձեւ³ մեծահանճար
Մի զիտուն,
Դիր կը գրէր, վանկ կ'որոճար⁴
Օրն ի բուն:
Կը սկսէր նա ի ծագ⁵ այգուն,
Եւ փութով

1. Գրամաբակ, գիրք ուսուզ, կրծող: — 2. Դէտ, զիտուն: — 3. Լիթրէաձեւ, Լիթրէի նման: — 4. Որոճալ կամ Որոճիլ. Կրկն ծամեւ, շարսմակ մտածեւ: — 5. Ի ծագ այգուն. ասուս կանուխ:

Մերթ զիշերն իսկ կալով անքուն
Անվրդով,
Շարժէր զրիչն և համարձակ,
Անվրէպ՝
Յանձնէր թղթին մի ճառ արձակ
կամ մի վէպ.
կամ մի փայլուն ոտանաւոր
Ներդաշնակ:
կը գրէր նա, միշտ, ամէն օր,
Շարունակ...:
Սակայն հազիւ թէ, յոգնած խիստ
նա կ'երթար
Գտնել մի քիչ, առնուլ հանգիստ
Ու դադար,
Ահա իսկոյն ամենակեր
Համակէծ¹
Գային նիհար թէ զեր մուկեր
Փոքր ու մեծ,
Գրասեղանին վրայ խայտալ²
Ու զուրթ³
Խւր բազմարժան ձեռազրոց տալ
Մի մեծ ջարդ,
Խածնել, կրծել ծակել անդուլ³
Անխափան
Վէպ թէ քերթուած կեղտով⁴ զելուլ
Ամէն բան...:
— Խեղճ զրագէտն, հինգ տասն անգամ
ի զուր տեղ
Զայնս ամուր մի դարակի կամ
Մի արկեղ

1. Համակէծ, ամէն բան կրծող: — 2. Խայտալ, վիստալ, ուրախանալ: — 3. Անդուլ, անդուլ, անդադար: — 4. Կեղատ, աղտու: — 5. Զելուլ, լիցնել:

ԱԵՂ ամփոփեց, փակեց ուժզին,
 Ու՝ վրան՝
 Լաւ մ'հաստատեց, կազմ, թանկազին ¹
 ԱԻ դարան...
 Բայց ամէն հնարք սպառեցաւ
 Անօգուտ,
 Եւ վերջապէս ալ լաւ մ'եղաւ
 Խելամուտ ²
 ԹԷ մուկիկներ (գրաճարակ
 Ապաբէն).
 ԱԵԾ դիւրութեամբ արկդ ու դարակ
 Կը ծակեն,
 Եթէ նոցա մէջ, քով. կամ մօտ,
 կամ դռնէն,
 իրենց ճաշակին յարմար հոտ
 Քիչ մը առնեն...:
 - ԱԵՐ զլագէտն որ խելք ունէր
 Եւ հանճար.
 Շփէր ճակատն եւ կ'որոնէր ³
 Առ այս ճար,
 - Յանկարծ իւր միտքն սթափեցաւ,
 Եւ ժպտուն՝
 ԱՌ չը յիշեց յուզմունը ու ցաւ,
 Գնաց տուն,
 Եւ իւր մաքուր կաղամարին
 ԱԵՂ իսկոյն
 ԱԵԼանի հետ նա խաւարին
 Լեցուց թոյն...:
 Եւ արդարև թշուառական
 Թշնամի՝

1. Թաթկազին, մեծ զին ունեցող — խելամուտ, տեղեակ, հասկող.
 — 3. Որոնել, գնառել.

ԱՊԵԿԵՐՆ երբոր ի ճաշ եկան,
 ԱԻ առ մի
 Կերան դարձեալ... այլ լուռ ու մունջ,
 Ցիրուցան
 Պահիկ մը յետոյ ինկան անշունչ.
 Ճայթեցան...:

✿

Գուցէ ոմանը ըսեն — « այս սին
 Վախճանի
 Զարաճճի մուկերն էին,
 Արժանի »:
 - Ես կ'ըսեմ, Ո՛չ: - ԱԻ գրագէտ
 Զըհոգար
 Մտնել աղտոտ մուկերու հետ
 ի պայքար ⁴,
 Քանզի չըկայ՝ փուճ կամ ընտիր՝
 ԱԻ հատոր
 Որմէ չկրծեն անխակը
 ԱԻ կտոր...:
 Իսկ հեղինակ մ'երբէք պէտք չէ
 Վատագոյն
 Գրիչ գործածէ, և կամ թրջէ
 Ջայն ի թոյն: —

Ա. Փանոսեան (Անտիկ գործեր)



1. Պայքար, վէճ, կոփա

Ն. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Մ Ո Ւ Թ Ի Խ Կ

Արեւ մարը մտաւ, զիշերուան ցօղը գետնին երեսը
կը թրջէ, օղը՝ որ ցերեկը չափէ դուրս տաք կ'ընէր՝
հիմա կը պաղըտկի:

Ծաղիկները իրենց խատուտիկ թերթերը կը գոցեն,
գլուխնին կը ծռեն, իրենց կոթին վրայ կը կախուին:

Վառեակները իրենց մօրը թեխն տակ կը քնանան:
Թուչունները երգերնին դաշրեցուցեր են, բոյներնին ծաւ-
ուերուն վրայ դրած՝ գլուխնին ալ թեփիկներուն տակը
առած կը հանգչին:

Զայն մը չելլեր այն փեթակէն՝ ուր մեղուները ժիր
կը մտնէին ու կ'ելլէին: իրենք ալ թողուցեր են իրենց
աշխատութիւնը, ու ամէն մէկը իրեն ընկերին քով մոմէ
սենեկաց մէջ կը քնանայ:

Ոչխարները իրենց կակուղ բրդին վրայ պառկեր են.
ա՛ չի լսուիր բլուրներու վրայ անոնց մայելը:

Տղաքն ալ մոռցեր են իրենց խաղը. ամեննեին ոտքի
ձայն չկայ. ճամբաները մարդ չկայ. դարբինն ալ չի
զարներ իր կռանը սալին վրայ:

Հիւսան սղոցը ճութոց մ'ալ չի հաներ. ամէն արա-
ւած կը քնանայ, մարդիկ ալ, անբանք ալ:

Երկնքն ու երկիրը մութը պատեր է. զիշեր....:

Ո՞վ է որ աս ամէն քնացողներուն վրայ հոգ կը տա-
նի, ու անոնց չկրցած ատենը զիրենք կը պաշտպանէ:

Լայ աչք մը որ քնանալ չունի, որ առանց արևու
լուսոյ կը տեսնէ. ճամբու մէջ անոր լուսին պէտք չէ,
տան մէջ կանթեղի կարօտ չէ. երկնքի վրայ աստղ չի
փնտուեր: Աս աչքը ամէն տեղ կը տեսնէ, ամէն մարդ
կը հոգայ, աս է Աստուծոյ աչքը, որուն ձեռքը միշտ
մեր վրայ է:



Փա՛ռ. Նախախմամութեամ.

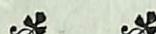
Աստուած տուեր է քունը որ յոգնութիւն առնունք.
գիշերը մեզի տուեր է որ հանգչինք:

Իրիկունը մայրը մատը բերնին դրած՝ կամաց կամաց
քալելով չորս դին կ'երթայ ամէն շնկոց դաղրեցնելու,
որ չըլլայ թէ իր տղան անուշ քունէն արթննայ. ան-
կողնոյն վարագոյը կը քաշէ, ճրագն ալ կը վերցնէ որ
աչքին լոյս չզարնէ:

Աստուած ալ ասանկ մեզի համար սեւ վարագոյը մը
կը քաշէ, ամէն բան կը խաղաղցնէ, որ իր մեծ ընտա-
նիքը հանգարտ քուն ըլլայ:

Հանգիստ քուն եղէր յոգնած աշխատողներ, պզտիկ
տղայք, դուք ալ տղաղացող միջատներ. Աստուած ձեր
վրայ արթուն կեցեր է. իր աչքը միշտ բաց է՝ զձեզ
պաշտպանելու համար : Երբոր մութը քաշուի ու ա-
րեւոն ճառագայթները աչուրնուդ զարնեն՝ շնորհակալ
եղէր Աստուծոյ որ գիշերը զձեզ պահպանեց: Ծաղիկ-
ները բուրեն Աստուծոյ իրենց անուշ հոտը, թռչունները
իրենց ընկերը չկանչած՝ անոր շնորհակալութիւն եր-
գեն: Աստուծոյ անունը սրտին մէջ դրած՝ պառկի մարդն
ալ ու ելած ատենը նորէն սկսի փառք տալ:

Ալշան (Յոյցք Աստուծոյ)



Պ Ս Յ Ծ Մ Ա Ռ Ա Ս Դ Ն Ե Բ

Պայծառ աստղեր,
կը ծիծաղիք,
Եւ չէք զիտեր
Այս իմ վիշտերըս զաղտնի
Այս արցունքներս իմ աղի...
Այն ձերին խաղաղութեան
կոր ծովուն մէջ
Արդեօք սքողուած¹ բագիններ² են
Որոնց վըրայ վառ կը փայլիք
Միշտ չէն զրւարթ
Միշտ անգիտակ
Մոմերն ինչպէս խորանի վրայ....:
Վիկ. Ալամուը (Թարգմ. Հ. Արիստ. Քամկանտիլեան)

Մ Ս Յ Ծ Ր Կ Ի Ւ Ե Բ Գ Ը

Աիրեմ ցօղին շիթեր³ բարդ
Եւ զեփիւոփկն առաջւան.
Աիրեմ վարդէ ամպին վըան
Տեսնել ծագել օր զըւարթ:
Բայց զոր սիրեմ կաթողին⁴,
Երջանկութեամբ, հաւատով,
Առըր և քաղցրիկ գորովով,

1. Աքողուած, ծածկուած, քօղարկուած: — 2. բագիթ, տաճարի,
կուռքի սեղան: — 3. Շիթ, կաթիւ: — 4. Կաթողիթ, շատ կար-
տով, սաստիկ փափաքով:



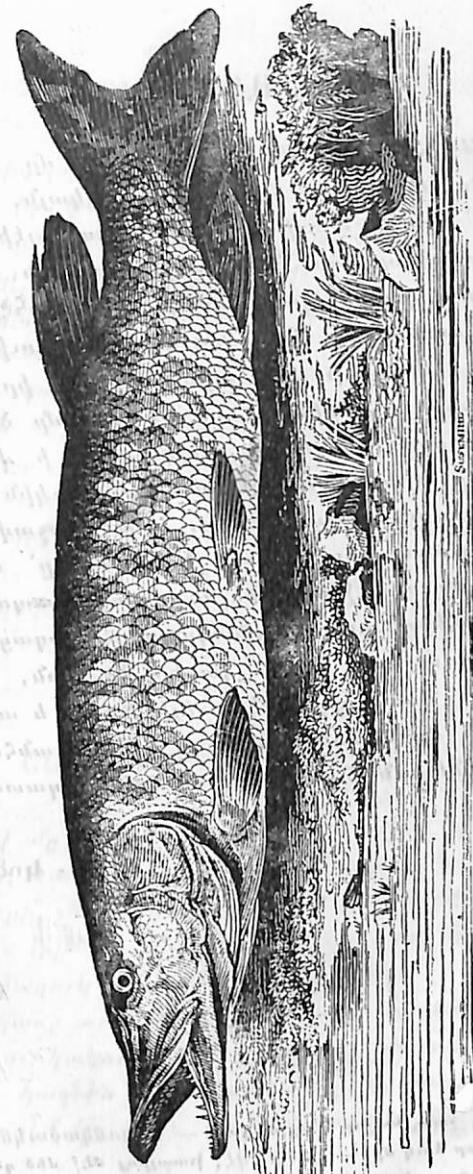
Պետրոս մհծմ Ռուս
(Այլազովսկի թկար),

Դու ես, որդեակ իմ:
 Աիրեմ գիշեր մըթագին¹
 Որ պըսակէ իւր վեհ գեղ²
 Ակունցներով իւր թագին,
 Լուսաւորել ամէն տեղ:
 Բայց զոր սիրեմ կաթոգին,
 Դու ես, որդեակ իմ:
 Աիրեմ տեսնել ովկիան
 կատղած վազել դէպ յերկին,
 Եւ հետեւել լըռելեայն
 Մարգին գողտրիկ³ առուակին:
 Բայց զոր սիրեմ կաթոգին,
 Երջանկութեամբ, հաւատով,
 Առւրբ և քաղցրիկ գորովով,
 Դու ես, որդեակ իմ:
 Աիրեմ Հաստչին տուրքն անհուն,
 Զըւարթ ժըպիտը գարնան,
 Ծաղկած ամառն ու աշուն
 Եւ սառոցները ձըմրան:
 Բայց զոր սիրեմ կաթոգին,
 Երջանկութեամբ, հաւատով,
 Առւրբ և քաղցրիկ գորովով,
 Դու ես, որդեակ իմ:

Լովի Ոատիզպոն (Թարգմ. Հ. Ա. Ղաղիկեան)



1. Մթագին, մութ: — 2. գեղ, գեղեցկութիւն: — 3. գողտրիկ, փափուկ, անուշ, սիրուն:



Առևտուկի

ԿՐԵԱԱ.ԶՈՒԿՆ

Անհեթեթ¹ մեծութեամբ կռնկածուկ² մը Բիավէի³
սրսնթաց ջուրերուն մէջ կը լողար, սակայն, երկու ե-
զերքներուն՝ որոնք աստի և անտի կ'արգիւէին գետին
ջուրերը, սահմանը շատ նեղ կը թուէր իրեն, ու ինըը,
իր մեծ հոգին գոհացնելու համար, կը խորհէր աւելի
ընդարձակ ասպարէզ⁴ մը գտնել իր որսորդութիւնները
կատարելու համար: Ի մեծ զժբաղդութիւն իր անձին,
օր մը ջուրերը յորդեցին, վասն զի հով մը ծովչն ետ
կը մղէր զանոնք: Լողալով ծովչն դէպ ի վեր ելաւ
զվածուկ մը: Ուա, հանդիպելով կռնկածուկին, պատ-
մեց անոր ծովու հրաշալիքները, և թէ որչափ լայն է
և յարմար առատ որս ընելու: Կռնկածուկը՝ այնպիսի
ընդարձակ տեղույ մէջ որս ընելու յուսով հրապուրուած,
ու արհամարհելով իր հին բնակարանը, լողաց դէպ ի
նաւահանգիստ: Բայց հազիւ հասեր էր հոն, կեանըը
վրայ տուաւ, վասն զի իրմէ աւելի խոշոր և աւելի զօ-
րաւոր ծուկի մը հանդիպեցաւ՝ որ զինըը անհամար և
հատու ակռաներուն տակ առնելով համեղ պատառ մ'ը-
րաւ:

Գ. Կոճծի

1. Աթիեթեթ, շատ խոշոր և այլանդակ: — 2. կոթկածուկն, կռոճկի
ձեւ ոնեցող խոշոր ծուկ մը: — 3. Բիավէ, իստամիոյ մէջ մեծ գետ մը: —
4. Ասպարէզ, ընդարձակ տեղ, առ մէյտամ:

ՊԱՐՏԻԶՊԱՆԸ ԵՒ ՈՐՍՈՐԴԻԸ

Պարտիզպան մը ամէն ջանք կ'ընէր ու չէր յաջողեր
ազատել իր կաղամբները¹, վասն զի որչափ կը բուս-
նէին՝ անիծեալ նապաստակ մը կ'ուտաէր բուսածները.
ուստի իր զբացի որսորդին դիմեց որ գայ և որսայ նա-
պաստակը: Որսորդը խոստացաւ: Օր մը շուներովը ե-
կաւ: Շուները, զրգուած ընդդէմ նապաստակին, հա-
լածեցին զայն տակնուվրայ ընելով պարտէզը, և մէկ
ժամուան մէջ աւելի վիաս հասցուցին քան որչափ վիաս
չէր կրնար ընել նապաստակը մէկ տարուան մէջ: Վեր-
ջապէս նապաստակը կը փախչի. որսորդը իր վարձերը
կը պահանջէ և խորհուրդ կու տայ պարտիզպանին մա-
ցաներու ծակ տեղերը գոցել, որպէս զի նապաստակը
նորէն պարտէզ չկարենայ մտնել:

Ֆ. Տ. Կուէրացի

ՇԱՏ ԵՒ Ս.ՍՏՈՒԾՈՅ ԳՈՐԾԵՐԸ

Ակով մը աւագ ա՛ռ ու համրէ. նայիմ կրնաս դաշտին
խոտերը, ծառերուն տերեւները համրել: Իրաւ որ անոնք
համրանքի չեն գար, բայց Աստուծոյ գործերը ա՛լ աւելի
շատ են: Եղենին բարձր լեռներու վրայ կը բուսնի. ու
ունին վագուկ ջրերու վրայ կը ծոի:

Կանկառը սուր սուր փուշերով պատած է. մոլոշը
բրդու ու կակուղիկ է: Լուրիասը կը տարածուի ու կը
պլլուի. կաղնին խոր արմատ կը ձգէ ու ձմեռուան հո-
վերուն դէմ կը դնէ. մարգարիտ ծաղիկը դաշտերը կը

1. Կաղամբ, քալամ. առ լահամայ:



Առշաւշ Սկլոմձ

զարդարէ, լեռներու փէշերուն տակը կը բուսնի . կա-
կաջը պարարտ հող ու հոգացող ձեռք մը կ'ուզէ:

Հիրիկն ու եղեզը մէկմէկու կը պլուխն . կակուղ խո-
տը մարմանդի մէջ կը բուսնի, փշոտ թուփերը՝ չքանած
երկիրներ: Զըային շուշանը գետին մէջ կը մեծնայ, իր
լայն ծաղկները ջրին երեսը կը բացուին . շահոքը մը
չոր բարի վրայ կը բուսնի ու իր հոտը ժայռերու մէջ
կը սփոէ:

Ամէն տերեւ մէկմէկ ձեւ ունին, ամէն բոյս մէկմէկ
կերպ բնութիւն: Տի՛ս ան խոտերը որ դաշտի մէջ կը
մեծնան, ան խոտերն ալ՝ որ նեղ ճամբաներու մէջ ոտքի
տակ կ'երթան. զանոնք մարդ չէ սերմանած: Կան բոյ-
սեր որ բարձր ժայռերու վրայ կը բուսնին, ուր որ
մարդ չէ ելած, կան որ խոր անտառներու կամ ան-
մարդի կղզիներու մէջ, ու ամէն տեղ:

Աստուած է որ հունտերը ասդիս անդին կը ցանէ.
անոնց մէկմէկ ձեւ կու տայ. անձրեւով կ'ոռոգէ, ցօղով
կը մեծցնէ. ինքն է որ անոնց սիրուն գոյներ կու տայ
և տեսը, անուշ հոտ մը ու թափանցիկ բարակ թեր-
թեր՝ որ մարդս կը զարմացնեն:

Ի՞նչպէս կ'ըլլայ որ այն սեւ հողէն՝ վարդը իր ծի-
րանի գոյնը կ'առնու, շուշանը իր բեհեզը. ի՞նչպէս
կ'ըլլայ որ պզտիկ հունտը մեծ ծառ կը բուսցընէ. ի՞ն-
չէն զիտեն բոյսերը իրենց զալու ժամանակը, իրենց
կարգը ու իրենց տեղը:

Չիւնը իջնալէն վերջը եզնազին զլուխը հողէն դուրս
կը հանէ, ու գարունը հասնելուն՝ ահա ես ալ եկեր
եմ, կ'ըսէ:

Կան ծաղկներ որ ամառուան արեւը կ'ուզեն, դափ-
նին ձմեռուան տիրութիւնը կը զարդարէ: Ամէն բոյս կը
բերէ իրեն նման բոյսեր. ցորենին հասկը կորիզէ առաջ
չի գար. ինձորին կուտը չի կրնար կեռաս հասցնել:

Չիւնը երկրիս երեսը ծածկած, սառը բոյսերը պա-

տած ատենը՝ Աստուած կը հոգայ որ չըչորնան : Ծառերը կը ցամքին, կը թափթլիին, կարծես թէ միայն ուսկորնին կը մնայ . Աստուած գարնան շունչը կը փչէ անոնց վրայ, մէկ մ'ալ տերեւներ կը հազնին, կը սկսին ողջննալ :

Բոյսերուն պահուիլը Աստուծոյ հրաշալի գործերուն մէկն է . երբոր ամէն բան զԱստուած կը քարոզէ՝ պէտք չէ որ ես խօսիմ. ամէն դաշտ մէկ բացուած զիրք մըն է, ամէն ծաղիկ մէկ զրած դաս մը :

Ասուակը որ կը խոխոջայ՝ ձայն մը ու լեզու մ'ունի. ամէն արարածները կը պատմեն իրենց ստեղծողը ու փառը կու տան անոր : Զենք կրնար զԱստուած տեսնել, վասն զի աչքի տակ չընկնիր . բայց իր գործերը տեսնելով՝ զինքը կը պաշտենք :

Որչափ որ մէկուն խելքը բաց է՝ այնչափ աւելի պարտական է զԱստուած օրհնելու . բայց ովզ կրնայ Աստուծոյ գործերուն թիւը և չափը զիտնալ :

Հ. Պ. Ալիշան (Յոյցը Աստուծոյ)

ԾԱՆԴԵԱՆ ԹՌՉՈՒՐՆԵՐԸ

Կը գողայ ցուրտ յարդին վըրայ
Սիրուն փոքրիկն Յիսուս մանուկ.
Եւ զի մըսրին մէջ նա տաքնայ՝
Կը փըչեն վրան եզն ու իշուկ:
(թէոփիլ Կողիէ)

Մանկիկն Յիսուս խիստ աղքատ էր
Իր մըսուրին մէջ ու զոմին :
Բարակահիւս¹ չունէր գորգեր² ...
Մանկիկն Յիսուս խիստ աղքատ էր,

1. Բարակահիւս, բարակ հիսուած : — 2. Գորգ, կապերտ, ալ. Խալի:

Թողած թարմ¹ խոտն՝ իրենց շունչեր
Եզն ու իշուկ վրան կը փչէին .
Մանկիկն Յիսուս խիստ աղքատ էր
Իր մըսուրին մէջ ու զոմին :



Մանկիկն Յիսուս իր մըսուրին մէջ

Պատին վըրայ, խեղճ վարագոյր,
Սարդն իր սստայնը կը ձրգէր,
Կը կաթկըթէր բոլոր ձիւն, չուր,
Պատին վըրայ, խեղճ վարագոյր:
Եւ այս պալատն էր սսկեթոյր²,
Աստուծոյն, որ ցանեց աստղեր . . .
Պատին վըրայ, խեղճ վարագոյր,
Սարդն իր սստայնը կը ձրգէր:
Զըկար վըրոսկը, ոչ կահ³ պայծառ,

1. Թարմ, Կոր, ալ. Թաժաւ : — 2. Ոսկեթոյր, սոկի գումար : — 3.

Կահ, կահկարասկը :

Վյզիստան

Միայն բաղեղն¹ էր տանը զարդ,
Զըկար ժանեակ², չըկար գոհար,
Զըկար փըղոսկը, ոչ կահ պայծառ
Եւ ոչ իսկ մէկ խաղալիկ կար
Որ լացող տղան ընէր զըւարթ...
Զըկար փըղոսկը, ոչ կահ պայծառ,



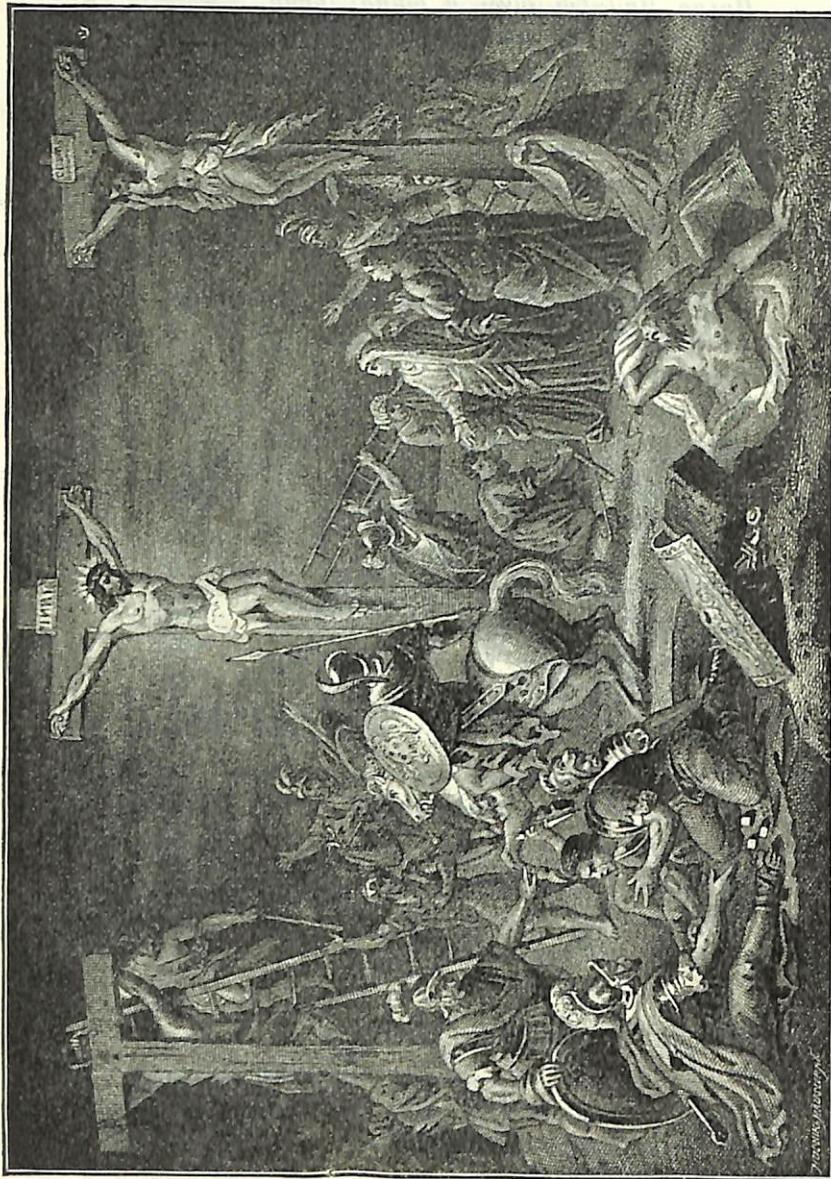
Մանուկ Յիսուսի եզիպտոս փախուստը.

Միայն բաղեղն էր տանը զարդ:
Սուրբ Յովսէփի խաչ մ'անոր շինեց,
Դըղբի³ փայտէ փոքրիկ խաչ մի.
Որ ըզբօսնու այն արքայն մեծ՝
Սուրբ Յովսէփի խաչ մ'անոր շինեց.
Բայց խաչն այն հինգ անգամ կամ վեց
Լացուց մայրիկն ըսքանչելի....

1. Բաղեղ, ա. սարմաշըք: — 2. Ժանեակ, թանթերա: — 3. Դըղբի,
ծառի մը անսան:

Սուրբ Յովսէփի խաչ մ'անոր շինեց
Դըղբի փայտէ փոքրիկ խաչ մի:
Մօտ որբոցին մանկան քընքուշ¹
Երեք թըռչնիկ զըւարթ երգով
Տատրակ, սարեակ, խայտիտ աշխուժ,
Մօտ որբոցին մանկան քընքուշ
Եկան իրենց երգերն անուշ
Երգել հովուաց, մոգերուն քով,
Մօտ որբոցին մանկան քընքուշ
Երեք թըռչնիկ զըւարթ երգով:
Մութ որմերով² ախոռին մէջ
Կը նուագէին իբր յանտառակ,
Որ զուարթանայ այն արքայն մեծ
Մութ որմերով ախոռին մէջ.
Եւ սուրբ Յովսէփ անոնց շինեց
Երեցին ալ մէկ մէկ վանդակ:
Մութ որմերով ախոռին մէջ
Նըւագէին իբր յանտառակ:
Մանկին Աստուած երբ աքսոր գնաց
Եզիպտացւոց երկիրը տաք,
Հոն էր խըմբեակին³ այն երգասաց⁴
Մանկիկն Աստուած երբ աքսոր գնաց.
Ու կ'երգէին ձայնով կամաց
Երգալիրզի⁵ ձիւղի մը տակ,
Մանկիկն Աստուած երբ աքսոր գնաց
Եզիպտացւոց երկիրը տաք:
Երբոր Յիսուս տեսաւ այն հող՝
Ուր ինք ծընաւ, այն հող սիրուն,
Թըռան եկան թոչունըն երգով

1. Քմքուշ, սիրուն, փափուկ: — 2. Որմ, պատու: — 3. Խըմբեակ,
պղոտի խումբ: — 4. Երգասաց, երգով, երբ սաստ: — 5. Նւքալիրզու,
Աստուածոյ գեղեցիկ և մեծ ժառ մը:



Խաչելութիւն քրիստոսի.

Երբոր Յիսուս տեսաւ այն հող.
 Մըրմընջէին ու փոխն ի փոխ
 կեցած թըփին մէջ վարդենւոյն,
 Երբոր Յիսուս տեսաւ այն հող
 Ուր ինք ծընաւ, այն հող սիրուն:
 Ի թարոր, մօտ Յորդանանու,
 Ի Գալիլեա, ի Սամարեա,
 Պարտէզին մէջ, տակ ձիթենւոյն,
 Ի Թարոր, մօտ Յորդանանու
 Գային երեքն այն երգելու
 Զորդին Երկնից և Մարեմայ,
 Ի թարոր, մօտ Յորդանանու
 Ի Գալիլեա, ի Սամարեա:
 Կափառնաում երգեցին նախ¹
 Երկինք երկնից Յիսուս մանկան.
 Ի թարոր Վարդոն վառ չըքնաղ.
 Եղանակով զեղածիծաղ.
 Այսօր իշեալ, Մայր Հաւատոյ
 Յետ խորհրդոյ Հաղորդութեան.
 Կափառնաում երգեցին նախ
 Երկինք երկնից Յիսուս մանկան:
 Խաչափայտին ծառին քովիկ
 Երգերն անոնց գեռ կը լըսուին.
 Կ'ըսեն թէ այն երեք թըռչնիկ
 Մեռան խաչին ծառին քովիկ.
 Ծնընդեան կ'ըսուի իրենց ձայնիկ
 Արշալոյսի պատարագին.
 Եղանոյն մօտ, խաչին քովիկ
 Երգերն անոնց գեռ կը լըսուին:
 Հ. Տըլաբորդ (Թարգմ. Հ. Ա. Ղազիկեան)

1. Այս տունը չանացինք յարմարցընել մեր երգերուն՝ վերցնելով լաւ տինականները:

ԱԶԳԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

Մարդ երբ կը ծնանի, կը ծնանի ընկերութեան մէջ,
կը մնայ ընկերութեան մէջ, անկէց իր վրայ պարտք մը



ՀԱՅՈՒԹԻՒՆ ՊՐՈՊՐԵԿԱՆ

կու գայ իր ընկերները սիրելու. այս պարտքը իր վրայ
կը դնէ բնական; քաղաքական, և աստուածային օրէնքը:
թայց սէրը կարգ ունի, մարդը պարտական է սիրել

նախ իր ծնողը, իր մերձաւորը, ապա հեռաւորները,
և ի՞նչպէս պարտական է ամէն բանէ առաջ և աւելի
իր ծնողը սիրելու, նոյնպէս պարտական է սիրելու իր
ազգը կամ հայրենիքը՝ որ իր ամէնէն աւելի մեծ ծը-
նողըն է:

• • • •

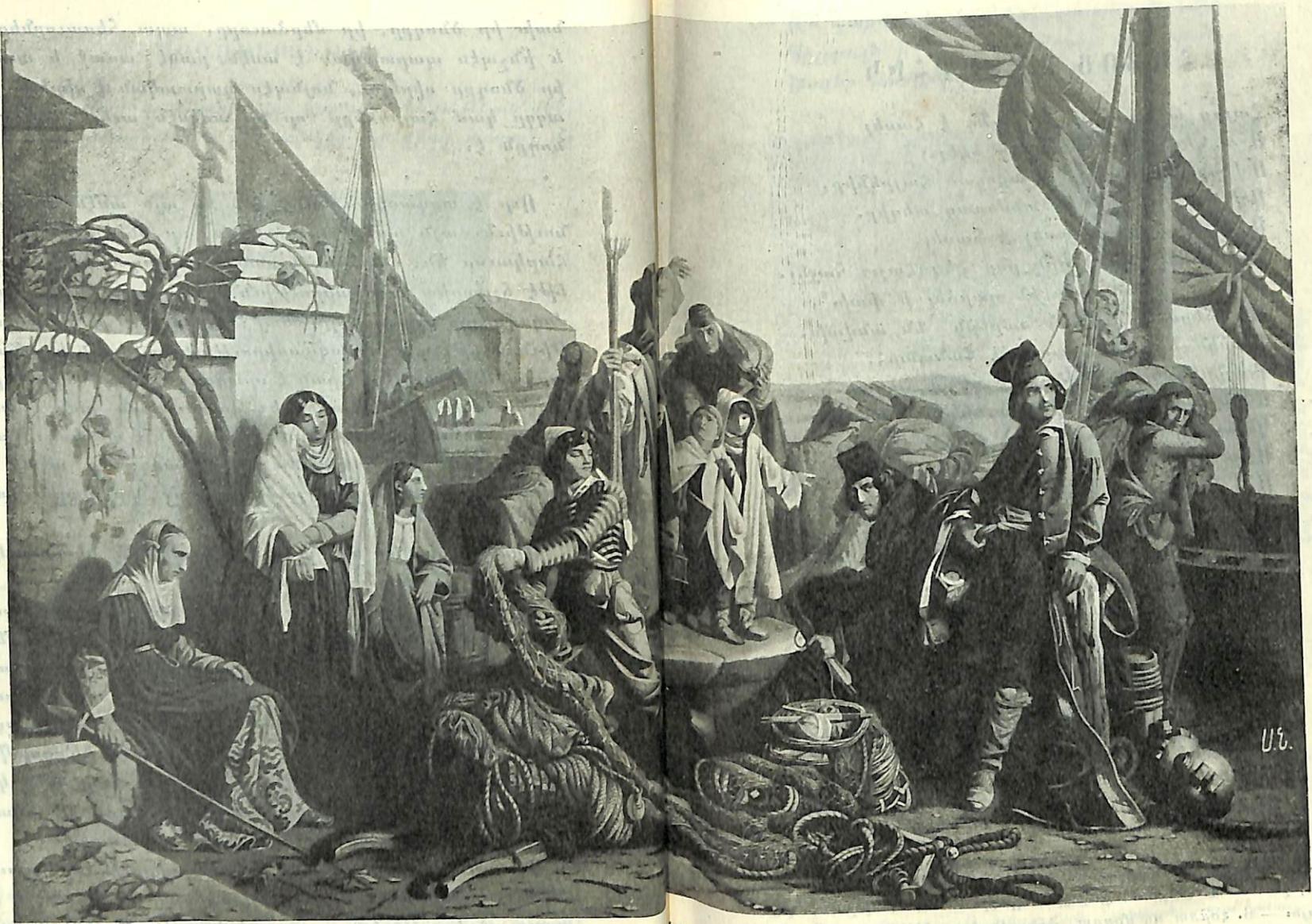
Ուր է ազգասիրութիւն, հոն են այն ամէն առաքի-
նութիւն, այն ամէն աղէկութիւն, որ ընկերութեան մը
հարկաւոր են: Շատ աղէկ բան է խաղաղութիւնը, արդ,
եթէ ճշմարիտ ազգասիրութիւն կայ, այն ազգը, այն
ժողովուրդը խաղաղ կը մնայ: Աքանչելի է արդարու-
թիւնը. եթէ տեղ մը ազգասիրութիւն կայ, հոն կայ նաև
արդարութիւն: Աղէկ բան է սրտցաւութիւնը, ազգասէրը
ամէնուն վրայ կը կարեկցի: Պատուական բան է աղ-
քանչափութիւնը. ազգասիրութեան մէջն է անիկայ: Շատ
պատուական է մեծագործութիւնը. ազգասէր պէտք է
ըլլայ ով որ մեծագործ բան մը կ'ընէ իր ազգին հա-
մար:

Ասանկ իմացի՛ր այն ամէն աղէկութեանց նկատմամբ՝
որոնք ընկերութիւնը կը շենցնեն:

Որովհետեւ հայրենասէր ազգն է որ շատ առաջ կու-
գայ, անոր համար հայրենասէր անհատ մը աւելի մեծ
պիտի սեպուի քան գանձ մը, վասն զի այն հայրենա-
սէր կամ ազգասէր անձը, եթէ մեծ է, տկարներուն
կ'օգնէ, առաջ կը քաշէ: Եթէ առողջ է՝ հիւանդներուն
կը համնի: Եթէ ունեւոր է՝ չունեւորներուն կ'ողորմի:
Եթէ մէկին փորձանք մը հասեր է, կը կարեկցի, կը
միսիթարէ: Եթէ մէկին վնաս մը հասեր է, ձեռքէն եկա-
ծին չափ կ'աշխատի, և այն վնասէն կ'ազատէ:

Ախ, ի՞նչ աղէկութիւն ունի ազգասիրութիւնը՝ որուն
մէջն է եղբայրսիրութիւնը, եղբայրսիրութեան մէջն է
աստուածափութիւնը, աստուածափութեան մէջն է յա-
փառենական կեանքը ու արքայութիւնը՝ որ է մեր վեր-
ջին վախճանը:

ԱՅ



ԿՅՈՒՍՅԻ
Աղքակալ

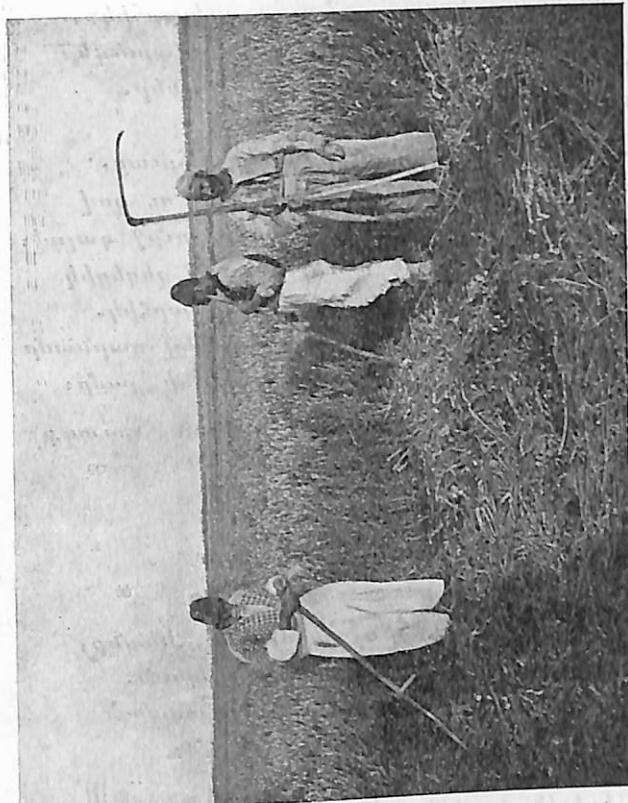
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

Հ Ա Յ Ո Յ Ա Շ Խ Ա Ր Հ Ի Կ

Հայոց աշխարհիկ, գարունդ է հասել
Ահա գեղեցիկ գարուն քո եկել.
Ով դու ի վաղուց¹ մոռցուած հայրենիք,
Ով դու իմ սըրտին անմոռաց տեղիք.
Ահա գարունիկդ հասել է հասել,
Աւազ Մասեաց ծայրն ընդ քեզ հաշտ հայել.
Այն ուե ուե ամպերն են դարձել ի փախ²,
Այն ճերմակ ճերմակ սարերն³ են անվախ.
Չընիկն ի ծոցին բացեք է ճանպարհ,
Քաղցրիկ կըրկըջով զլորէ գետս հազար.
Յայն բարձըր ժայռից որ երկնուց են մօտ
Կենաց օրհնութեան ծագէ առաւօտ:
Ահա քո բլուրներն՝ Հայոց աշխարհիկ,
Այն քո բիւր բլուրներ ու բիւր վըտակիկը
Հազար քո ձորերդ ու հազար քո դաշտ՝
Տարան⁴ ցուրտ ձըմեռդ ու ծիւներդ շատ.
Լերինք և հովիտը ընդարձակ ու լայն
Նախշուն⁵ զարդարին նոր հարսին նըման.
Կապուտակ սարերդ գունըզգուն պըսակ
Կապեն ի զըլուխ զինչ նոր թագւորակ.
Ի ծայրից սարից որ երկնուց են մօտ՝
Փըռուի մինչ ի խորն հօրուն ու մօրու⁶.
Գետեղերը ամէն բացել են շուշան
Պայծառ զընդըղնով⁷ ցընցըղկեն զընան.
Սարեղերն ամէն զվարդն երկնցուցին,

1. ի վաղուց, շատոնց: — 2. դարձել ի փախ, փախչիւ: — 3.
Սար, լուս: — 4. Տարան, քաշեցին, կրկցին: — 5. Նախշուն, գոյն-
սպայն: — 6. չօրու ու մօրու, լեռնային ծաղուկիներ: — 7. դըմ-
զըմթով, ամեսերով.

Ա՛հ կարմրուկ վարդեր, զաւակք Եղեմին:
Պըլպուն ի հեռուանց թողեց ճըգնարան
Ծովեր ցամըըներ թեեց¹ անգուման²,



Հայութ աշխարհի մշակութանց ցույց

Կանչեց ի յօդուն երեք հետ³ բարեկ
Ոտկունըն զըրաւ ի սարին վերե,
Սարին վերեէն ի վարդին տերե,

1. թեեց, թուաւ: — 2. Անգուման, յանկարծ, շուտ շուտ: — 3.
Երեք հետ, երեք պնդամ:

Հայոց աշխարհիկ, քեզ երես¹ բարե.
 Սարեկն ի սարին եկաց ու մնաց,
 Անմեղ նախընծով եղաւ երգասաց.
 Արագիլն յերդիսն աւեց իր բունիկ,
 Կանգնեցաւ կըղաց՝ «Հայոց աշխարհիկ».
 Արտուտիկն թռաւ, թռաւ թռաւ վարուվեր
 Մանրիկ ճըլւըլով ասաց շատ բաներ.
 Տատրակիկն իջաւ ցած ու ցած
 Կըրծկունցն ի գետին ըզկուկու ճըւաց.
 Հովին ու հօտաղ, գառինք, եզն ու կով
 Գոհացան զԱստուած՝ մարզեր² շուրջ գալով:
 Հանց քեզ տէրն է տուել գարուն գեղեցիկ
 Որ դրախտի նմանիս Հայոց աշխարհիկ.
 Դրախտիկն որ անցել դառնայ քեզ գարնամք
 Զինչ պայծառ արեն որ ծածկէր ի յամբ:

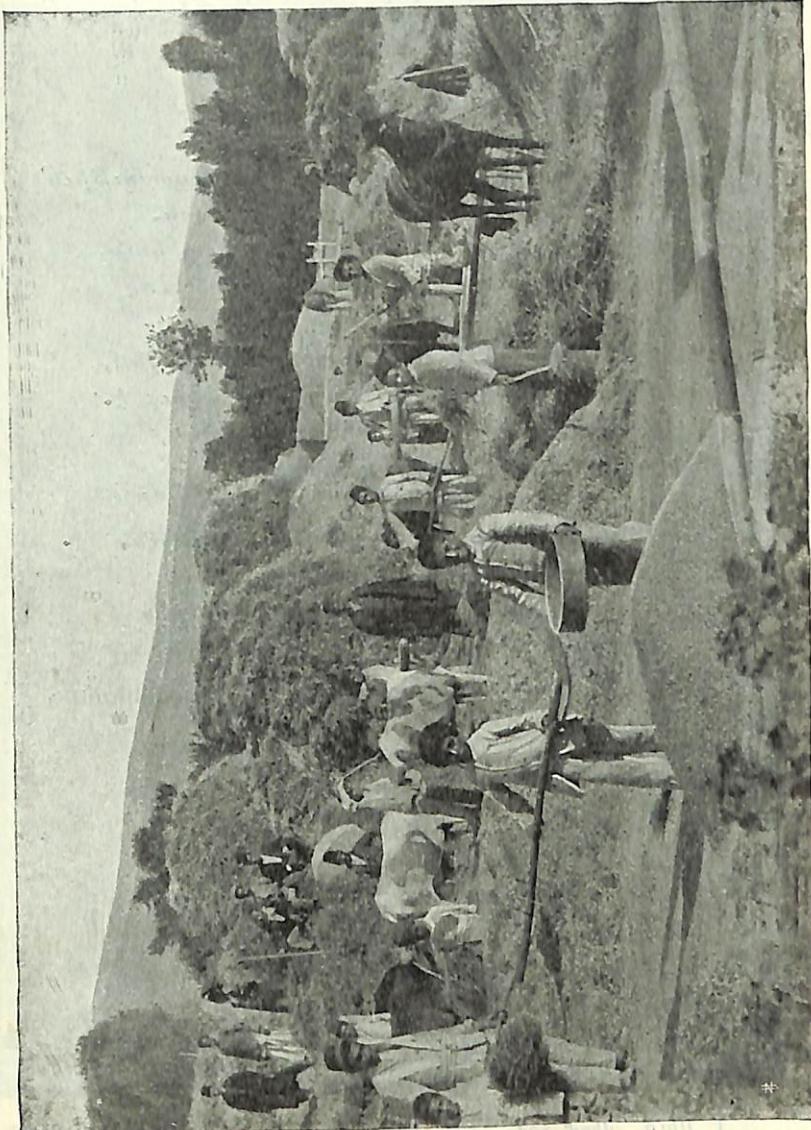
Ավշան (Եռակաք)

Ի Մ Ա Ս Դ Լ

Այգեստանին մէջ ինչ անուշ ես, կեանք,
 Տակ լուսընկային, աստեղց հոյլերուն.
 Երբ Աստղընքերդի սրբնակին արձագանգ՝
 Անկեղծիկ երգեր ծաւալէ³ հեռուն:

 Կ'երեւին երբեմն ալիք Եփրատայ,
 Կ'օրօրէ հողմիկ արտերն ու այգի.
 Տեսնըւին հեռուն՝ հօտեր բացօթեայ,
 Ճրագով հընձաններ, կըղզիներ կեանքի:

1. Երես, տուաւ: — 2. Մարզ, ջրու և խոտաւէա — տեղ. 3. Ծաւալէ, կը տարածէ:



Հայոց աշխարհիկ աշխատաւոր միկ,

Ու դաշտին մէջ ալ ցանուած զիւզօրէն,
Լուսավառ ծառոց մէջ ու շուքերուն
Հոն կը ննջէի, հմայուած, մեղմօրէն՝
Ճակատը դէպ իմ աստղը գողդոջոն:

Մայր չըքնաղ, Տարօն, ուր տեղ Փատմութիւն՝
Բնութեան հետ մըրցի գեղով Երազոց.
Ուր տեղ յԱստղընբերդ կ'ելնեն, իրիկուն,
Փառքը և Անցեալ՝ լուսնով ոսկեզօծ...

Զերդ մանուկ իր մօր՝ ծոցիդ մէջ նընջեմ,
Երկիրն ուր մահն ալ, մահն ալ անուշ է.
Լուսընկայդ իջնայ խոսն զիս ծածկէ,
Սրինզը հընչէ բլուբներու մէջէն,

Ու սիւզդ¹ անցելով դամբանիս² վրայէն,
Կեանքիս թառամած՝ ըլլայ ողբերգուն.
Հոն, հոն նընջեմ ես յաւէժ³ մեղմօրէն
Ճակատը դէպ իմ աստղը գողդոջոն:

Հ. Կարապետ Տէր Սահակեան



Փոքրիկին աղօթքը.

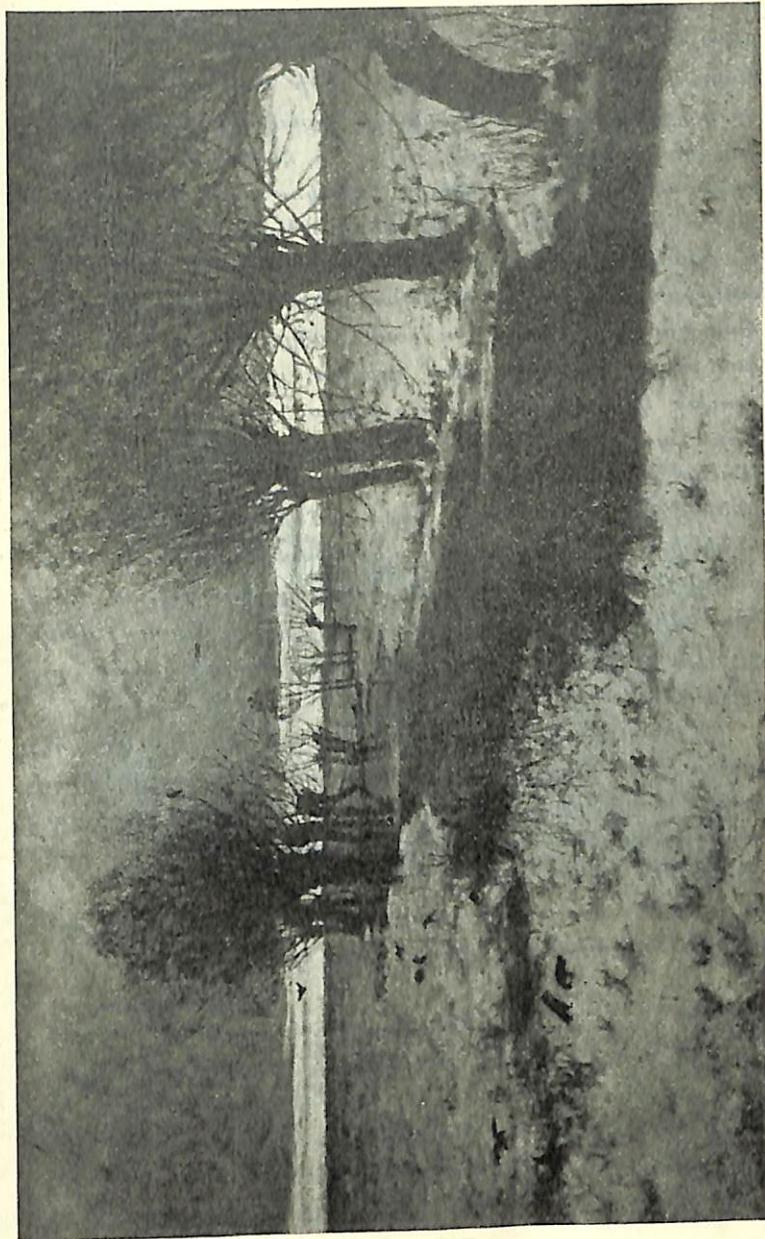
1. Սիւզ, մեղմ հով. — 2. Դամբանիս, գերեզման. — 3. Յաւէժ,
ցմիշտ:

Ա.ՔԱՂԱՂՅՈՒՄ ԵՒ ՄՈՒԿԸ

Օր մը պաըտելու ելեր էր Աքաղաղը, ու հանդիպեցաւ Մուկին. և որովհետև երկուքն ալ անօթի էին, որոշեցին միասին երթալ ուտելու բան մը գտնելու համար: Պարկիկ մ'առին ու ընկոյզի անտառի մը մէջ մտան. Աքաղաղը թռաւ ելաւ ծառի մը վրայ, Մուկը վարը մնաց, ու ընկերոջ փրցուցած և վար նետած ընկոյզները պիտի հաւաքէր ու պարկին մէջ պիտի դնէր:

Մուկը՝ որ խարել կ'ուզէր զԱքաղաղը, ընկոյզներուն միջուկը¹ կ'ուտէր ու կեղեները պարկին մէջ կը լեցնէր: Իսկ Աքաղաղը՝ չգիտնալով Մկան խարդախութիւնը, կը ժողվէր ու կը ժողվէր: Ժամանակ մ'անցնելէն վերջ, Աքաղաղը հարցուց. «Պարկը լեցուեցաւ»: Մուկը պատասխանեց. «Դեռ շատ կ'ուզէ: Կէսն է»: Աքաղաղը կը ժողվէր, բայց պարկը չէր լեցուեր: Քիչ մը վերջ դարձեալ հարցուց Աքաղաղը. «Լեցուեցաւ»: Պատասխանեց Մուկը. «Ո՛չ, գուն ժողվելու նայէ: Երբ լեցուի՝ լուր կու տամ քեզի»: Աքաղաղը կը ժողվէր, կը ժողվէր, ու ընկոյզները պարկը չէին մտներ: Վերջապէս ուզեց անձամբ տեսնել թէ ո՞ւր հասեր է, ու տեսնելով որ ի զուր տեղ աշխատեր էր, բարկացաւ, ու կտուցովը այնպիսի ուժով հարուած մը տուաւ Մկան գլխուն որ ծակեց գլուխը ու ըղեղը կ'երենար ծակէն: Խեղճ Մուկը՝ որ ինքինըը արդարացնելու համար, բերանը բանալու ժամանակ չէր ունեցեր, լալով հեռացաւ: Հանդիպեցաւ շան մը ու ըսաւ. «Շուն, շուն, տուր ինծի մազէդ, մազը կը դնեմ գլխուա, վասն զի Աքաղաղը գլուխս կոտրեց կէս ընկոյզ կերած ըլլալուս համար»: Ու Շունը. «Ինձի հաց տուր»: Մուկը հացագործի մը գնաց ու լալով

1. Միջուկ, ընկոյզին մէջի պասուղը:



Այգեստան

աղաչեց. «Հացագործ, հացագործ, ինձի հաց տուր. հացը կու տամ Շանը, Շունը ինձի մազ կու տայ, մազ կը դնեմ գլխուս, վասն զի Աքաղաղը գլուխս կուրեց կէս ընկոյզ կերած ըլլալուս համար»։ Հացագործը պատասխանեց. «Քեզի հաց կու տամ, եթէ ինձի փայտ տաս»։ Մուկը ինքզինը անտառի մը մէջ ձգեց, և, կիսամեռ՝ աղաչեց. «Անտառ, անտառ, ինձի փայտ տուր, փայտը կու տամ հացագործին, հացագործը ինձի հաց կու տայ, հացը կու տամ Շանը, Շունը ինձի մազ կու տայ, մազը կը դնեմ գլխուս, վասն զի Աքաղաղը գլուխս կուրեց, կէս ընկոյզ կերած ըլլալուս համար»։ Իրու պատասխան անտառը ըստաւ. «Զուր կ'ուզեմ»։ Մուկը մօտ գետ մը գնաց, ու ջուր ուզեց. «Գետ, գետ, ինձի ջուր տուր, ջուրը կու տամ անտառին, անտառը ինձի փայտ կու տայ, փայտը կու տամ հացագործին, հացագործն ինձի հաց կու տայ, հացը կու տամ Շան, Շունը ինձի մազ կու տայ, մազը կը դնեմ գլխուս, վասն զի Աքաղաղը գլուխս կուրեց կէս ընկոյզ կերած ըլլալուս համար»։

Գետը ջուր տուաւ և ըստաւ. «Ո՛ռ»։ Մուկը՝ ուշ բախութենէն որ բիշ ժամանակուան մէջ վերքը պիտի առողջանայ, սկսաւ անյագաբար խմել, և որպէս զի շուտով գոհացնէ անտառը, խմեց, խմեց, ուռեցաւ, դարձեալ խմեց ու պայթեցաւ։

Այս առակը կը սորվեցնէ թէ պէտք չէ ըրած յանցանքն նուազեցնելու ջանք ընել սուտ խօսելով։

Կ. Մ. Ռուֆոյ

Ա.Դ.ՌԵՍ, ՇՈՒՆ ԵՒ Ա.Ք.Ջ.Ա.Ղ.

Շունը և աքաղաղը՝ բարեկամութիւն հաստատելով, միասին կը ճամբորդէին։ Գիշերը վրայ հասաւ։ Անտառուտ տեղ մը քաշուեցան. աքաղաղը ծառի մը վրայ ելաւ ու թառեցաւ ճիւղերուն մէջ, շունը՝ վարը, նոյն



Շունը.

ծառին բունին խոռոչին մէջ մտաւ ու քնացաւ։ Գիշերը անցնելու վրայ էր. արշալոյսն սկսեր էր. աքաղաղը՝ իր սովորութեան համեմատ, սկսաւ բարձր ձայնով երգել։ Աղուէսը, այդ ձայնը լսելով և զաքաղաղը ուտելու փափաքէն մղուած՝ մօտեցաւ, ու ծառին տակը կանգառնելով, պոռաց աքաղաղին։ Ահ, ի՞նչ գեղեցիկ կեն-

դանի ես և օգոսակար մարդկութեան։ Ա՛հ, իջի՞ր վար,
միասին երգենք առաւտեան երգը ու զուարձանանք։

Աքաղաղը պատասխանեց. — Բարեկամ, մօտեցիր
ծառին բունին, ու արթնցուր գոնապանս։ — Աղուէսը
մօտեցաւ. իսկ շունը՝ յանկարծ դուրս ցատկելով, կտոր
կտոր ըրաւ զի՞նքը։

Ն. Թումագէօ

Ա.ՄՊԵՐՈՒ ՃԱՄԲԱՆ

Մեծ կայլակներ կ'երերան
Գիշեր ատեն բիրիս վրան.
Հառաչներ գողոր ու խորունկ
Ծըթոննքիս վրայ կը թըրթռան։
Ո՛հ, զանոնք ո՞վ պիտ' տանի
Մինչև աշխարհ մայրենի։
Ծով, քեզ կու տամ իմ հրաւէր.
Դու արցունքիս առ գետեր.
Թէ զան առջևոր ափունք՝
Հողմին յանձնէ իմ խօսքեր.
Թող ինք բառերս գաղտնի՝
Տանի յաշխարհ մայրենի։
Սուրբ է աւանդն, ո՞վ հողմիկը,
Սիրոյ խօսքեր կը տանիք.
Բառ մ'ալ ճամբան չըմոռնաք,
Թէ վըտանգի հանդիպիք՝
Ամպին տըւէք որ տանի՝
Մինչև աշխարհ մայրենի։
Ա՛ւ կը յուսամ աներկըայ
Ու խօսքըս հոն պիտ' երթայ.
Զի ամէն ամպ ու և թաց



Ամպինը մամրան,

Լի շանթերով վայրենի,
Ուրիշ աշխարհ չըմլառած
Պէտք է երկրէս միշտ անցնի:

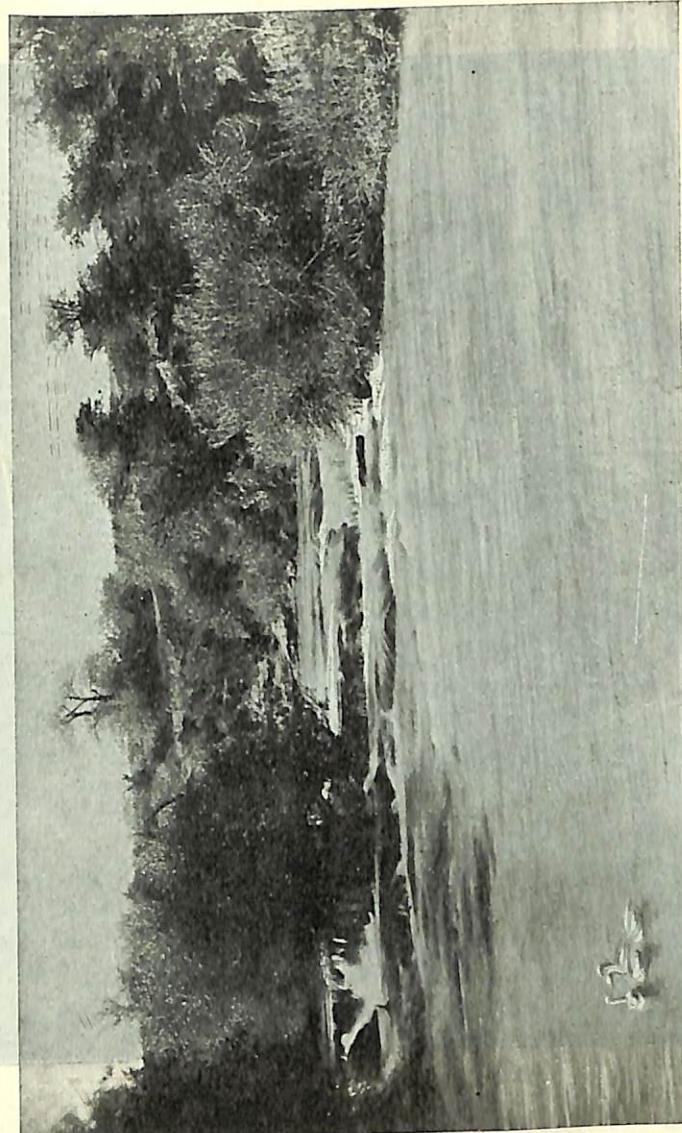
Հ. Կ. Տ. Սահակեան

ԶԵՒՆ

Դաշտերուն, ճամբաներուն
Վըրայ թեթև և լրոիկ,
Կ'իյնայ ձինը դարձաղարձ
Դառնալով:
Կը պարէ ճերմակ տարափն
Լայն երկնից մէջ ծաղրածու,
Կը հանգչի յետոյ զետին
Պարտասած¹:
Անխըլիրտ² բիւր ճերով
Տանեաց վըրայ, ծըխհանաց³,
Կոթողաց, պարտէզներու
Կը քնանայ:
Չորս դին խաղաղութիւն,
Փակուած խոր մոռացօնքի
Միջև աշխարհ անտարբեր
Կը լրոէ...:
Բայց անհուն հանդարտութեան
Մէջ կը դառնայ սիրտն յուշերու⁴
Եւ մարած սիրոյ մը վըրայ
Կը մտածէ:

Այսա Կեկրի (Թարդ. Հ. Ա. Գասպարնախ)

1. Պարտասած, յոգնաց: — 2. Անխըլիրտ, անշարժ: — 3. Ծիրամի,
ա. հազար: — 4. Յուշ, յիշատակ:



ԲԱՐԱԿԱՐ



S̄h̄p̄w̄ δηψωσιλωρ.

ԿՐԱԿ, ԶՈՒՐ ԵՒ ՊԱՏԻՒ

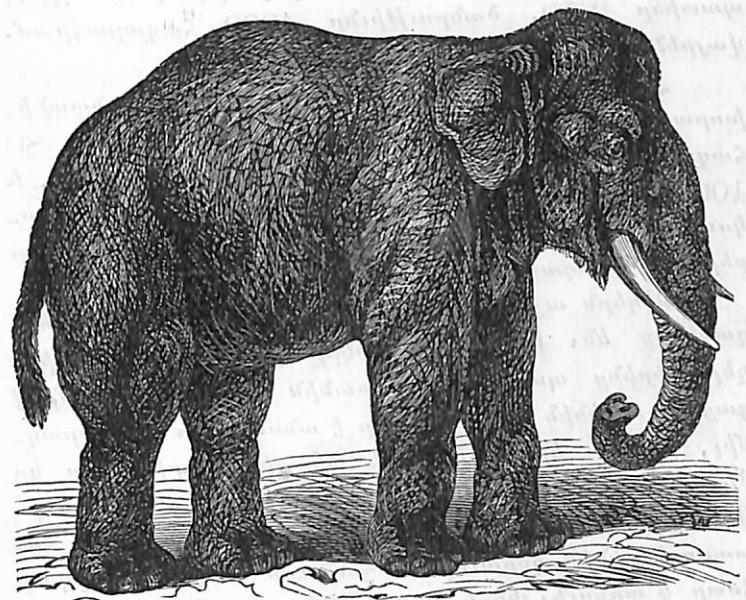
Կրակը, ջուրը և պատիւը անգամ մը ընկերութիւն կազմեցին։ Կրակը երբէք տեղ մը չի կրնար կենալ, ջուրն ալ միշտ շարժման մէջ է. ուստի ասոնք իրենց բնութենէն մղուած, բռնադատեցին պատիւը որ իրենց հետ ճամբորդութիւն ընէ։ Բայց մեկնելնէն առաջ, երբէք միասին խորհրդածեցին թէ, որպէս զի, եթէ երբէք մէկմէկէ հեռանալու ըլլան, մէկզմէկ չկորսնցնեն և և մէկզմէկ վերստին գտնեն, պէտք է նշան մ'որոշել։ Կրակը ըստ «Եթէ երբէք ճեզմէ բաժնուիմ, ուշադրութիւնիդ դարձուցէք հոն՝ ուր ծուխ տեսնէք, անպատճառ զիս հոն կը գտնէք. այս է իմ նշանս»։ — Զուրը ըստ «Եթէ զիս կորսնցնէք, մի՛ փնտոէք հոն՝ ուր չոր է կամ ուր երկիրը պատըռուած է, հապա հոն՝ ուր կը տեսնէք ուռենիներ, եղեգներ, բարձր և կանանչ խոտեր, ես այդ տեղերը կը գտնուիմ»։ «Խակ ես», ըստ պատիւը, «աչքերնիդ լաւ բացէք, և սկեռած պահեցէք վրաս, վասն զի եթէ երբէք չար բաղդը զիս ճամբայէս դուրս հանէ, և կորսուիմ անգամ մը, այլ ես երբէք չէք կրնար գտնել զիս¹»։

Գ. Կոծծի.



ՓԻՂ

Յաղթանդամ¹ կենդանի մըն է փիղը. մորթը թանձր է և զրեթէ բոլորովին լերկ², ականջները այլանդակ, աչքերը շատ պկոմիկ։ Երկու տեսակ են ա-



Փիղ։

տամունքն, աղօրիք՝ որոնք չեն երկեր, շնատամունք՝ տամունքն, աղօրիք՝ որոնք չեն երկեր, շնատամունք՝ որոնք պատիճին³ երկու կողմէն գուրս ցցուած են. կը անանի բուսեղինօք։ Կճղակը⁴ պատեալ է պինդ մոր-

1. չեղիթակը այս առակով կը սորվեցնէ թէ պէտք է մարդ իր պատոյմ վրայ արթնութեամբ հսկէ, վասն զի երբ մէկը պատիւը կորսնցնէ, դժուարաւ կը գտնէ։

2. Յաղթանդամ, մեծղի։ — 3. Լերկ, անմագ։ — 4. Կճղակ, պինդ,
զին քիթը։ — 4. Կճղակ, պինդ,

թող՝ ուսակից դուրս ինկած կ'երեկին հինգ մատունք և եղբնգունք։ Պատիճ՝ որ քթին շարունակութիւնն է, ճակատէն կը սկսի և աղեղնաձև մինչև գետին կը հասնի, ասով բեռները իր վրան կը նետէ, կերակուրը կ'առնէ, թշնամին գետին կը տապալէ²....

Հիմա երկու տեսակ փեղ կայ. մին կ'ըսուի Հնդկային, միւսը, Այրիկեան փիո, իրարմէ շատ քիչ կը տարբերին։ Այրիկեան փիոյին բարձրութիւնը 5 մեդր է, պատիճը 2,50, ծանրութիւնը 4000 հազարազրամ, վայրենի է և դժուարաւ կ'ընտելանայ³։

Հնդկային փիոյը ափրիկեանէն փոքր է, ընտանի, խորագէտ⁴ և խմաստուն, շատ ուժով է և կրնայ 80 հազարամեղը տեղ ճամբայ ընել առանց վնասուելու և 1000 հազարազրամ բեռ մ'ալ շալկած։ Եզ փիոյը երկու տարի յղի կը մայ և երրորդ տարին ձագ մը կը բերէ. բովանդակ կենաց մէջ 40 ձագ կը բերէ։

Փիոերն աշխարհիս մէջ գտնուած ամենէն մեծ կենդանիներ են։ Երբ երկրէ երկիր կը գաղթեն, էզ փիութերը իրենց պատիճով կը տանին ձագերնին։ Խմբով գացած ատենին շատ դժուար է անոնց հետ պատերազմիւ, իրարու կը մօտենան և ահագին պարիսպ մը կը ձևացնեն. Եթէ չվնասենք, իրենք ալ մեզի չեն վնասեր։ Սաստիկ ոխակալ են. քթերնին շատ մեծ ըլլալով հոտառութիւննին զօրաւոր է, հեռաւոր տեղերէ մարդուս հոտը կ'առնուն։ Փիոերը ընտանենալէն վերջ ամէն կենդանիներէ աւելի քաղցրաբարոյ⁵ և հնազանդ կ'ըլլան, կը սիրեն իրենց տէրը.

Ազատութեան մէջ 300-400 տարի կ'ապրին։ Մարդուս օգտակար են և մեծամեծ ծառայութիւններ

1. տապալել, գետին փոել։ — 2. ըմտելամալ, ընտանի ըլլալ։ — 3. խորագէտ, խելացի, վարպետորդի։ — 4. քաղցրաբարոյ, անուշ ընսուրութիւն ոճեցող.

կ'ընեն, բեռներ կը կրեն, և մինչև անզամ պատերազմ-ներու մէջ կը գործածուէին երբեմն։

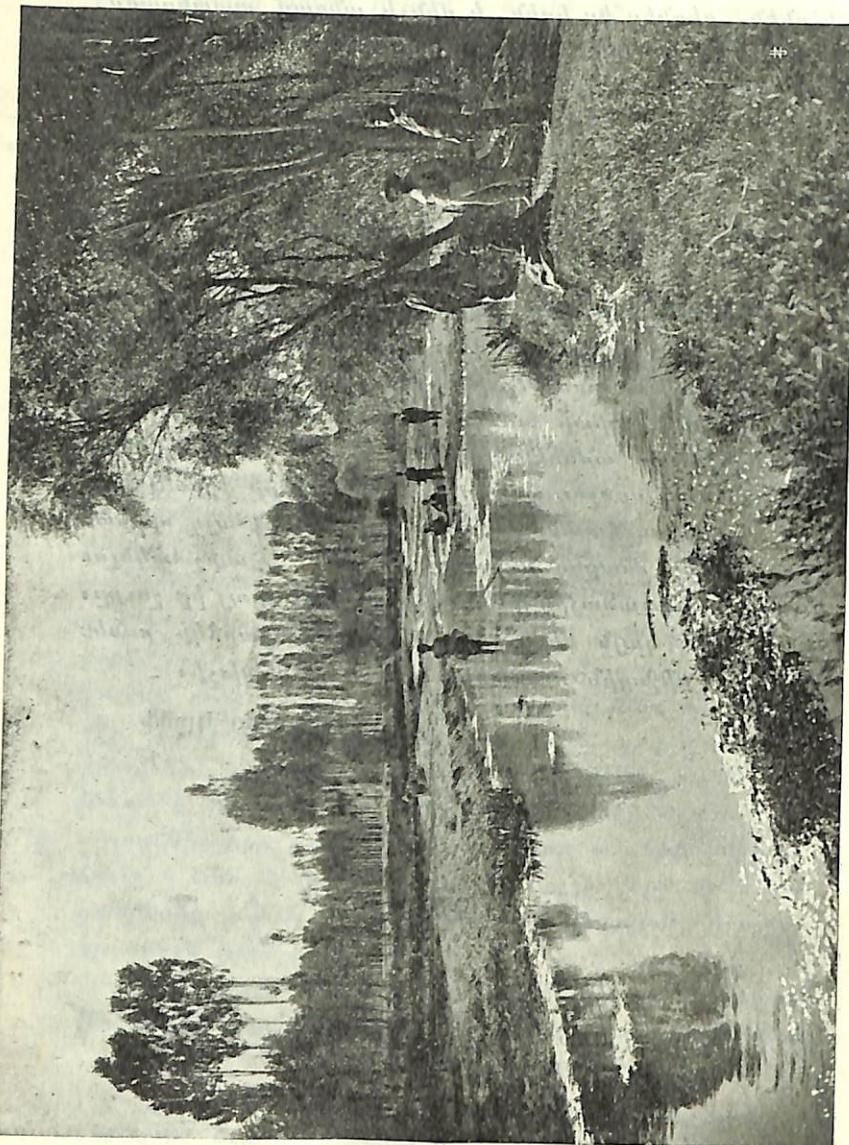
Հ. Ա. Երեմեան (Կենդանաբանութիւն)

ՍՈ.ՏԱ.ՆԱ.Ն ԵՒ ՇՈՒՔԸ

Երբեմն Սպանիոյ Սալամանկ քաղաքին մէջ սաւանան կախարդութեան դաս կու տար։ Իր աշակերտներուն կանխաւ ըսեր էր թէ, ընթացը լմնալէն վերջ, իբրև վարձը, պիտի առնէր, հոգւով և մարմնով, այն աշակերտը՝ որ ամենէն վերջինը պիտի մնար սրահին մէջ։ Հասաւ որոշուած օրը. ունկնդիրները վիճակ ձգեցին զիտնալու համար թէ ո՛վ պիտի վճարէ այդ պարտը։ Վերջին մնացող աշակերտը՝ զինքը յափշտակելու մօտեցող սատանային կը ցուցնէ պատին վրայ իր շուքը։ Սատանան՝ զայն մարդ կարծելով, կը յարձկի բռնելու. այդ միջոցին ուսանողը դուրս կը փախչի։

Արդուրօ Կրաֆ





Ապոկառած թթվառնոց

ՍԱԱՊԱՐԾ ԶՈՐԻՆ

Երբ զըլիսընուս փորձանք մը գայ
Այն ժամանակն է որ ահա
Մեր չափը լաւ կը հասկընանք,
կը խոնարհինք ու գոհ կ'ըլլանք:
Հըպարտ Զորին կը պարծենար
իրեն նախնեաց ազնըութեամբ:
« Խմ մօրս պէս, կ'ասէր, չըկար
« Ո՛չ ուժով, ո՛չ զեղեցկութեամբ.
« Նա չէր վազեր, այլ կը թըռչէր.
« Տասնէն աւելի ձիբնթացք¹
« Յաղթեց, առաւ ոսկի թաս.
« Եւ իր տէրանց ըստացողաց
« Վաստեկցուց մեծ մեծ զըրաւներ².
« Նա իրեն կենդանութեան՝
« Աշխարհի մէջ էր յիշուական³:
« Խակ ես նայէ ի՞նչ աննըշան
« Կեանք կ'անցընեմ մօրս անարժան
« Սա Տէրտիրոջ դուռը այսպէս
« Մինչև Երբ քաշ պիտի զամ ես»:
Բայց ոչ, երկար չը մընաց
իր Տէրտիրոջ դուռը նա:
Բաղզը դարձաւ յեղակարծ⁴
իշաղացքին⁵ եղաւ ծառայ:
Այն ժամանակ յիշեց Զորին,
Որ իր հայրն ալ ջաղացպանին

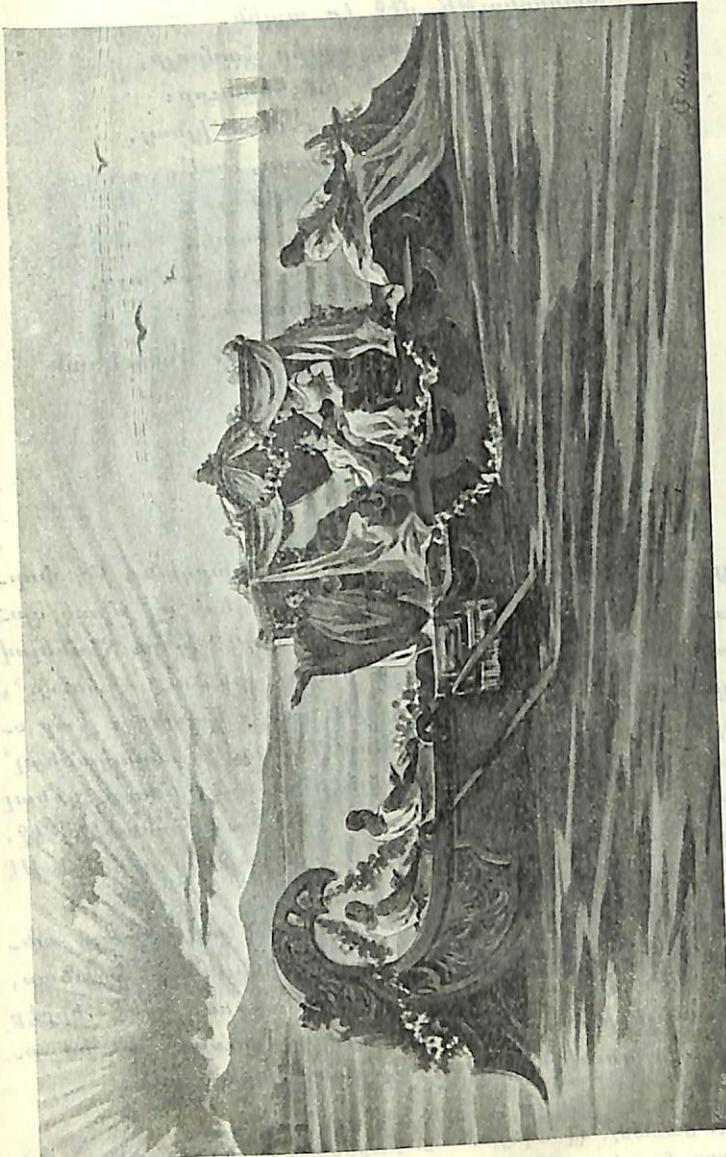
1. Զիլնթաց, ձի վազնելը. — 2. Գրաւ, ո. պէս. — 3. յիշուականի կան, յիշուելու արժանի, անուանի. — 4. Յեղակարծ, յանկարծ. — 5. իշաղացք, իշով դասող ջաղապ:

Աշխատաւոր ցած իշուկն էր,
Որ միշտ տատասկ¹ ու ծեծ կ'ուտէր:
Հ. Գ. Քուշներեսն (Առակը)

ԱՐԵԽԵԼՔԻՆ ԿՈՒ ԳԱՍ

Մըրմընջեցի² ծայրը բըլբան
Առաւօտեան ազօթքն անոյշ.
Էակներու հետ միաբերան՝
Երգեցի զայն՝ որ զըրկէ լոյս.
Ու խընդեցի տալ ամբաւ օր
Իմ սիրելեացս հեռաւոր:
Արեւ, ով արև, քեզ կը դիմեմ.
Արեւէն դուն կու գաս հոս...
Հանդիպեցա՞ր, անցած ատեն
Վըտակներու ծիրանեհոս³.
Տարի⁴ արգեօք պայծառ մի օր,
Հայրենիքս իմ հեռաւոր:
Տեսա՞ր հոն վար սիրուն Եղեմ,
Ուսկից Եփրատը մտախոչ⁵
կ'անցնի դղեկաց ըստորոտէն⁶,
Ու կիսաւեր մատուռներու.
Ճաճանչելով տրի⁷ համբոյր
Աւերակացն այն հեռաւոր:
Գեղջուկ կընոջ գողտըր⁸ երգով,
Տեսա՞ր մեկնումը նախիրին,
Զըւարթ ամբոխ⁹ մատրան մը քով,

1. Տատասկ, Փշոտ բոյս: — 2. Մըրմնջել մեղմ ձայնով ըսեր: —
3. Ծիրանեհոս, կարմիր գոյնով վաղող. 4. Մտախոչ, մտաժկոտ: —
5. Ստորոտ, տակ: — 6. Գողտը, փափուկ, անուշ: — 7. ամբոխը,
բազմութիւն:



Արեխելքին սպիտակ սպիտակ սպիտակ սպիտակ

Խաղողկութի՞ մէջ էր այզին.
Ճաճանչելով տըկր համբոյր,
Յիշատակացն իմ հեռաւոր:
Բայց գըրկիս մէջ լոյս մը կ'իյնայ,
Մեր նայուածքներ վըրադ, ըսէ',
Հանդիպեցան միմնաց հիմայ.
Կեցիր ճաճանչ¹, կեցիր, խօսէ',
Ես փոխագարձ ջերմիկ համբոյր,
Իմ սիրելեացս հեռաւոր....:

Հ. Կ. Տ. Արմակեան

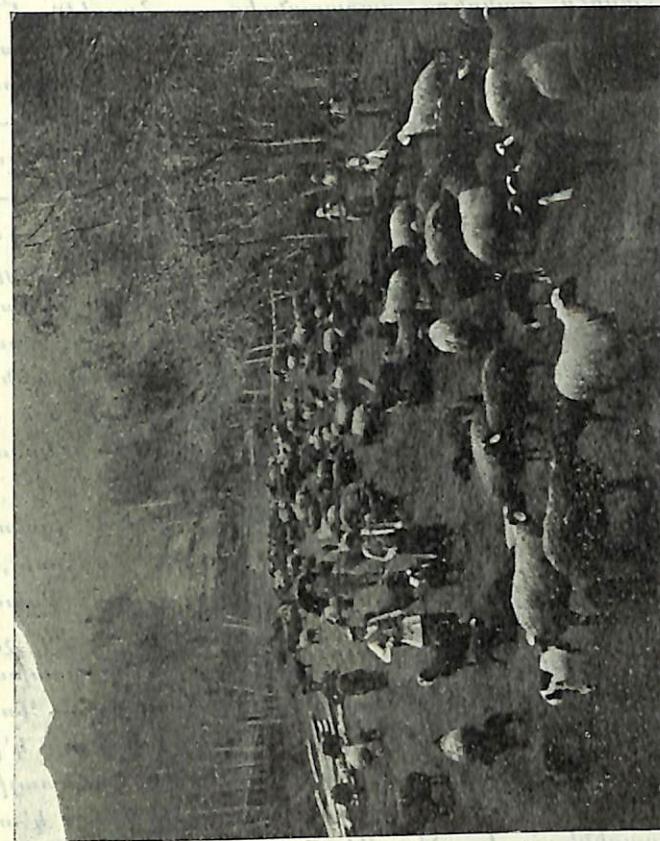
ՏԱՆՉԵՐԸ

Հին պատմութիւններու մէջ կը կարդանք թէ Փոր-
թուզալի մէջ բարի մարդ մը կայ եղեր՝ որ միակ զա-
ւակ մ'ունեցեր և զոր շատ կը սիրէ եղեր: Տեսնելով
տղուն բարեմիտ² ըլլալը և բարիք ընելու միտումը³,
կը հսկէր վրան որ չըլլայ թէ ուրիշ շատերու չար օ-
րինակէն աւրուի: Շատ անգամ կը խօսէր ապականեալ⁴
բարքերու վրայ և կը յորդորէր զաւակը հեռու կենալ
գէշ ընկերութիւններէ, և, այն փափուկ հասակին մէջ,
կը հասկցնէր տղուն թէ ով է որ չար կը գործէ և թէ
ինչո՞ւ կը գործէ:

Տղան հօրը խրատներուն մտիկ կ'ընէր, բայց ան-
գամ մը խորհրդածեց. «Ինչո՞ւ համար կը վախնաս,
հայրիկ: Ես ապահով եմ որ ախտերու ետևէ երբէց
պիտի չերթամ, և, մանաւանդ, կը յուսամ թէ իմ օ-
րինակս գուրիշները ուղղութեան պիտի բերէ:»

1. Ծաժամ, ճառագայթ: — 2. Բարեմիտ, բարի սիրտ ունեցող: — 3.
Միտում, յօժարութիւն: — 4. Ապականեալ, աւրուած:

Բարի հայրը տեսնելով որ յորդորները իր ուզած
արդիմքը չեն տար, ուզեց ուրիշ հնարի¹ մը բանեցը-



Հայութական աւատամի աւատարը,

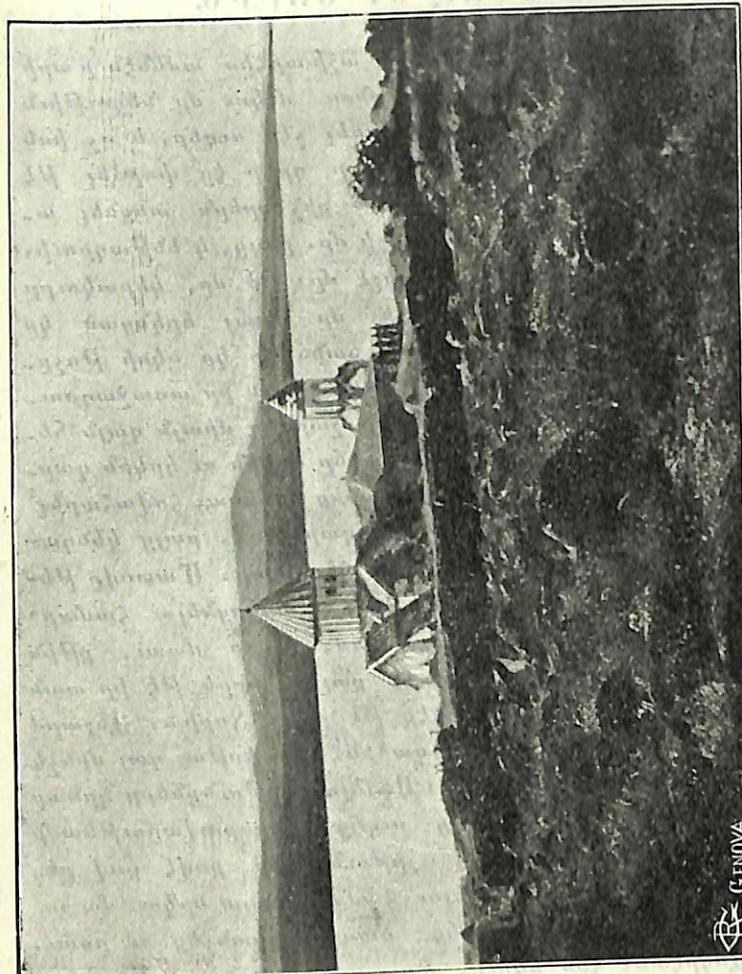
նել: Կողովի մը մէջ լեցուց ամենէն գեղեցիկ և ընտիր
տանձեր, բայց ինչ ինչ նշաններէ տեսնելով որ անոնց-

1. Հմարը, միջոց. հար:

մէ ոմանք մօտ են աւրուելու, զանոնք ալ խառնեց լաւերուն հետ, ու աղուն ընծայ ըրաւ: Ցղան ուրախացաւ. բայց, ինչպէս կը հանդիպի այն հասակին մէջ, ուզեց աչքովը տեսնել իր հարստութիւնը, և երբ դիտելով կը համրէր զանոնք, բացագանչեց. — Հայրիկ, ի՞նչ ըրեր ես, ինչու համար ասոնք խառներ ես առողջ տանձերուն մէջ, առողջներն ալ կը վասուին: — Ասոր վրայ մի' մտածեր, զաւակս, պատասխանեց հայրը, — այն տանձերը այնպիսի յատկութիւն մ'ունին որ լաւերը իրենց առողջութիւնը կը հաղորդեն միւսներուն: — Պիտի տեսնես, հայրիկ, — պատասխանեց տղան, — որ միշ օրէն ըսածիդ հակառակը պիտի ըլլայ: — Հայրը ուզեց որ փորձով տեսնեն, տղան, հակառակ իր կամաց, հնազանդեցաւ: Կողովը դրին արկեղ մը մէջ՝ որուն բանալին հայրը բուլը պահեց: Ցղան քանի մ'անգամ խընդրեց հօրմէն որ բանայ արկողը, սակայն հայրը օրէ օր կը ճգճգէր: Վերջապէս օր մը ըսաւ. — Այսօր կրնաս բանաւ, ահաւասիկ բանալին:

Հազիւ բացաւ կողովին բերանը, տանձ չգտաւ, ամէնն ալ մզլուեր և աւրուեր էին: — Ո՛հ, ես չըսի՛, — կը պոռայ տղան, — որ այսպէս պիտի ըլլայ: Բոսածս չելա՞ւ: Հայրիկ, յանցանքը քուկդ է, ինծի մտիկ չըրիր: — Ա՛յդչափ ցաւելու բան չկայ, — պատասխանեց հայրը, գորովանօք համբուրելով գտղան: — Դուն կը գանգատիս որ ես չուզեցի հաւատալ ինչ որ կ'ըսէիր տաճերուն համար: Իսկ դու ինծի կը հաւատայիր երբ ես քեզի կ'ըսէի թէ չարերու ընկերութիւնը կ'աւրէ բարիները: Կարծես թէ այդ բանի մը տանձերու փոխարէնը չեմ կրնար տալ քեզի: Սակայն, ես չեմ գիտեր թէ նվ պիտի փոխարինէ ինծի, երբ դուն աւրուիս:

Գ. Կոծծի:



Հայութիւնի բնականար.

GENOVA

ՃԱՆՃԵԼ ԵՒ ՏՈԲԻԱ.

Տորիա անունով մէկը, աշխարհիս ամենէն ը արի
և խաղաղասէր մարդը՝ որ բնաւ մէկու մը նեղութիւն
տալ կամ ձանձրոյթ պատճառել չէր ուզեր, և ոչ իսկ
անրան անասուններուն, միտքը զբեր էր փորձել թէ
պիտի յաջողի⁰ կենաց մնացած քիչ օրերն անցնել ա-
ռանց նեղութիւն տալու ուրիշի մը. բայց, կ'ենթազրուի,
նաև առանց նեղուելու ուրիշէ մը: Օր մը, կերակուրը
ուտելէն վերջ, թիկնաթոռի¹ մը վրայ երկնցած կը
հանգչէր, ու ահա անիծեալ ճանճ մը կը սկսի թուշը-
տիւ երեսին վրայ: Տորիա՝ հաստատուն իր առաջազրու-
թեան վրայ, ձեռքը թեթև մը շարժեց միայն զայն հե-
ռացնելու համար, սակայն ճանճը կրկին ու կրկին դար-
ձաւ: Այն ատեն զլխարկը հանեց և սկսաւ հովահարել²
երգելով և ոտքովը ամանակ³ զարնելով. բայց կենդա-
նին, կարծես ի հեճուկս⁴, չէր հեռանար: Մատովը թե-
թև մը անոր դպաւ, պարզ՝ խօսը հասկըցնելու համար.
ընդհակառակն, ճանճը՝ կատղած, աչքը մտաւ, թիկն
մէջ մտաւ, դէմքին վրայ կը քալէր, իրրե թէ իր տան
մէջ ըլլար: Ի՞նչ կը կարծէր թէ ըրաւ Տորիա: Անշարժ
կեցաւ, ու թողուց որ ուզածին պէս երթայ գայ մինչեւ
մտաւ շրթունքներուն մէջ: Աղմելով շրթունքները կրնար
վերջ տալ խաղին, բայց ուզեց քաղաքավարութեամբ
յաղթել, ուստի մեղմով⁵ շրթունքները քովէ քովէ բե-
րաւ միայն զայն կեցնելու համար, ապա երկու մատո-
մը վափիկութեամբ բռնեց, ծառայն կանչեց ու ըստա.
«Անդրէսս, հոս եկուր, բաց պատուհանը»: Անդրէսս

1. Թիկնաթոռ, մէծ և թեով աթու: — 2. Հովահարել հովթուիր:
— 3. Ամամակ, երգի շափ: — 4. Ի հիմուկս, ա. իմաստ իշիմ: — 5.
Մեղմով, կամացուկ, յուշիկ:

պատուհանը բացաւ, ու Տորիա՝ ճանճը ազատ թողլով
որ թոչի, խնտալով կ'ըսէր. «Տիկին, աշխարհը լայն
է, կրնանը երկուքնիս աւ ապանց մէկմէկու նե-
ղութիւն տալու»:

Յ. ՃՈՒՍԴԻ

ՃԱՆՃ

Փչեց քամին
Հիւսիսային,
Ոնճը կու գար,
Ու ձիւն կու գար:
Ճանճ կը մըսէր,
Քանզի ցուրտ էր:
«Ո՞հ, ո՞ւր գըտնեմ տեղ մը տաքուկ,
Ուր տեղ երթամ ես հիմակուկ»:
Կ'ըսէր, կ'ըսէր,
Կը թուշըտէր:
Յետոյ պատին վերայ կեցաւ,
Շունչ մը առաւ ու զայս ըստա.
«Աստուած, այսպէս սըմքած սըբլած
Ու կաս-կապոյտ ցրտէն եղած
Մըսիմ,
Ուտկիմ»...:
Բսաւ,
Լացաւ:
«Միտքս ընկաւ, հաւ,
Ի՞նչ լաւ կ'ըլլայ,
Մամուկն ահա տես պառկած կայ,
Անուշ անուշ կը քնանայ,
Անշուշտ եթէ երթամ հիմայ,
Կաշ կ'ողորմի խեղճիս վրայ»:



Հայաստան
Դաշտամիկար,

ԵՐԺԱՄ
 Զայն տամ¹ » :
 Ուստի գնաց,
 Անոր ճըւաց.
 « Մամուկ
 Քուրուկ,
 Ախ, առնէիր զիս քո քովիկ,
 Ու ինձ տայիր տեղ կըտորիկ,
 Մինչև անցնին օդերս ցուրտ,
 Ու դադարէր հովս անձրես:
 Աման մամուկ,
 Ունեցիր գութ» :
 « Մարի², գո՞ւն ես, ով իմ քուրուկ,
 Ահա քեզ հոս տեղ կայ տաքուկ,
 Սաւան ունիմ հոս շատ փափուկ,
 Ես կը պլեմ տաքուկ տաքուկ
 Լզբեզ
 Կը լսե՞ս» :
 Անմիտ ճանձն հաւատաց,
 Ու թըռաւ հոն գնաց:
 Ուր մեր մամուկ ականջն ի վար
 Անոր այսպէս կը փսփսար.
 « Իմ փորիս մէջ տաքուկ տաքուկ
 Հանգիստ ըրէ, ով իմ քուրուկ
 Ու պաճիկ³
 Ով ճանձիկ» :
 Առակիս միտքն այս է միայն
 Երբ ուրիշի տանը զըրան
 Զարնել ուզես,
 Խորհելու ես :
 Վ. Վ. Մընասիան (յիսնեակ առակիր)

1. Զայն տամ, արթնցնեմ: — 2. Մարի, բացագանձութիւն Պարտի-
զակիթի: — 3. Պաճիկ ընել, պասկիր



Զուարթ մանչուկը

ԱՐԾԻՒԼ ԵԽ 0ՁԲ

Արծիւլ, երկար ժամանակ արել զիտելէն վերջ,
աչքերը դարձուց իր տակը գտնուող երկրի անսահման
տարածութեան վրայ, և թեատարած¹ կեցեր ու կը²
վայելէր այն զանազան և շքեղ³ տեսարանը: Քիչ մը
հեռուն, ժայռի ճեղքուածքին մէջ, անհեթեթ⁴ օձ մը,
կրակոտ աչքերը անոր վրայ տնկած՝ կը գալարուէր
ու կը տարածուէր, կը փորձէր անոր վրայ նետուիլ,
սակայն, չկարենալով ինքինքը երկար ատեն կանգուն
բռնել, փորին վրայ նորէն գետին կ'իյնար, ու զայ-
րութէն ու կատաղութենէն հողը կը խածնէր: Ճեսնե-
լով որ ի զուր կը ջանայ նպատակին հասնելու, սկսաւ
շչել⁵ անոր ետևէն այնպիսի կատաղութեամբ՝ որ հա-
ւասար էր զինքը կրծող նախանձին: Արծիւլ վերջապէս
տեսնելով զայն. «ի՞նչ կ'ընես» ըսաւ, «զազիր⁶ կեն-
դանի: ի՞նչ ունիս ինծի դէմ: Գիտեմ, իմ բարկութիւնս
շարժել կ'ուզես, ու ճիրաններուս⁷ տակ խորտակուիլ,
կ'ուզես որ առնում զքեզ և օդին մէջ բարձրացնեմ: Ո՛չ,
այդ պատիւը չեմ ըներ քեզի, շչէ՛ մինչև որ պայթիս⁸,
բայց սողայ»:

ՄԵԼՔԻՈՐԵ ԶԵՂԱՐՈՒԴԻ

1. թեատարած, լիները բացած: — 2. Շքեղ, շատ գեղեցիկ: — 3.
Ամինթեթեթ, շատ իրոշոր: — 4. Շչել, սուլել: — 5. Զազիր, զզուլի: —
6. Ճիրամ, ճանկ: — 7. Պայթիլ, ճաթիլ:

ԷՇ Ը Գ Ա Տ Ա Ւ Ո Ր

Օր մը երգի վրայօք վէճի բռնուեցան սոխակը⁹ և
կուկոն, իւրաքանչիւրը կը պնդէր թէ ինքը շատ վեր
է միւսէն երգելու մէջ: կուկոն կ'ըսէր թէ իր երգը
միայար է, բնական և ամանակով: Սոխակը կը պնդէր



ԱՐԾԻՒԼ.

թէ իր երգը շատ աւելի ներդաշնակ է քան ուսէ թոշնոյ
երգ, և, որպէս զի կոհւով չլմնցնեն խնդիրը, երկուքն
ալ հաւանեցան երրորդի մը զատաստանին յանձնել
զայն. ո՛վ կ'ուզէ ըլլայ այդ երրորդը: Ու թուան, երբ
կանանչ մարգագետնի մը վրայէն կ'անցնէին՝ տեսան

մեծաշուք¹ էշ մը զոյգ մը ականջներով՝ իւրաքանչիւրը կէս կանգուն երկայնութեամբ։ կուկուն ուրախութեամբ ըսաւ սոխակին։ «Աւելի առաջ չերթանք, բարերար աստուածները դատաւորը մեր զիմացն հանեցին, և որովհետև ականջն է որ կընայ դատաստան ընել երաժշտութեան վրայ, ասկէց զատ ով կընայ աւելի ճիշտ և պատշաճ վճիռ մը տալ»։ Այսպէս խորհըրդածելով իջան տանձի ծառի մը ճիւղերուն վրայ, և անկից խոնարհաբար խնդրեցին էշն որ հաճի, առանց կողմնակալութեան, լուծել իրենց վէճը։ Էշն՝ որ աւելի ուտել կը փափաքէր՝ քան դատաւոր ըլլալ, հազիւ վեր վերցուց գլուխը, ու նորէն խոնարհեցնելով, ականջի շառաչիւն² շարժմամբ, հասկցուց վիճողներուն որ այն օրն դատ չէր տեսներ ինքը. բայց անոնք այնչափ աղաչեցին որ վերջապէս գլուխը բարձրացուց և ականջները նապաստակի պէս տնկելով, ըսաւ. «Երգեցէք, ու շուտ ըրէք, լսելէս վերջ ձեր երգերը, իմ խոնարհ կարծիքս կը յայտնեմ ձեզի»։

Նախ կուկուն պատրաստուեցաւ ըւելով. «Ճէր դատաւոր, լւաւ ուշ զիր երգիս՝ զոր պիտի լսես, մանաւանդ, արուեստին՝ որով կ'երգեմ»։ Ապա, հինգ տասը կու, կու ընելէն վերջ, ուռեցաւ ու թերը թօթուելով լուց։ Այն ատեն, սոխակը՝ առանց յառաջաբանի, սկսաւ անուշ գեղգեղել³, և իր անուշ ձայնին մէջ այնչափ զանազանութիւն, գեղեցկութիւն և ներդաշնակութիւն վրաւ որ անտառներուն մէջ գտնուող բոլոր գազանները, հրապուրուած⁴ ձայնին աննման գեղեցկութենէն, հոն դիմեցին։ Ու մինչ սոխակն երթալով կը ճոխանար, դատաւորը ձանձրացած երկայն փորձէն, այլանդակ զոոց

1. Մեծաշուք, մեծ պասիւ ունեցող, փառաւոր. — 2. Շառաչիւն, աղմուկ հանող. — 3. Գեղգեղել, սիրում կերպով երգել. — 4. Հրապուրուած, ձգուրուած, գէտ ի բան մը։

մ'արձկելով ըսաւ սոխակին. «Կարելի է թէ քու երգդ աւելի գեղեցիկ է քան կուկուինը, բայց անոր երգին մէջ աւելի արուեստ կայ»։

Նիկողայոս ՖորդԵկուէրի:

ՄԵՂՈՒՆԵՐՈՒ ԹԱԳՈՒՀԻՒՆ (Հերեար)

Կար չկար երկու արքունական իշխաններ կային որոնք օր մը իրենց հայրական տունէն փախան, ու հեռաւոր երկրի մը մէջ իրենց զիրենք ամէն տեսակ շույշ լութեանց և հաճոյքներու տուփին, ու հակառակ իրենց սիրելիներու յորդորանքներուն, չուղեցին ընտանեաց միրելիներու յորդորանքներուն, մասնէ պղոտի եղբայր մ'ունէին, միամիտ, մէջ դառնալ։ Ասոնք պղոտի եղբայր մ'ունէին, միամիտ, զոր Անմեղը կ'անուանէին։ Այս երբ մեծցաւ, իր հօրը ըսաւ.

— Վեհափառ Ճէր, հրաման տուր ինծի երթամ եղբայրներս գտնեմ։

— Գնա՛, զաւակս, և Աստուած տայ որ դժբաղւ տութիւն մը չհանդիպի քեզի և զանոնք դարձնես տունս։

Անմեղը գնաց ու յաջողեցաւ գտնել իր ապստամբ եղբայրները, բայց ասոնք սկսան զինքը ծաղրել վասն կը կը պարձենար թէ ինքը գիտէ ապրիւ աշխարհի մը զի կը պարձենար թէ ինքը գիտէ ապրիւ աշխարհի մը մէջ՝ ուր իրենք, իրմէ աւելի խելացի ըլլալով, նաւաբեկեր էին։

— Դուն զմեզ տո՞ւն դարձնել կ'ուզես։ Երթանք։

— Միամին ճամբայ ելան, ու ճամբուն վրայ մը ջուններու բոյնի մը հանդիպեցան. մեծ եղբայրները կ'ուզէին բարել այդ բոյնը զուարձանալու համար տեսնելով մը աւրել այդ բոյնը զուարձանալու համար տեսնելու ջուններու տագնապը և յուսահատութիւնը, տեսնելու համար թէ ինչպէս պիտի վաղեն հոս հոն իրենց հաւաքանակ ճամբայ պիտի վաղեն հոս հոն իրենց հաւա

կիթներուն տեղ մը գտնելու համար։ Աակայն Անմեղը միջամտեց. — Հանգիստ թողուցէք այդ խեղճ արարածները և զիրենք մի՛ վրդովէք։ —

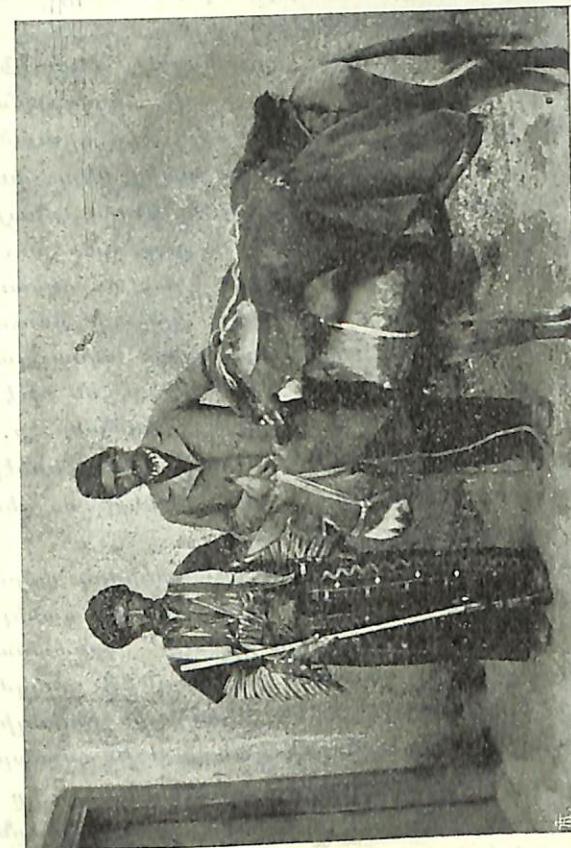
Քիչ մ'ալ առաջ գնացին ու հասան լճակի մը եզակը՝ որուն մէջ գունագեղ փետուրներով բաղեր կը լողացին. մեծ եղբայրները առաջարկեցին բոնել անոնց մէ զոյգ մը և խորովել, պզտիկ եղբայրը դարձեալ աղաչեց. — Թողուցէք հանգիստ, չեմ ուզեր որ սպաննէք զանոնք։ —

Դեռ աւելի հեռուն, ծառի մը խոռոշին մէջ տեսան մեղուներու փեթակ մը, այնչափ մեղրալից՝ որ մեծ մաս մը մեղրի կը վազէր բունէն վար։ — Ծառին տակ չոր տերեներ հաւաքենք ու կրակ տանք, մեղուները կը փախչին ու մենք կը ժողվենք մեղրը։ — Ո՛չ, ո՛չ, չեմ ուզեր որ մեղուները այրէք, — այս անգամ աւ հակառակ կեցաւ Անմեղը։

Յետ երկար ճամբորդութեան պալատ մը հասան, ներս մտան, անմարդաբնակ էր, և ոչ ծառայ մը կար՝ որ օրական աշխատութիւններով զբաղէր. ախոռներուն մէջ չէր լսուէր ձիու մը խրխինջը և դափելը, մարդիկ և կենդանիները քար դարձեր էին։

Արագութեամբ անցան ամայի սրահներէն մինչև հասան դուռ մը՝ որ երեք փականքներով գոցուած էր ու արգել եղաւ իրենց. դուռը փակուած է, իրաւ է, բայց մէջտեղը բացուած դռնակէ մը կարելի էր աչք մը տալ այն խորհրդաւոր և այնչափ խնամքով գոցուած սենեակին։ Երեք եղբարք կարգաւ դիտեցին դռնակէն, ու տեսան կարճահասակ և սպիտակ մազերով մարդ մը՝ որ նըստեր էր ստոլի մը դիմացը։ Կանչեցին մէկ անգամ, երկու անգամ, ու նա կարծես չէր լսեր, բայց երրորդ կոչին, ոտք ելաւ, բացաւ դուռը, և առանց բառ մ'ըսելու, անոնց առջևէն քալելով, առաջնորդեց զիրենք շըեղօրէն պատրաստուած սեղանի մը քով։

Երբ կերան ու խմեցին, իւրաքանչիւրին առանձին առանձին սենեակներ ցուցուց ու ինքը աներեսյլթ եղաւ։ Երկրորդ առաւտորը ծերը, ներկայանալով մեծ եղ-



Է. Հ.

բօր, նշան ըրաւ որ ետեէն երթայ, ու տարաւ զինքը քարէ ստուկի մը դիմաց՝ որուն վրայ հատեալ կախարդութենէ խօսքերը գրուած էին. «Այս դղեակը կախարդութենէ

ազատելու համար՝ կատարուելիք փորձեր։ Եակի, անտառին մամուռներու մէջ պէտք է փընտուել իշխանութեայն հազար մարզաբանները՝ որոնք հօն ցըռւած են, ով որ յանձն կ'առնու այս գործը ու չի յաջողիք գտնել մինչև վերջին հատիկն արևուն մարը մտնելէն առաջ, քար պիտի դառնայ» :

Երիտասարդը ամբողջ օրը անցուց մամուռներուն մէջ վնասուելով, իրիկուան դէմ հազիւ հարիւր մարգարիտ գտեր էր. ու բար դարձաւ, ինչպէս զրուած էր:

Միւս օր՝ երկրորդ եղբայրը ուզեց ինքը փորձել,
բայց մեծ եղբօրմէ աւելի բաղդաւոր չեղաւ, միայն եր-
կու հարիւր մարգարիտ գտաւ, ու քար դարձաւ:

Վերջապէս կարգը Անմեղին եկաւ ու սկսաւ մաս-
մուռին մէջ փնտռել, բայց զործը այնչափ դժուար ե-
րկցաւ իրեն որ բարի մը վրայ նստած սկսաւ լաւ: Ու
ով զիտէ որչափի ժամանակ պիտի մնար հոն եթէ մըր-
ջուններու թագուհին՝ որուն կեանքը ազատեր էր, իրեն
հինգ հազար հպատակներով օգնութեան չհասնէր, ո-
րոնք շուտով գտան բոլոր մարգարիտները ու գեղեցիկ
դէզ մը կազմեցին.

Առաջին փորձը յաջողեր էր. երկրորդ փորձը կը հրամայէր իշխանուհիին սենեակին բանալին զտնել լճին յատակը: Ոչինչ խնդիր մըն էր այս՝ երիտասարդին ազատած բագերուն համար. վայրկեան մը ընկղմեցան ջուրին մէջ ու ապա դարձան թանկագին բանալիովը:

Սակայն երրորդ փորձը շատ աւելի զժուար էր. հիանալի գեղեցկութեամբ երեք իշխանուհիները կը քնանային իրենց անկողիններուն մէջ, պէտք էր ընտրել ամենէն աւելի երիտասարդը ու ամէնէն աւելի գեղեցիկը: Ջուրի երկու կաթիլներու նման մէկմէկու կը նմանէին և անոնց մէջ եղած միակ տարբերութիւնն էր. քնանալնէն առաջ, մեծագոյնը դգալ մը շաբար կերեր էր, երկրորդը ումալ մը օշարակ խմեր էր, ու երրորդը

զգալիկ մը մեղը կերեր էր: Երիտասարդին ազատած
մեղուներու թագուհին հասաւ օգնելու իրեն. քնացող գե-
ղանի օրիորդներուն շրթունքները հոտուլտաց և կե-
ցաւ մեղը կերողին շրթունքներուն վրայ. այսու Ան-
մեղը ճանչցաւ զայն: Ակնթարթի մէջ վերցուեցաւ կա-
խարդութիւնը. դղեակը իր կախարդիչ քունէն արթնցաւ,
և քար դարձողները վերստին մարդ եղան: Անմեղը՝
որ ամէնէն աւելի խելացին էր ամուսնացաւ երիտասարդ
և սիրուն իշխանուհիին հետ և իր հօրը մահուանէ վերջ
թագաւոր եղաւ: Միւս երկու իշխանուհիներն ալ երկու
եղբայրներուն հետ ամուսնացան:

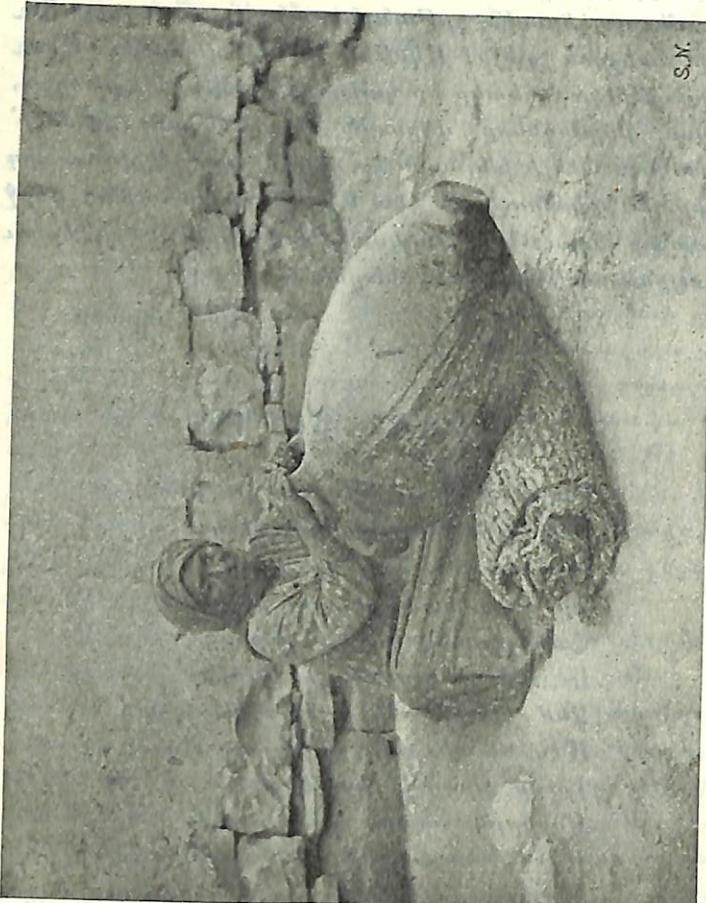
ԿՐԻՄ ԵՂԲԱՐՔ

ԱՐԵՎՈՆ ՅՈՒՍՈՒ

Առիւծ և Գայլ, Աղուէս ու Շուն
կազմեցին նոր ընկերութիւն.
իրարու հետ դաշինք դրին,
Որ զատ զատ ինչ որ որսան՝
Հասարակաց գայ ի սեղան,
Եւ հաւասար առնուն բաժին: —
Զեմ գիտիր ուր և կամ ինչպէս,
Մէկ մեծդիլ¹ այծ մ'որսաց Աղուէսն:
Լուրը շուտով լըսուեցաւ:
Ծնկերքն հասան ըշտապաւ²:
Ոռիւծ բացած ճիրաններ
Կայեցաւ մէկ մ'իր չորս դին.
— « Մենք, աղաք, ենք չորս ընկեր
Չորսան ալ բաժնեց չորս բաժին.

1. Միեղիլ, միծկակ, շատ միծ, — 2. զշտապու, շռւսով, աճապարանօք, — 3. ձիրան, ճանկ կասուի, ասիսծի:

նախարար մասնաւություն ու ուղարձ պահ ու թարար
աշխատված առաջնորդ առաջնորդ առաջնորդ առաջնորդ առաջնորդ



Ա. Վ. Վարդակյանի կողմէ պատրաստէ,

Տ. Խ.

« Առաջինին եմ եմ ու էր,
« ինչպէս որ մեր զաշինքն էր.
« Գարձիալ երկրորդն ալ ինձ կ'իյնայ,
« Զի թագաւոր եմ ձեր վրայ.
« Երրորդ բաժինն ուժովինն է.
« Ո՛վ է ուժով, թող դէմս ելնէ.
« Իսկ չորրորդին՝ թէ մէկուն ձեռքն երկըննայ,
« Մեռնի Ուսիւծ, թէ նա տեղէս ողջ դառնայ»:
Առակիս բարոյական իմաստն է՝ մարդս պէտք է
զգուշանայ իրմէ աւելի զօրաւոր անձերու հետ ընկե-
րութիւն ընելէ:

Հ. Վ. Վուշներեան (Առակը)

ԿԱՐՊԻՍ ԵՒ ՍՍ.ԹԵՇԻԿ

Կարպիս ու Մաթենիկ կը վազվըզէին ծովեզեր-
ըը, մինչդեռ իրենց մայրը քիչ մը վերը՝ քարի մը վրայ
նստած՝ մտածկու, ծովը կը դիտէր: Կէսօրուան կիզիչ
արկը կարպոյտ ջուրին և աւազուու գետնին վրայ փռուած
էր:

Կարպիսին հայրը ձկնորս էր. ցուրտին, զիշերով՝
զրեթէ ամէն առաւօտ ան իր անդրանիկ որդւոյն հետ
կ'երթար ձուկ որսալու: Այս առաւօտ ալ մեկնած էր
կարպիսին հայրը և կէսօրը պիտի դառնար. բայց ահա
երկու ժամ կ'անցնի և զեռ նաւակը չի տեսնուիր:

Ծովը որ մինչեւ հիմակ խաղաղ էր՝ սկսաւ կա-
մաց կամաց ալիքները դէպ ի եղերը ըշել, և արեգակն
ալ՝ սկ ամպերով ծածկուեցաւ: Ցիսուր ստուեր մը եկաւ
կապուտակ ծովուն սկ գոյն մը տալու. հովը սաստկա-

1. Կիզիչ, այրոտ.

ցաւ, և ծովը հիմակ հեռուէն ոռնալ կը սկսի և իր կատաղի ալիքները դէպ ի եզերը կը նետէ:

— Մայրիկ, հարցուց կարպիս, այդ ալիքները հնակից կու գան:

— Զաւակս, ատոնք հեռուներէն կու գան և թըշուառ մարդոց վիշտերը կը տանին. — պատասխաննեց մայրը. յետոյ ծովափը¹ շրջագայողները² ցուցնելով աւելցուց.

— Ուտոնք ամէնքն ալ, որ հարուստներ կ'երևան, ատոնք ալ մեզի պէս իրենց վիշտերը ունին և եկած են ծովը դիտելու և իրենց ցաւերը ալիքներուն տալու:

Այդ տաեն, որ Սաթենիկ առանց իր մօրը մտիկ ընելու ծովը կը դիտէր՝ բացագանչեց.

— Մայրիկ, այն նաւակը որ հեռուն կը տեսնուի՝ մեր հայրիկին նաւակը չէ: Երեքը միասին ծովը դիտեցին, կէս կարմիր և կէս ճերմակ առագաստը³ որ հովէն կը տարութերուէր,⁴ այո՛, կը վկայէր թէ իրենց նաւակն էր:

— Աղօթեցէր, աղօթեցէ՛ր, մեր նաւակն է, խեղճ հայրիկը, խեղճ եղբայրնիդ հիմակ ո՛րբան ալիքներուն հետ կը կոռւին. — այս ըսելով մայրը իր զաւակներով ծովեզերը մօտեցաւ և փոքրիկներուն հետ ծունկի եկաւ և աղօթեցին արտասուելով:

— Մայրիկ, մայրիկ, ի՞նչ է այն սև բանը որ հեռուն ճերմակ ալիքներուն հետ կը բարձրանայ:

— Կետ⁵ ծուկ մը պիտի ըլլայ զաւակս, բայց դուք երկինք նայեցէր, աղօթեցէր որ ծովը հանդարտի և հայրիկն ու եղբայրը շուտով հասնին:

Գրեթէ կէս ժամ՝ հոն, ծովեզերը ծունկի եկան,

1. Ծովափի, ծովեղերը: — 3. Շրջագայիլ, պատփը: — 3. Առագաստ, տ. եւքէն: — 4. Տարութերիլ, տարուփիլ ու բերուփիլ: — 5. Կետ, մեծ ծուկ մը:

այո՛ հիմակ ծովը հանդարտեցաւ, և իրենց հօր նաւառ կը դէպ ի ցամաք կը սկսի մօտենալ, բայց անկից ակը ալիքները իրենց առջև բերին պատանիի մը դիառ կը:

— Մայրիկ, մայրիկ, — բացագանչեց Սաթենիկ աներկիւզ դիակին մօտենալով, մեր եղբայրը չէ:

Մայրը մինչդեռ ալիքներէն իր խղդուած զաւակը ազատեց և վրան իյնալով զգայազուրկ¹ եղաւ, կարպիս արտասուելով ըստաւ.

— Մայրիկ, դուն ինչու չըսիր մեզի թէ այդ անիծուած ալիքները թէն հարուստներուն վիշտերը կը տանին՝ բայց մեզի աղբատներուս ալ վիշտեր կը բերեն...

Հ. Մկրտիչ Պոտուըեան

ՄԿՐՄ. ՏԿ ՈՒ ԱԿ ԾԱ ՈՒ Ա. Ո.

Մկրտառ. — Ի՞նչ հասակ է այդ, այն ի՞նչ երկայն մազեր են՝ սիրելի՝ ծառ:

Ծառ. — Գարունը հասաւ, քեզի պէտք ունիմ, շնորհը ըրէ, ձև մը տուր ինծի:

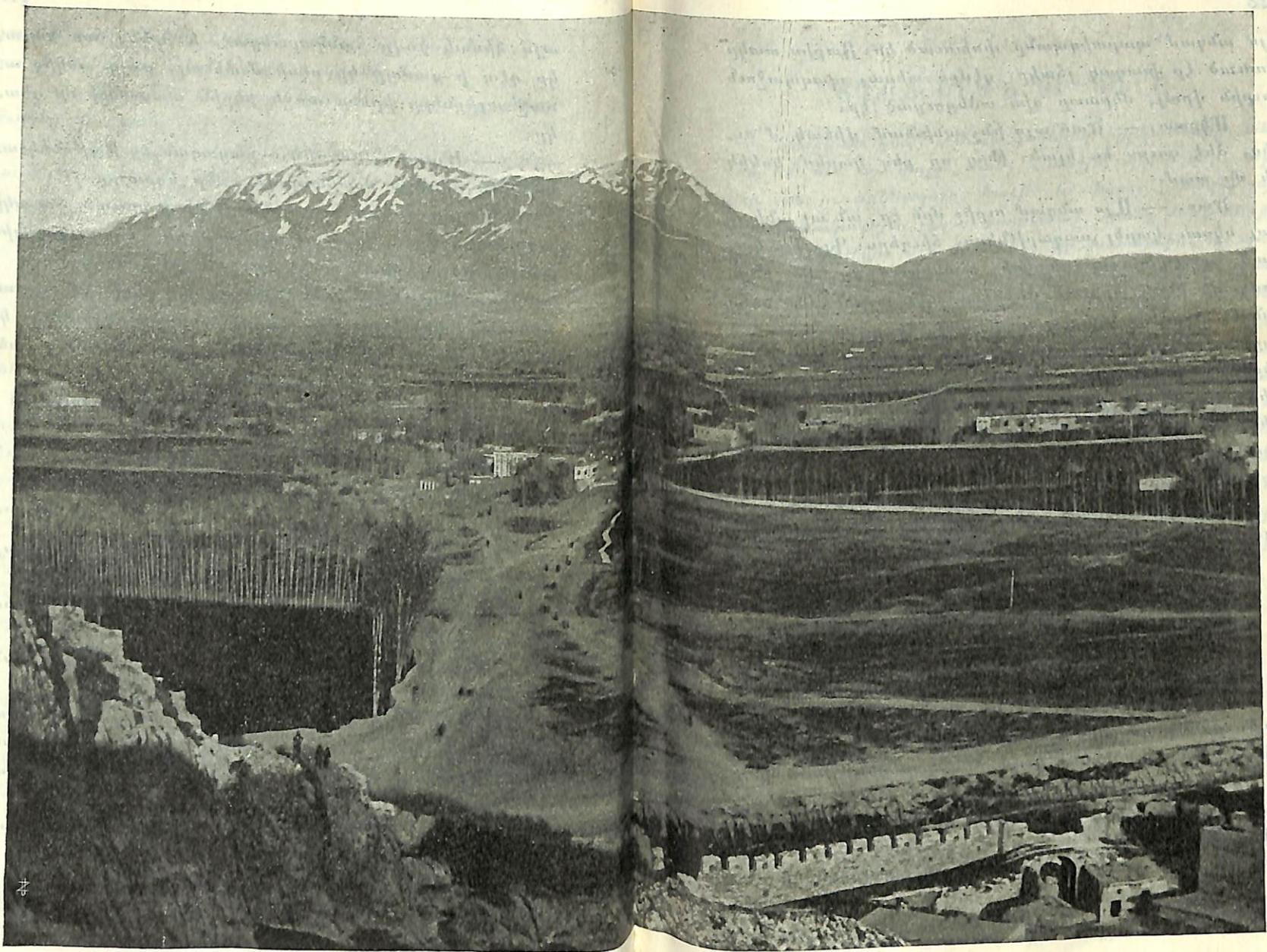
Մկրտառ. — Ահա կտրեցի, ձև տուր քեզի, անտառին ու բուրաստանին զարդ ըրի զբեզ:

Ծառ. — Եւ անցաւ երկու օր, տեսայ նոյն մկրտառ մնարիս ըովը. ան կը շաբէկը երկաթէ շրթունքները, ի՞նչ կ'ուզես մկրտառ, հարցուցի իրեն: Եւ ան պատասխանից:

Մկրտառ. — Կ'ուզեմ քեզի ձև տալ, գարունը հասաւ զեղեցկանալու ես:

Ծառ. — Ակսաւ գարձեալ կտրել ոստերս: Բայց

1. Զգայազուրկ ըլլալ, բնագինքը կորսնցնել, մարիլ:



Տավուշի նեստան

այս անգամ պարտիզանը փոխուած էր: Ուրբիս տակը փոռած էր խաղաղ լճակը, դէմքս տեսայ պաղպաջուն ջուրին վրայ, մկրատը զիս տձեցուցած էր:

Մկրատ. — Ծառ այս ինչ անխնամ վիճակ մ'ունիս, ձեւ դուրս ես ելած: Թող որ քեզ կտրեմ, կոկիկ ձեւ մը տամ:

Ծառ. — Այս անգամ ուրիշ մըն էր, ան ալ անխընայ սկսաւ կտրել սաղարթներս, ճիւղերս: Գլուխս կախած՝ պատկերս որ դիտեցի լճակին վրայ, ես ինքս սոսկացի ինձի տրուած ձեւրէն. տձեւ այլանդակ կոճղ մըն էի դարձեր: Երեք պարտիզան ձեռք ձեռքի տուած մրցանցի ելած, իրենց աշակերտի փորձերը վրաս ուղեցին կատարել: Երբ անցան օրեր, ու վերջին պարտիզանը քովէս անցաւ. ըսի ես անոր ձեռքի մկրատին. — Բարեկամ տես ինչ խըղճալի կացութեան մէջ զիս դրիր:

Մկրատ. — Ի՞նչ եղաւ, ի՞նչ կայ:

Ծառ. — Մկրատ քիչ մըն ալ զթացիր, կտրէ քու տիրոջ եղունգներ:

Մկրատ. — Անոնք չափաւոր են:

Ծառ. — Բայց նորէն կտրէ:

Մկրատ. — Բայց կտրելու տեղ չկայ:

Ծառ. — Մինչեւ արմատը կտրէ:

Մկրատ. — Բայց ցաւին ի՞նչպէս դիմանայ:

Ծառ. — Անգութ, ես ալ հոգի չունիմ եղունգին չափ, քանի պարտիզան զիս ըրին իրենց զուարձութեան նիւթ: Կտրեցին, կտրեցին, կտրեցին: Յաւը մինչեւ սրտիս երակներուն հասուցին:

« Ամէն մարդ չափ մը դնելու է իր ո՛հէ եռանդին...»:

Հ. Սիմոն Երեմեան

ՏՎՈՅ ԵՐԳՆ ԵՒ ՊԱՐԵ

Գարնան կամ աշնան գեղեցիկ իրիկունները, տեսեր եմ մեծ ու փոքր, մանչ և աղջիկ պատիկներ, աչքեր՝ սև ու երկնագոյն, ծաւի և մեղուշ², մազեր՝ սև շագանակագոյն, շեկ ու խարտեաշ, որոնք ձեռք ձեռքի տուած մէկմէկու մէջ մը մտեն, կը խառնուին, կը պարեն բոլորածն: Անթարթ կը նայէին մէկմէկու երես, ապա աչուցնին կը դարձնէին զէպ ի երկինք, ու մանպա չաստկեկ, աղջիկները՝ արծաթեայ, պատիկները չերը՝ հաստկեկ, աղջիկները՝ արծաթեայ, պատիկները թոթով ձայնով կ'երգէին: Կը պարէին և կ'երգէին. ու հակայ ծառերը կը դիտէին այդ անուշ պարը ծածկելով դաշն մրմունջով, ու զայն իրենց շուքովն և ընկերելով դաշն մրմունջով, ու արեր կը համբուրէր այն զուարթ ճակատները, ու լուսապակով կը պատէր այն արձակ կամ հիւսուած մասապակով կը պատէր այն արձակ կամ հիւսուած զերը՝ սիրահարուած այն չքնաղ և քաղցր կեանցերուն: Կ'երգէին և կը պարէին, և այն սիրուն փոքրիկ մարմիններուն շարժմանց մէջ կը խաղար կեանցի զուարթութիւնը:

Ճ. Քարտուչչի



1. Ծաւի, կապտագոյն — 2. Մեղուշ, անուշ աչուի.

ԽԹՄԱՆ ՊՈՒՊՐԻԿԸ¹

Ծնունդի խթման իրեկունը, Շուշանիկ իր մօըը
հետ շուկան ելած էր: Կը ձինէր, բայց իրենք չէին
մրսիր վասն զի ձմեռնային զգեստներով պատսպարուած
էին:

Նոյն իրիկունը մեծ եռուզեռ² կար շուկային մէջ,
հարուստները իրենց զաւակաց նուէրներ կը գնէին. և
մուրացիկ աղքատներն ալ հարուստներուն կ'երկնցնէին
ձեռքերնին՝ հացի մը ողորմութիւն խնդրելու:

Երբ շքեղ խանութի մը առջեւ հասան՝ Շուշանիկին
մայրը հարցուց.

— Ոնուշիկս, ի՞նչ կ'ուզես որ գնեմ քեզի:

— Մայրիկ, սա պուպրիկը շատ կը սիրեմ, ի՞նչ
գեղեցիկ աչքեր ունի և ի՞նչ սիրուն զգեստ:

Մայրը քանի մը վայրկեան ետք այդ սիրուն
զգեստներով պուպրիկը Շուշանիկին բազկին մէջ դրաւ:
Զայն համբուրեց Շուշանիկ, և յետոյ ըստաւ.

— Մայրիկ, սա փոքրիկ զլխարկն ալ պուպրիկս
համար գնէ, դուրսը ցուրտ է, չըլլայ թէ մըսի:

Քիչ ետք զլխարկն ալ գնեց և զլուփը դրաւ:

— Բայց մայրիկ, փոքրիկ ձեռնոցներ չկան. դուր-
սը ձիւն կու գայ, պուպրիկս ձեռքերը կը սառին:

Քիչ ետք սպիտակ ձեռնոցներն ալ գնեց:

Մայրը հարցուց.

— Դեռ ի՞նչ կ'ուզես, աղջիկս:

— Վաղը ծնունդ է, հրեշտակը բոլոր փոքրիկնե-
րուն՝ երկնքէն նուէրներ պիտի բերէ, կ'ուզեմ որ իմ
պուպրիկիս ալ շաքարներ և կոլաճատներ³ բերէ, ըստ

1. Պուպրիկ, խամաճուկ: — 2. Եռուզեռ, իրաբանցում: — 3. Կո-
լաճատ, շոգութ:

Շուշանիկ դիմացի շաքարեղինաց խանութը ցուցնելով:

Մինչդեռ մայրը վճարելու զնաց՝ Շուշանիկ խա-
նութին դրան առջեւ իրեն հասակակից աղջիկ մը տե-
սաւ, որ գեղեցիկ էր իր պուպրիկին չափ, բայց ուս-
քերը մերկ էին, զգեստները պատուած, գլուխը բաց,
և որ ցուրտէն կը դողդղար:

Անձանօթ աղջիկը ձեռքը Շուշանիկին կարկառեց⁴:

— Ա՛ն, խեղճ աղջիկ, զլխարկ չունիս, ահաւա-
սիկ քեզի նոր մը:

Եւ անոր զլխուն վրայ դրաւ պուպրիկին զլխար-
կը: Յետոյ շարունակեց.

— Զգեստ չունիս. ահաւասիկ քեզի մետաքսէ
զգեստ մը:

Եւ սկսաւ պուպրիկին զգեստը հանել. մինչդեռ
մուրացիկ աղջիկը գեղեցիկ զլխարկը վեհանձն փոքրիկ
օրիորդին ետ տալով՝ կը թախանձէր⁵.

— «Շնորհակալ եմ, ես միայն շերտ մը հացի դրամ
կ'ուզեմ»:

Այդ վայրկենին Շուշանիկին մայրը մօտեցաւ և
ներկայ եղաւ այս զգայուն տեսաբանին. անգամ մը հա-
մեստ աղքատ աղջկան, անգամ մ'ալ իր վեհանձն զա-
ւակին նայեցաւ. չէր գետեր որո՞ւ վրայ աւելի հիանար:
Ուրախութենէն լացաւ:

Մայրիկ, ըստ Շուշանիկ, պուպրիկիս զգեստը ի-
րեն պզտիկ կու գայ. ի՞նչո՞ւ ծննդեան հրեշտակը ասոր
ալ նուէրներ չէ բերած:

— Բերած է, բերած է. — ըստ մայրը, և զայն
ներս տանելով՝ զլխէն մինչեւ ոտքը նորոգեց:

Երբ աղքատ աղջիկը դուրս եկաւ՝ այնքան գեղեց-
կացած էր՝ որ Շուշանիկ իր պուպրիկը անոր բով տա-
րաւ, երկու գեղեցիկ գէմքերը իրարու հետ բաղդատե-

1. Կարկառել, երկնքնել: — 2. Թախանձել, չափ խնդրել:

Եռւ համար, և յետոյ պուպրիկը մօրը ձեռքը տալով՝
բացագանչեց.

— Մայրիկ, այս մեծ պուպրիկը աւելի՛ գեղեցիկ
է: — Եւ մանկական բազուկներով զայն գրկեց ու համ-
բուրեց, մինչդեռ խանութին յաճախորդները զգածուած
կը նայէին և մայրիկն աւ կ'արտասուէր:

Հ. Մկրտիչ Պոտութեան



ՑԱՆԿ ՆԻՒԹՈՅ

Գոլորշին և խորովածը. — Հին իտալ. առակ	7
Գինովը և իր կինը. — Կ. Մ. Ռուֆոյ.	8
Թխոմայրը — Յ. Ք. Անտէրսըն	9
Ծաղկունք. — Հ. Ք. Քուշներեան	11
Վագր. — Հ. Ս. Երեմեան	14
Արջը. — Յ. Ք. Անտէրսըն	16
Պահապան հրեշտակ. — Հ. Ս. Ղաղիկեան	18
Խշխանուհին և ոլոսն. — Յ. Ք. Անտէրսըն	19
Մանուկը. — Հ. Մկրտիչ Պոտութեան	21
Օրհասական զինուազը. — Հ. Ս. Երեմեան	22
Արլոր և Մարգարիտ. — Հ. Ք. Քուշներեան	22
Մանկիկն ու թոշուն. — Տըգուալ	26
Մրրիկը. — Կիւսդաւ Շըվապ	27
Փառք տանք Աստուծոյ. — Ալիշան	29
Ծուխը և ամպը. — Պետրոս Թուար	30
Կատուն և Սոխակ. — Հ. Ք. Քուշներեան	31
Ամէն բան աստուած կը ստեղծէ. — Հ. Ս. Ղաղիկեան	33
Զմեու և գարունը. — Կ. Թոմազէօ	33
Յարդէ Պոչը. — Թեմիխոտովէս Կրտաի.	34
Պոչատ Աղուէս. — Հ. Ք. Քուշներ	36
Մանկավարժին Ակնարկ մը. — Հ. Ս. Տիրոյեան	38
Աստուած ամէն տեղ է. — Ալիշան	43
Շուն. — Հ. Ս. Երեմեան	45
Ջլալ և Երեւալ. — Հ. Ս. Ղաղիկեան.	46
Թիթեսնիկ և Մեղու. — Կոյն	46
Պօղ և վիրգինեայ փոխագարձ սէրը. — Պօղ և Վիրգինէ.	48
Գրաճարակ մուկերն. — Ա. Փանոսեան	52
Նախախնամութիւն. — Ալիշան	55
Պայծառ Աստղեր. — Վիկ. Աղանուր	55
Մայրիկին երգը. — Լուի Ռադիկպոն	60
Կոնկաձուկն. — Գ. Կոծծի.	61
Պարտիզանը և որսորդը. — Ֆ. Տ. Կուէրացի	61
Շատ են աստուծոյ զործերը. — Հ. Պ. Ալիշան	64
Ծննդեան թոշունները. — Հ. Տըլաբորդ	

Ազգասիրութիւն	70
Հայոց Աշխարհիկ . — Ալիշան	74
Իմ Աստղը . — Հ. Կարապետ Տէր Սահակեան	76
Արաղաղը և մուկը . — Կ. Մ. Ռուֆոյ . . . ,	80
Աղուէս, շուն և աքաղաղ . — Ն. Թոմազէօ	83
Ամպերու ճամբան . — Հ. Կ. Տ. Սահակեան	84
Զիւն . — Առա Նեկրի	86
Կրակ, Զուր և Պատիւ . — Գ. Կոծծի	90
Փիդ . — Հ. Ս. Երեմեան	91
Սատանան և Շուրքը . — Արդուրօ Կրափ	93
Սնապարծ Զորին . — Հ. Ք. Քուշնիրեան	95
Արեւելքէն կու զաս . — Հ. Կ. Տ. Ս. Սահակեան	96
Տանձերը . — Գ. Կոծծի . . . :	98
Ճանճը և Տորիա . — Յ. Ճուսդի	102
Ճանճ . — Վ. Վ. Մինասեան	103
Արծիւը և օձը . — Մէլքիորէ Զէզարոդդի	108
Էշը դատաւոր . — Նիկողայոս Ֆորդէկուէրրի	109
Մեղուներու թագուհին . — Կրիմ Եղբարք	111
Առիւծն յորսի . — Հ. Ք. Քուշնիրեան	115
Կարպիս և Սաթենիկ . — Հ. Մկրտիչ Պոտուրեան	117
Մկրտան ու ծառ . — Հ. Միմոն Երեմեան	119
Տղոց երգն եւ պարը . — Ճ. Քարտուչչի	123
Խթման պուպրիկը . — Հ. Մկրտիչ Պոտուրեան	124

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0246161

8150

1-3